

SÉANCE DU JEUDI 17 AVRIL 1997
VERGADERING VAN DONDERDAG 17 APRIL 1997

SOMMAIRE :**CONGÉS :**

Page 2757.

EXCUSÉS :

Page 2757.

MESSAGE :

Page 2757.

Chambre des représentants.

COMMUNICATIONS :

Page 2757.

1. Cour de cassation.
2. Cour d'arbitrage.
3. Parlement européen.
4. Transmission d'arrêtés royaux.
5. Conseil central de l'économie.

NON-ÉVOCATION :

Page 2759.

PÉTITIONS :

Page 2760.

PROJETS DE LOI (Dépôt) :

Page 2760.

Projet de loi portant assentiment à l'Accord conclu par échange de lettres datées à Bruxelles les 28 et 29 février 1996 entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas portant prorogation de l'accord concernant le statut des officiers de liaison belges attachés à l'Unité Drogues Europol à La Haye.

INHOUDSOPGAVE :**VERLOF :**

Bladzijde 2757.

VERONTSCHULDIGD :

Bladzijde 2757.

BOODSCHAP :

Bladzijde 2757.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

MEDEDELINGEN :

Bladzijde 2757.

1. Hof van Cassatie.
2. Arbitragehof.
3. Europees Parlement.
4. Overzending van koninklijke besluiten.
5. Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

NON-EVOCATIE :

Bladzijde 2759.

VERZOEKSCRIFTEN :

Bladzijde 2760.

WETSONTWERPEN (Indiening) :

Bladzijde 2760.

Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord gesloten door wisseling van brieven gedagtekend te Brussel op 28 en 29 februari 1996 tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden tot verlenging van het akkoord betreffende het statuut van de Belgische verbindingssambtenaren bij de te Den Haag gevestigde Europol Drugseenheid.

Projet de loi portant assentiment au Protocole amendant la Convention additionnelle à la Convention conclue le 16 septembre 1971 entre le Royaume de Belgique et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord relative à la concession à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord d'un terrain situé à Bruxelles en vue de la réalisation du siège permanent de cette organisation, fait à Bruxelles le 10 juillet 1996.

Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et les États-Unis d'Amérique concernant l'entraide judiciaire en matière pénale, et Annexe, signée à Washington le 28 janvier 1988.

PROPOSITIONS (Dépôt):

Page 2760.

MM. Verreycken et Ceder. — Proposition de loi instituant une commission chargée d'émettre un avis motivé sur l'application des principes constitutionnels relatifs à l'exercice des prérogatives du Roi et aux rapports des grands pouvoirs constitutionnels entre eux.

M. Loones. — Proposition de loi modifiant l'article 17 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

M. Verhofstadt :

- a) Proposition de loi abrogeant le titre VI du Code électoral;
- b) Proposition de loi modifiant la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales et la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, en vue de la suppression du vote obligatoire.

M. Coveliers :

- a) Proposition de loi modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, en vue de la suppression du vote obligatoire aux élections pour le Conseil de la Région wallonne et le Parlement flamand;
- b) Proposition de loi modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, en vue de neutraliser le vote de liste et la distinction entre candidats-titulaires et candidats-suppléants aux élections pour le Conseil de la Région wallonne et le Parlement flamand.

M. Anciaux :

- a) Proposition de loi modifiant la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales et la loi électorale communale coordonnée le 4 août 1932, en vue de neutraliser le vote de liste;
- b) Proposition de loi portant élection directe du bourgmestre.

M. Bourgeois. — Proposition de résolution relative au rôle de Taïwan dans les organisations internationales.

M. Boutmans :

- a) Proposition de déclaration de révision de l'article 195 de la Constitution;
- b) Proposition révisant le titre III afin d'y insérer des dispositions nouvelles relatives au référendum de la Constitution.

M. Loones. — Proposition portant révision de l'article 41 de la Constitution.

M. Chantraine. — Proposition de déclaration de révision de l'article 118, § 2, de la Constitution en vue d'accorder l'autonomie constitutive à la Communauté germanophone.

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol tot wijziging van de Aanvullende Overeenkomst bij de Overeenkomst gesloten op 16 september 1971 tussen het Koninkrijk België en de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie betreffende de concessie aan de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie van een te Brussel gelegen terrein voor de oprichting van een permanente zetel van deze organisatie, gedaan te Brussel op 10 juli 1996.

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Staten van Amerika aangaande de rechtshulp in strafzaken, en Bijlage, ondertekend te Washington op 28 januari 1988.

VOORSTELLEN (Indiening):

Bladzijde 2760.

De heren Verreycken en Ceder. — Wetsvoorstel tot oprichting van een bijzondere commissie er mede belast een met redenen omkleed advies uit te brengen over de toepassing van de grondwettelijke beginselen betreffende de uitoefening van de prerogatieven van de Koning, en over de verhoudingen der grote grondwettelijke machten onderling.

De heer Loones. — Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 17 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De heer Verhofstadt :

- a) Wetsvoorstel tot opheffing van titel VI van het Kieswetboek;
- b) Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, met het oog op de afschaffing van de opkomstplicht.

De heer Coveliers :

- a) Wetsvoorstel tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervolgediging van de federale staatsstructuur, met het oog op het afschaffen van de opkomstplicht bij de verkiezingen voor het Vlaams Parlement en de Waalse Gewestraad;
- b) Wetsvoorstel tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervolgediging van de federale staatsstructuur, met het oog op het neutraliseren van de lijststem en het onderscheid tussen kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers bij de verkiezingen voor het Vlaams Parlement en de Waalse Gewestraad.

De heer Anciaux :

- a) Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, met het oog op het neutraliseren van de lijststem;
- b) Wetsvoorstel houdende de rechtstreekse verkiezing van de burgemeester.

De heer Bourgeois. — Voorstel van resolutie over de rol van Taïwan in internationale organisaties.

De heer Boutmans :

- a) Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 195 van de Grondwet;
- b) Voorstel tot herziening van titel III van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende het referendum.

De heer Loones. — Voorstel tot herziening van artikel 41 van de Grondwet.

De heer Chantraine. — Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 118, § 2, van de Grondwet, om aan de Duitstalige Gemeenschap constitutieve autonomie te verlenen.

DEMANDES D'EXPLICATIONS (Dépôt):

Page 2761.

Mme Dardenne au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications sur «le suivi par l'O.N.D.R.A.F. du dossier déchets nucléaires de faible activité».

M. Loones au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications sur «l'enquête confiée à l'O.N.D.R.A.F. sur l'entreposage des déchets de faible radioactivité».

M. Ceder au ministre de la Justice sur «le Comité supérieur de contrôle».

M. Verreycken au ministre de la Justice sur «le Comité supérieur de contrôle».

M. Chantraine au ministre de la Justice sur «l'organisation d'un concours de recrutement en vue de la constitution d'une réserve de recrutement d'agents judiciaires».

M. Jonckheer au ministre des Affaires étrangères sur «l'état des négociations de la Conférence intergouvernementale».

M. Anciaux au ministre de la Défense nationale sur «le comportement inadmissible des paras belges et le rôle de l'armée belge».

M. Anciaux au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications sur «le dysfonctionnement de l'Office de contrôle des assurances».

M. Goris au vice-Premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «la perception des cotisations de pension pour les receivers régionaux».

DEMANDES D'EXPLICATIONS (Retrait):

Pages 2762 et 2778.

M. Verreycken au ministre de la Justice sur «le Comité supérieur de contrôle».

M. Loones au ministre de la Fonction publique sur «le transfert du Comité supérieur de contrôle à la police judiciaire».

PROPOSITIONS (Prise en considération):

Pages 2762 et 2785.

M. Verreycken. — Proposition de loi modifiant la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale.

M. Daras et Mme Dua:

a) Proposition de loi relative au financement et à la comptabilité ouverte des composantes des partis politiques;

b) Proposition de loi limitant la confidentialité de l'identité des donateurs particuliers en matière de financement des dépenses électorales et des partis politiques.

M. Bourgeois et consorts. — Proposition de résolution relative au rôle de Taïwan dans les organisations internationales.

ORDRE DES TRAVAUX:

Orateurs: **M. Anciaux, M. le président**, p. 2762.

Orateur: **M. le président**, p. 2771 et p. 2772.

QUESTIONS ORALES (Discussion):

Question orale de M. Weyts au vice-Premier ministre et ministre des Finances et du Commerce extérieur sur «le recouvrement des dettes fiscales hors de la cession d'un fonds de commerce».

Orateurs: **M. Weyts, M. Maystadt**, vice-Premier ministre et ministre des Finances et du Commerce extérieur, p. 2763.

VRAGEN OM UITLEG (Indiening):

Bladzijde 2761.

Mevrouw Dardenne aan de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over «de stand van het onderzoek van NIRAS over de berging van laagactief afval».

De heer Loones aan de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over «de onderzoeksoopdracht aan NIRAS over de berging van laagradioactief afval».

De heer Ceder aan de minister van Justitie over «het Hoog Comité van Toezicht».

De heer Verreycken aan de minister van Justitie over «het Hoog Comité van Toezicht».

De heer Chantraine aan de minister van Justitie over «het organiseren van een vergelijkend wervingsexamen voor de aanleg van een wervingsreserve van gerechtelijke agenten».

De heer Jonckheer aan de minister van Buitenlandse Zaken over «de stand van de onderhandelingen met betrekking tot de Intergouvernementele Conferentie».

De heer Anciaux aan de minister van Landsverdediging over «de wandaden van de Belgische para's en de rol van het Belgisch leger».

De heer Anciaux aan de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over «het niet-functioneren van de Controledienst voor de Verzekeringen».

De heer Goris aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over «de inning van de pensioenbijdrage van de gewestelijke ontvangers».

VRAGEN OM UITLEG (Intrekking):

Bladzijden 2762 en 2778.

De heer Verreycken aan de minister van Justitie over «het Hoog Comité van Toezicht».

De heer Loones aan de minister van Ambtenarenzaken over «de overheveling van het Hoog Comité van Toezicht naar de gerechtelijke politie».

VOORSTELLEN (Inoverwegingneming):

Bladzijden 2762 en 2785.

De heer Verreycken. — Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij.

De heer Daras en mevrouw Dua:

a) Wetsvoorstel betreffende de financiering en de open boekhouding van de componenten van de politieke partijen;

b) Wetsvoorstel tot beperking van het vertrouwelijke karakter van de identiteit van particuliere schenkers inzake de financiering van de verkiezingsuitgaven en van de politieke partijen.

De heer Bourgeois c.s. — Voorstel van resolutie over de rol van Taiwan in internationale organisaties.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN:

Sprekers: **de heer Anciaux, de voorzitter**, blz. 2762.

Spreker: **de voorzitter**, blz. 2771 en blz. 2772.

MONDELINGE VRAGEN (Bespreking):

Mondelinge vraag van de heer Weyts aan de vice-eerste minister en minister van Financiën en Buitenlandse Handel over «de invordering van belastingschulden bij overdracht van een handelsfonds».

Sprekers: **de heer Weyts, de heer Maystadt**, vice-eerste minister en minister van Financiën en Buitenlandse Handel, blz. 2763.

Question orale de M. Hatry au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications sur «le Conseil de la concurrence».

Orateurs: M. Hatry, M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications, p. 2763.

Question orale de Mme Dardenne au vice-Premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «l'application de la loi sur l'accès au territoire aux A.S.B.L. qui organisent des séjours pour des enfants étrangers en Belgique».

Orateurs: Mme Dardenne, M. Vande Lanotte, vice-Premier ministre et ministre de l'Intérieur, p. 2764.

Question orale de M. Erdman au ministre des Transports sur «les transports en vrac et la concurrence néerlandaise».

Orateurs: M. Erdman, M. Daerden, ministre des Transports, p. 2765.

Question orale de M. Desmedt au ministre de la Défense nationale sur «ses déclarations à propos du syndrome du Sénat».

Orateurs: M. Desmedt, M. Poncelet, ministre de la Défense nationale, p. 2765.

Question orale de Mme Leduc au ministre de l'Emploi et du Travail sur «une expérience de réduction du temps de travail dans les grandes entreprises».

Orateurs: Mme Leduc, M. Poncelet, ministre de la Défense nationale, p. 2766.

Question orale de M. Santkin au ministre de la Santé publique et des Pensions sur «la maladie de Creutzfeld-Jakob: transmission par le sang et par les produits sanguins».

Orateurs: M. Santkin, M. Peeters, secrétaire d'État à la Sécurité et secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à l'Environnement, p. 2767.

Question orale de M. Chantraine au Premier ministre sur «le Comité consultatif de bioéthique».

Orateurs: M. Chantraine, M. Peeters, secrétaire d'État à la Sécurité et secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à l'Environnement, p. 2768.

Question orale de Mme Cantillon au secrétaire d'État à la Sécurité et secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à l'Environnement sur «l'accès des personnes sans titre de séjour aux soins de santé».

Orateurs: Mme Cantillon, M. Peeters, secrétaire d'État à la Sécurité et secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à l'Environnement, p. 2768.

Question orale de M. Ceder au ministre de la Justice sur «la tentative de meurtre avec un bulldozer par un manifestant le 28 mars».

Orateurs: M. Ceder, M. De Clerck, ministre de la Justice, p. 2769.

Question orale de M. Mahoux au ministre de la Justice sur «l'utilisation et la fabrication des armes électriques».

Orateurs: M. Mahoux, M. De Clerck, ministre de la Justice, p. 2769.

Mondelinge vraag van de heer Hatry aan de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over «de Raad voor de Mededinging».

Sprekers: de heer Hatry, de heer Di Rupo, vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie, blz. 2763.

Mondelinge vraag van mevrouw Dardenne aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over «de toepassing van de vreemdelingenwet op de VZW's die verblijven van buitenlandse kinderen in België organiseren».

Sprekers: mevrouw Dardenne, de heer Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, blz. 2764.

Mondelinge vraag van de heer Erdman aan de minister van Vervoer over «de massagoedtrafiek en de Nederlandse concurrentieslag».

Sprekers: de heer Erdman, de heer Daerden, minister van Vervoer, blz. 2765.

Mondelinge vraag van de heer Desmedt aan de minister van Landsverdediging over «zijn verklaringen betreffende het Senaatssyndroom».

Sprekers: de heer Desmedt, de heer Poncelet, minister van Landsverdediging, blz. 2765.

Mondelinge vraag van mevrouw Leduc aan de minister van Tewerkstelling en Arbeid over «een experiment voor werktijdverkorting in grote bedrijven».

Sprekers: mevrouw Leduc, de heer Poncelet, minister van Landsverdediging, blz. 2766.

Mondelinge vraag van de heer Santkin aan de minister van Volksgezondheid en Pensioenen over «de ziekte van Creutzfeld-Jakob: overdracht door bloed en bloedderivaten».

Sprekers: de heer Santkin, de heer Peeters, staatssecretaris voor Veiligheid en staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu, blz. 2767.

Mondelinge vraag van de heer Chantraine aan de eerste minister over «het Raadgevend Comité voor Bio-Ethiek».

Sprekers: de heer Chantraine, de heer Peeters, staatssecretaris voor Veiligheid en staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu, blz. 2768.

Mondelinge vraag van mevrouw Cantillon aan de staatssecretaris voor Veiligheid en staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu over «de toegang tot de gezondheidszorg voor mensen zonder verblijfsstatuut».

Sprekers: mevrouw Cantillon, de heer Peeters, staatssecretaris voor Veiligheid en staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu, blz. 2768.

Mondelinge vraag van de heer Ceder aan de minister van Justitie over «de moordpoging met een bulldozer door een betoger op 28 maart».

Sprekers: de heer Ceder, de heer De Clerck, minister van Justitie, blz. 2769.

Mondelinge vraag van de heer Mahoux aan de minister van Justitie over «het gebruik en de vervaardiging van elektrische wapens».

Sprekers: de heer Mahoux, de heer De Clerck, minister van Justitie, blz. 2769.

PROJETS DE LOI (Discussion):

Projet de loi portant assentiment au Protocole 1990 portant modification de la Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (C.O.T.I.F.) du 9 mai 1980, fait à Berne le 20 décembre 1990.

Discussion et vote des articles, p. 2770.

Projet de loi portant assentiment au Protocole relatif à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques, adopté à Madrid le 27 juin 1989.

Discussion et vote des articles, p. 2770.

Projet de loi portant assentiment à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, faite à Paris le 17 juin 1994.

Discussion et vote des articles, p. 2771.

PROJETS DE LOI (Vote):

Projet de loi portant assentiment au Protocole 1990 portant modification de la Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (C.O.T.I.F.) du 9 mai 1980, fait à Berne le 20 décembre 1990, p. 2772.

Projet de loi portant assentiment au Protocole relatif à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques, adopté à Madrid le 27 juin 1989, p. 2772.

Projet de loi portant assentiment à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, faite à Paris le 17 juin 1994, p. 2772.

DEMANDES D'EXPLICATIONS (Discussion):

Demande d'explications de M. Bock au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications sur «l'éventuelle affectation de sites militaires abandonnés par les forces belges ou les dépôts de l'O.T.A.N. afin d'y installer des dépôts de déchets nucléaires».

Demande d'explications de Mme Dardenne au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications sur «le suivi par l'O.N.D.R.A.F. du dossier déchets nucléaires de faible activité».

Demande d'explications de M. Loones au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications sur «l'enquête confiée à l'O.N.D.R.A.F. sur l'entreposage des déchets de faible radioactivité».

Orateurs: M. Bock, Mme Dardenne, M. Loones, M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications, p. 2773.

Demande d'explications de M. Boutmans au ministre de la Fonction publique sur «les intentions de suppression du Comité supérieur de contrôle».

Demande d'explications de M. Boutmans au ministre de la Justice sur «les intentions de suppression du Comité supérieur de contrôle».

Demande d'explications de M. Coveliers au ministre de la Justice sur «le remplacement du Comité supérieur de contrôle dans sa mission de lutte contre la corruption».

Demande d'explications de M. Caluwé au ministre de la Justice et au ministre de la Fonction publique sur «le Comité supérieur de contrôle».

Demande d'explications de M. Ceder au ministre de la Justice sur «le Comité supérieur de contrôle».

Orateurs: MM. Boutmans, Coveliers, Caluwé, Ceder, Mme Bribosia-Picard, M. Flahaut, ministre de la Fonction publique, p. 2778.

WETSONTWERPEN (Bespreking):

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol 1990 houdende wijziging van het Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF) van 9 mei 1980, gedaan te Bern op 20 december 1990.

Bespreking en stemming over de artikelen, blz. 2770.

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol bij de Overeenkomst van Madrid betreffende de internationale inschrijving van merken, aangenomen te Madrid op 27 juni 1989.

Bespreking en stemming over de artikelen, blz. 2770.

Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag van de Verenigde Naties ter bestrijding van desertificatie in de landen die te kampen hebben met ernstige verdroging en/of desertificatie, in het bijzonder in Afrika, gedaan te Parijs op 17 juni 1994.

Bespreking en stemming over de artikelen, blz. 2771.

WETSONTWERPEN (Stemming):

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol 1990 houdende wijziging van het Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF) van 9 mei 1980, gedaan te Bern op 20 december 1990, blz. 2772.

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol bij de Overeenkomst van Madrid betreffende de internationale inschrijving van merken, aangenomen te Madrid op 27 juni 1989, blz. 2772.

Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag van de Verenigde Naties ter bestrijding van desertificatie in de landen die te kampen hebben met ernstige verdroging en/of desertificatie, in het bijzonder in Afrika, gedaan te Parijs op 17 juni 1994, blz. 2772.

VRAGEN OM UITLEG (Bespreking):

Vraag om uitleg van de heer Bock aan de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over «de eventuele bestemming van niet meer gebruikte Belgische militaire terreinen of NAVO-opslagplaatsen om er radioactief afval te bergen».

Vraag om uitleg van mevrouw Dardenne aan de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over «de stand van het onderzoek van NIRAS over de berging van laagactief afval».

Vraag om uitleg van de heer Loones aan de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over «de onderzoeksopdracht aan NIRAS over de berging van laagradioactief afval».

Sprekers: de heer Bock, mevrouw Dardenne, de heer Loones, de heer Di Rupo, vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie, blz. 2773.

Vraag om uitleg van de heer Boutmans aan de minister van Ambtenarenzaken over «de voorgenomen afschaffing van het Hoog Comité van Toezicht».

Vraag om uitleg van de heer Boutmans aan de minister van Justitie over «de voorgenomen afschaffing van het Hoog Comité van Toezicht».

Vraag om uitleg van de heer Coveliers aan de minister van Justitie over «de vervanging van het Hoog Comité van Toezicht in zijn anti-corruptietaak».

Vraag om uitleg van de heer Caluwé aan de minister van Justitie en aan de minister van Ambtenarenzaken over «het Hoog Comité van Toezicht».

Vraag om uitleg van de heer Ceder aan de minister van Justitie over «het Hoog Comité van Toezicht».

Sprekers: de heren Boutmans, Coveliers, Caluwé, Ceder, mevrouw Bribosia-Picard, de heer Flahaut, minister van Ambtenarenzaken, blz. 2778.

PRÉSIDENCE DE M. SWAELEN, PRÉSIDENT
VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER SWAELEN, VOORZITTER

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.
De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 15 h 15.
De vergadering wordt geopend om 15.15 uur.

CONGÉS — VERLOF

Mme Milquet, MM. D'Hooghe et Happart, en mission à l'étranger, demandent un congé.

Verlof vragen: mevrouw Milquet, de heren D'Hooghe en Happart, met opdracht in het buitenland.

— Ces congés sont accordés.

Dit verlof wordt toegestaan.

EXCUSÉS — VERONTSCHULDIGD

Mmes de Bethune, pour raison de santé; Cornet d'Elzius, MM. Bourgeois, Coene, Vautmans, Verreycken, en mission à l'étranger, et Vandenbroeke, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la réunion de ce jour.

Afwezig met bericht van verhindering: de dames de Bethune, om gezondheidsredenen; Cornet d'Elzius, de heren Bourgeois, Coene, Vautmans, Verreycken, met opdracht in het buitenland, en Vandenbroeke, wegens andere plichten.

— Pris pour information.

Voor kennisgeving aangenomen.

MESSAGE

Chambre des représentants

BOODSCHAP

Kamer van volksvertegenwoordigers

M. le président. — Par message du 27 mars 1997, la Chambre des représentants a fait connaître au Sénat qu'elle a adopté et soumettra à la sanction royale un projet d'acte de naturalisations.

Bij boodschap van 27 maart 1997 heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat laten weten dat zij heeft aangenomen en aan de Koning ter bekrachtiging zal voorleggen een ontwerp van akte van naturalisaties.

— Pris pour notification.

Voor kennisgeving aangenomen.

COMMUNICATIONS — MEDEDELINGEN

Cour de cassation — Hof van Cassatie

M. le président. — En exécution de l'article 1121 du Code judiciaire, le ministre de la Justice a transmis au président du Sénat, par lettre du 2 avril 1997, le texte de l'arrêt, rendu par la Cour de cassation, chambres réunies, le 13 décembre 1996, transmis par le procureur général près de ladite cour, en cause la commune de Asse contre E. Amerijckx, ainsi que la copie de l'arrêt précédent rendu, dans la même affaire, par la première chambre de la cour le 28 mai 1993.

Met toepassing van artikel 1121 van het Gerechtelijk Wetboek heeft de minister van Justitie bij brief van 2 april 1997, aan de voorzitter van de Senaat overgezonden, de door de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie overgemaakte tekst van het arrest dat op 13 december 1996 door de verenigde kamers van het Hof van Cassatie werd gewezen in zake de gemeente Asse tegen E. Amerijckx, alsmede een kopie van het arrest dat voorheen, op 28 mei 1993, door de eerste kamer van het hof in dezelfde zaak uitgesproken werd.

Il est donné acte de cette communication au ministre de la Justice.

Van deze mededeling wordt aan de minister van Justitie akte gegeven.

Cour d'arbitrage — Arbitragehof

M. le président. — En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 février 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie au président du Sénat le recours en annulation de l'article 15 du décret de la Communauté flamande du 8 juillet 1996 relatif à l'enseignement VII, introduit par l'A.S.B.L. Centraal Katholiek Schoolcomité van Antwerpen-Centrum et autres (numéro du rôle 1066).

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis aan de voorzitter van de Senaat van het beroep tot vernietiging van het artikel 15 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 8 juli 1996 betreffende het onderwijs VII, ingesteld door de VZW Centraal Katholiek Schoolcomité van Antwerpen-Centrum en anderen (rolnummer 1066).

— Pris pour notification.

Voor kennisgeving aangenomen.

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie au président du Sénat la question préjudicielle relative à l'article 332, alinéa 1^{er}, du Code civil, posée par la Cour de cassation (numéro du rôle 1060).

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis aan de voorzitter van de Senaat van de prejudiciële vraag betreffende artikel 332, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het Hof van Cassatie (rolnummer 1060).

— Pris pour notification.

Voor kennisgeving aangenomen.

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie au président du Sénat :

— l'arrêt n° 16/97, rendu le 25 mars 1997, en cause de la question préjudicielle concernant l'article 31 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, posée par la justice de paix du canton de Heist-op-den-Berg (numéro du rôle 951);

— l'arrêt n° 17/97, rendu le 25 mars 1997, en cause du recours en annulation partielle de l'article 3 du décret de la Communauté flamande du 13 juin 1996 modifiant le décret du 23 octobre 1991 relatif à la publicité des documents administratifs dans les services et établissements du gouvernement flamand, introduit par H. Colin (numéro du rôle 971);

— l'arrêt n° 18/97, rendu le 25 mars 1997, en cause des demandes de suspension de l'article 13 du décret de la Communauté flamande du 20 décembre 1996 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1997 (numéros du rôle 1037, 1038 et 1040);

— l'arrêt n° 19/97, rendu le 15 avril 1997, en cause de la question préjudicielle concernant le décret de la Région flamande du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, notamment le chapitre IV, section 5, posée par le Conseil d'État (numéros du rôle 952 et 953).

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis aan de voorzitter van de Senaat van :

— het arrest nr. 16/97, uitgesproken op 25 maart 1997, in zake de prejudiciële vraag over artikel 31 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, gesteld door het vrederecht van het kanton Heist-op-den-Berg (rolnummer 951);

— het arrest nr. 17/97, uitgesproken op 25 maart 1997, in zake het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van artikel 3 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 13 juni 1996 tot wijziging van het decreet van 23 oktober 1991 betreffende de openbaarheid van bestuursdocumenten in de diensten en instellingen van de Vlaamse regering, ingesteld door H. Colin (rolnummer 971);

— het arrest nr. 18/97, uitgesproken op 25 maart 1997, in zake de vorderingen tot schorsing van artikel 13 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 20 december 1996 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1997 (rolnummers 1037, 1038 en 1040);

— het arrest nr. 19/97, uitgesproken op 15 april 1997, in zake de prejudiciële vraag over het decreet van het Vlaamse Gewest van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid hoofdstuk IV, afdeling 5, gesteld door de Raad van State (rolnummers 952 en 953).

— Pris pour notification.

Voor kennisgeving aangenomen.

Parlement européen — Europees Parlement

M. le président. — Par lettre du 2 avril 1997, le président du Parlement européen a transmis au Sénat :

a) une résolution sur le fonctionnement de Schengen;

b) une résolution sur le Livre vert intitulé «Vivre et travailler dans la société de l'information: priorité à la dimension humaine»;

c) une résolution sur la fermeture de l'usine Renault à Vilvorde;

d) une résolution sur la Conférence intergouvernementale;

e) une résolution sur les candidats réfugiés;

f) une décision sur la proposition de décision du Conseil et de la Commission relative à la conclusion de l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Géorgie, d'autre part;

g) une décision sur la proposition de décision du Conseil et de la Commission relative à la conclusion de l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Arménie, d'autre part;

h) une résolution législative portant avis du Parlement européen sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion par la Communauté européenne de l'accord intérimaire sur le commerce et les mesures d'accompagnement entre la Communauté européenne, la Communauté européenne du charbon et de l'acier et la Communauté européenne de l'énergie atomique, d'une part, et la République d'Arménie, d'autre part;

i) une décision sur la proposition de décision du Conseil et de la Commission relative à la conclusion de l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Azerbaïdjan, d'autre part;

j) une décision sur la proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion de l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Kazakhstan, d'autre part,

adoptées au cours de la période de session du 10 au 14 mars 1997.

Bij brief van 2 april 1997 heeft de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat overgezonden :

a) een resolutie over de werking en de toekomst van Schengen;

b) een resolutie over het Groenboek «Leven en werken in de informatiemaatschappij: de mens voorop»;

c) een resolutie over de sluiting van de Renaultfabriek in Vilvoorde;

d) een resolutie over de Intergouvernementele Conferentie;

e) een resolutie over kandidaat vluchtelingen;

f) een besluit over het voorstel voor een besluit van de Raad en de Commissie betreffende de sluiting van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten enerzijds, en de Republiek Georgië anderzijds;

g) een besluit over het voorstel voor een besluit van de Raad en de Commissie betreffende de sluiting van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten enerzijds, en de Republiek Armenië anderzijds;

h) een wetgevingsresolutie houdende advies van het Europees Parlement inzake het voorstel voor een besluit van de Raad houdende sluiting van de interimovereenkomst over de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie enerzijds, en de Republiek Armenië anderzijds;

i) een besluit over het voorstel voor een besluit van de Raad en de Commissie betreffende de sluiting van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten enerzijds, en de Republiek Azerbaidzjan anderzijds;

j) een besluit over het voorstel voor een besluit van de Raad en de Commissie betreffende de sluiting van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten enerzijds, en de Republiek Kazachstan anderzijds,

aangenomen tijdens de vergaderperiode van 10 tot en met 14 maart 1997.

— Envoi à la commission des Affaires étrangères.

Verzending naar de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden.

Transmission d'arrêtés royaux

Overzending van koninklijke besluiten

M. le président. — En vertu de l'article 3bis des lois coordonnées sur le Conseil d'État, le vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications transmet avant sa publication au *Moniteur belge* l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures relatives au transfert de certains agents de Belgacom à l'autorité fédérale en application de l'article 3, § 1^{er}, 6^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

En vertu de l'article 3bis des lois coordonnées sur le Conseil d'État, le ministre des Affaires sociales transmet avant sa publication au *Moniteur belge*:

— l'arrêté royal du 24 mars 1997 pris en application de l'article 10, 2^o, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

— l'arrêté royal du 13 avril 1997 modifiant l'article 22 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en application de l'article 12, 4^o, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.

En vertu de l'article 3bis des lois coordonnées sur le Conseil d'État, le ministre de l'Emploi et du Travail transmet avant leur publication au *Moniteur belge*:

— l'arrêté royal du 21 mars 1997 instaurant des cotisations patronales et des retenues pour certains chômeurs âgés, en application de l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne;

— l'arrêté royal du 14 mars 1997 portant des mesures spécifiques de promotion de l'emploi pour les petites et moyennes entreprises en application de l'article 7, § 2, de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité.

Pour chacun de ces arrêtés royaux sont également transmis, l'avis du Conseil d'État, le rapport au Roi ainsi que le texte du projet d'arrêté qui ont été soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'État.

Met toepassing van artikel 3bis van de gecoördineerde wetten op de Raad van State zendt de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over vóór bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* het koninklijk besluit van 3 april 1997 betreffende de overdracht van sommige ambtenaren van Belgacom aan de federale overheid in toepassing van artikel 3, § 1, 6^o, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese economische en monetaire Unie.

Met toepassing van artikel 3bis van de gecoördineerde wetten op de Raad van State zendt de minister van Sociale Zaken over vóór bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*:

— het koninklijk besluit van 24 maart 1997 genomen ter uitvoering van artikel 10, 2^o, van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels;

— het koninklijk besluit van 13 april 1997 tot wijziging van artikel 22 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, met toepassing van artikel 12, 4^o, van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

Met toepassing van artikel 3bis van de gecoördineerde wetten op de Raad van State zendt de minister van Tewerkstelling en Arbeid over vóór bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*:

— het koninklijk besluit van 21 maart 1997 tot invoering van werkgeversbijdragen en inhoudingen voor sommige oudere werklozen, met toepassing van artikel 3, § 1, 4^o, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese economische en monetaire Unie;

— het koninklijk besluit van 14 maart 1997 houdende specifieke tewerkstellingsbevorderende maatregelen voor de kleine en middelgrote ondernemingen in toepassing van artikel 7, § 2, van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen.

Voor elk van deze koninklijke besluiten worden, tevens overgemaakt, het advies van de Raad van State, het verslag aan de Koning alsmede de tekst van het ontwerpbesluit die voor advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State werden voorgelegd.

— Distribution.

Ronddeling.

Conseil central de l'économie

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

M. le président. — Par lettre du 26 mars 1997, le président du Conseil central de l'économie transmet au président du Sénat, l'avis concernant l'avant-projet de loi relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé.

Bij brief van 26 maart 1997 zendt de voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven aan de voorzitter van de Senaat, het advies over het voorontwerp van wet betreffende productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumtiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid.

— Envoi à la commission des Affaires sociales et à la commission des Finances et des Affaires économiques.

Verzending naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden en naar de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden.

NON-ÉVOCATION — NON-EVOCATIE

M. le président. — Par message du 15 avril 1997, le Sénat a retourné à la Chambre des représentants, en vue de la sanction royale, le projet de loi non évoqué modifiant la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale.

Bij boodschap van 15 april 1997 heeft de Senaat aan de Kamer van volksvertegenwoordigers terugbezorgd, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet-geëvoceerde wetsontwerp tot

wijziging van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

— Pris pour notification.

Voor kennisgeving aangenomen.

PÉTITIONS — VERZOEKSCRIFTEN

M. le président. — Par pétition établie à Linkebeek, le bourgmestre de cette commune transmet une motion relative à la ratification par la Belgique de la Charte européenne de l'autonomie locale.

Bij verzoekschrift uit Linkebeek zendt de burgemeester van deze gemeente een motie over betreffende de bekrachtiging door België van het Europees handvest van de lokale autonomie.

— Envoi à la commission des Affaires étrangères.

Verzending naar de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden.

Par pétition établie à Brakel, le bourgmestre de cette commune, transmet une motion relative à la réalisation d'une Europe plus sociale, à la suite de la brusque cessation d'activités de Renault-Vilvorde.

Même pétition établie à Hal.

Bij verzoekschrift uit Brakel zendt de burgemeester van deze gemeente, naar aanleiding van de bruuske stopzetting van de bedrijfsactiviteiten van Renault-Vilvorde, een motie over met betrekking tot de realisatie van een meer sociaal Europa.

Zelfde verzoekschrift uit Halle.

— Envoi à la commission des Affaires sociales.

Verzending naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.

Par pétition établie à Braine-l'Alleud, M. Coppens de Grimbergen ainsi que plus de 100 000 cosignataires demandent la suppression de l'article 9, § 3, de l'arrêté royal du 14 novembre 1993 concernant la protection des animaux d'expérience.

Bij verzoekschrift uit Eigenbrakel vragen de heer Coppens uit Grimbergen en meer dan 100 000 mede-ondertekenaars de opheffing van artikel 9, § 3, van het koninklijk besluit van 14 november 1993 betreffende de bescherming van proefdieren.

— Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.

Verzending naar de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden.

Par pétition établie à Namur, M. Émile Sablon donne un relevé des problèmes qu'il rencontre dans le cadre de l'exécution d'un jugement prononçant la rétraction d'un jugement de faillite.

Bij verzoekschrift uit Namen geeft de heer Émile Sablon een overzicht van de moeilijkheden die rijzen naar aanleiding van de tenuitvoerlegging van een vonnis tot intrekking van een faillissementsvonnis.

— Envoi à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives, chargée des pétitions.

Verzending naar de commissie voor de Binnenlandse en Administratieve Aangelegenheden, belast met de verzoekschriften.

PROJETS DE LOI — WETSONTWERPEN

Dépôt — Indiening

M. le président. — Le gouvernement a déposé les projets de loi ci-après :

1° portant assentiment à l'Accord conclu par échange de lettres datées à Bruxelles les 28 et 29 février 1996 entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas portant prorogation de l'accord concernant le statut des officiers de liaison belges attachés à l'Unité Drogues Europol à La Haye;

2° portant assentiment au Protocole amendant la Convention additionnelle à la Convention conclue le 16 septembre 1971 entre le Royaume de Belgique et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord relative à la concession à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord d'un terrain situé à Bruxelles en vue de la réalisation du siège permanent de cette organisation, fait à Bruxelles le 10 juillet 1996;

3° portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et les États-Unis d'Amérique concernant l'entraide judiciaire en matière pénale, et Annexe, signée à Washington le 28 janvier 1988.

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

1° houdende instemming met het Akkoord gesloten door wisseling van brieven gedagtekend te Brussel op 28 en 29 februari 1996 tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden tot verlenging van het akkoord betreffende het statuut van de Belgische verbindingsambtenaren bij de te Den Haag gevestigde Europol Drugseenheid;

2° houdende instemming met het Protocol tot wijziging van de Aanvullende Overeenkomst bij de Overeenkomst gesloten op 16 september 1971 tussen het Koninkrijk België en de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie betreffende de concessie aan de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie van een te Brussel gelegen terrein voor de oprichting van een permanente zetel van deze organisatie, gedaan te Brussel op 10 juli 1996;

3° houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Staten van Amerika aangaande de rechtshulp in strafzaken, en Bijlage, ondertekend te Washington op 28 januari 1988.

Ces projets de loi seront imprimés et distribués.

Deze wetsontwerpen zullen worden gedrukt en rondgedeeld.

Ils sont envoyés à la commission des Affaires étrangères.

Ze worden verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden.

PROPOSITIONS — VOORSTELLEN

Dépôt — Indiening

M. le président. — Les propositions de loi ci-après ont été déposées :

1° par MM. Verreycken et Ceder, instituant une commission chargée d'émettre un avis motivé sur l'application des principes constitutionnels relatifs à l'exercice des prérogatifs du Roi et aux rapports des grands pouvoirs constitutionnels entre eux;

2° par M. Loones, modifiant l'article 17 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

3° par M. Verhofstadt, abrogeant le titre VI du Code électoral;

4° par M. Verhofstadt, modifiant la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales et la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, en vue de la suppression du vote obligatoire;

5° par M. Coveliers, modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, en vue de la suppression du vote obligatoire aux élections pour le Conseil de la Région wallonne et le Parlement flamand;

6° par M. Coveliers, modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, en vue de neutraliser le vote de liste et la distinction entre candidats-titulaires et candidats-suppléants aux élections pour le Conseil de la Région wallonne et le Parlement flamand;

7° par M. Anciaux, modifiant la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales et la loi électorale communale coordonnée le 4 août 1932, en vue de neutraliser le vote de liste;

8° par M. Anciaux, portant élection directe du bourgmestre.

D'autre part, M. Bourgeois a déposé une proposition de résolution relative au rôle de Taïwan dans les organisations internationales.

En outre, M. Boutmans, a déposé une proposition de déclaration de révision de l'article 195 de la Constitution.

De volgende wetsvoorstellen werden ingediend:

1° door de heren Verreycken en Ceder, tot oprichting van een bijzondere commissie er mede belast een met redenen omkleed advies uit te brengen over de toepassing van de grondwettelijke beginselen betreffende de uitoefening van de prerogatieven van de Koning, en over de verhoudingen der grote grondwettelijke machten onderling;

2° door de heer Loones, tot wijziging van artikel 17 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

3° door de heer Verhofstadt, tot opheffing van titel VI van het Kieswetboek;

4° door de heer Verhofstadt, tot wijziging van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, met het oog op de afschaffing van de opkomstplicht;

5° door de heer Coveliers, tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, met het oog op het afschaffen van de opkomstplicht bij de verkiezingen voor het Vlaams Parlement en de Waalse Gewestraad;

6° door de heer Coveliers, tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, met het oog op het neutraliseren van de lijststem en het onderscheid tussen kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers bij de verkiezingen voor het Vlaams Parlement en de Waalse Gewestraad;

7° door de heer Anciaux, tot wijziging van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, met het oog op het neutraliseren van de lijststem;

8° door de heer Anciaux, houdende de rechtstreekse verkiezing van de burgemeester.

Anderzijds heeft de heer Bourgeois ingediend, een voorstel van resolutie over de rol van Taiwan in internationale organisaties.

Bovendien heeft de heer Boutmans ingediend een voorstel van verklaring tot herziening van artikel 195 van de Grondwet.

Ces propositions seront traduites, imprimées et distribuées.

Deze voorstellen zullen worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Il sera statué ultérieurement sur la prise en considération.

Er zal later over de inoverwegingneming worden beslist.

Les propositions ci-après ont également été déposées:

1° par M. Boutmans, révisant le titre III afin d'y insérer des dispositions nouvelles relatives au référendum de la Constitution;

2° par M. Loones, portant révision de l'article 41 de la Constitution.

Volgende voorstellen werden eveneens ingediend:

1° door de heer Boutmans, tot herziening van titel III van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende het referendum;

2° door de heer Loones, tot herziening van artikel 41 van de Grondwet.

Ces propositions seront également traduites, imprimées et distribuées.

Deze voorstellen zullen eveneens worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Elles sont envoyées à la commission des Affaires institutionnelles.

Ze worden verzonden naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden.

Finalement, M. Chantraine a déposé une proposition de déclaration de révision de l'article 118, § 2, de la Constitution en vue d'accorder l'autonomie constitutive à la Communauté germanophone.

Ten slotte heeft de heer Chantraine ingediend een voorstel van verklaring tot herziening van artikel 118, § 2, van de Grondwet, om aan de Duitstalige Gemeenschap constitutieve autonomie te verlenen.

Cette proposition sera traduite, imprimée et distribuée.

Dit voorstel zal worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Il sera statué ultérieurement sur la prise en considération.

Er zal later over de inoverwegingneming worden beslist.

DEMANDES D'EXPLICATIONS — VRAGEN OM UITLEG

Dépôt — Indiening

M. le président. — Le bureau a été saisi des demandes d'explications suivantes:

1. de Mme Dardenne au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications sur «le suivi par l'O.N.D.R.A.F. du dossier déchets nucléaires de faible activité»;

— Envoi à la séance plénière.

2. de M. Loones au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications sur «l'enquête confiée à l'O.N.D.R.A.F. sur l'entrepilage des déchets de faible radioactivité»;

— Envoi à la séance plénière.

3. de M. Ceder au ministre de la Justice sur «le Comité supérieur de contrôle»;

— Envoi à la séance plénière.

4. de M. Verreycken au ministre de la Justice sur «le Comité supérieur de contrôle»;

— Envoi à la séance plénière.

5. de M. Chantraine au ministre de la Justice sur «l'organisation d'un concours de recrutement en vue de la constitution d'une réserve de recrutement d'agents judiciaires»;

— Envoi à la commission de la Justice.

6. de M. Jonckheer au ministre des Affaires étrangères sur «l'état des négociations de la Conférence intergouvernementale»;

— Envoi à la commission des Affaires étrangères.

7. de M. Anciaux au ministre de la Défense nationale sur «le comportement inadmissible des paras belges et le rôle de l'armée belge»;

— Envoi à la commission des Affaires étrangères.

8. de M. Anciaux au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications sur «le dysfonctionnement de l'Office de contrôle des assurances»;

— Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.

9. de M. Goris au vice-Premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «la perception des cotisations de pension pour les receveurs régionaux».

— Envoi à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.

Het bureau heeft volgende vragen om uitleg ontvangen :

1. van mevrouw Dardenne aan de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over «de stand van het onderzoek van NIRAS over de berging van laagactief afval»;
— Verzending naar de plenaire vergadering.
2. van de heer Loones aan de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over «de onderzoeksopdracht aan NIRAS over de berging van laagradioactief afval»;
— Verzending naar de plenaire vergadering.
3. van de heer Ceder aan de minister van Justitie over «het Hoog Comité van Toezicht»;
— Verzending naar de plenaire vergadering.
4. van de heer Verreycken aan de minister van Justitie over «het Hoog Comité van Toezicht»;
— Verzending naar de plenaire vergadering.
5. van de heer Chantaine aan de minister van Justitie over «het organiseren van een vergelijkend wervingsexamen voor de aanleg van een wervingsreserve van gerechtelijke agenten»;
— Verzending naar de commissie voor de Justitie.
6. van de heer Jonckheer aan de minister van Buitenlandse Zaken over «de stand van de onderhandelingen met betrekking tot de Intergouvernementele Conferentie»;
— Verzending naar de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden.
7. van de heer Anciaux aan de minister van Landsverdediging over «de wandaden van de Belgische para's en de rol van het Belgisch leger»;
— Verzending naar de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden.
8. van de heer Anciaux aan de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over «het niet-functioneren van de Controledienst voor de Verzekeringen»;
— Verzending naar de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden.
9. van de heer Goris aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over «de inning van de pensioenbijdrage van de gewestelijke ontvangers».
— Verzending naar de commissie voor de Binnenlandse en Administratieve Aangelegenheden.

DEMANDE D'EXPLICATIONS — VRAAG OM UITLEG

Retrait — Intrekking

M. le président. — Il est communiqué au bureau que M. Verreycken désire retirer sa demande d'explications au ministre de la Justice sur «le Comité supérieur de contrôle».

Aan het bureau wordt medegedeeld dat de heer Verreycken zijn vraag om uitleg tot de minister van Justitie over «het Hoog Comité van Toezicht» wenst in te trekken.

Par conséquent, cette demande d'explications est retirée de l'ordre du jour de la séance plénière.

Bijgevolg wordt deze vraag om uitleg afgevoerd van de agenda van de plenaire vergadering.

PROPOSITIONS — VOORSTELLEN

Prise en considération — Inoverwegingneming

M. le président. — L'ordre du jour appelle la discussion sur la prise en considération de propositions.

Aan de orde is thans de bespreking over de inoverwegingneming van voorstellen.

La liste des propositions à prendre en considération a été distribuée avec indication des commissions auxquelles le bureau envisage de les envoyer.

Je prie les membres qui auraient des observations à formuler, de me les faire connaître avant la fin de la séance.

Sauf suggestions divergentes, je considérerai les propositions comme prises en considération et envoyées aux commissions indiquées par le bureau.

De lijst van de inoverweging te nemen voorstellen met opgave van de commissies waarnaar het bureau van plan is ze te verzenden, is rondgedeeld.

Leden die opmerkingen mochten hebben, gelieve mij die vóór het einde van de vergadering te doen kennen.

Tenzij er afwijkende suggesties zijn, neem ik aan dat die voorstellen in overweging zijn genomen en verzonden naar de commissies die door het bureau zijn aangeduid.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

ORDRE DES TRAVAUX

De heer Anciaux (VU). — Mijnheer de voorzitter, ik had een mondelinge vraag gericht aan vice-eerste minister Maystadt over een kandidatuur voor het ambt van administrateur-generaal van het ministerie van Financiën. Deze vraag werd niet op de dagorde geplaatst, naar ik van de diensten kon vernemen, omdat de naam van de gewezen voorzitter van de Controledienst van de Verzekeringen erin voorkomt en omdat de vraag een particulier dossier betreft.

Ik vind het eerlijk gezegd moeilijk om ons controlerecht op de benoemingen op deze wijze uit te oefenen. Een kandidaat, die zich in een recent verleden als voorzitter van de voornoemde controledienst aan bedenkelijke praktijken zou hebben bezondigd, kan zodoende eerstdaags door de minister benoemd worden op een topfunctie van zijn departement. Ook de pers maakt melding van deze nakende benoeming en legt het verband met de verantwoordelijkheid van de minister van Financiën. Ligt het dan niet voor de hand dat een senator hierover een mondelinge vraag moet kunnen stellen?

De diensten hebben mij uitgenodigd mijn vraag te herformuleren, zodat ze volgende week op de agenda kan worden geplaatst. Ik heb het daarmee moeilijk; dit mogen geen vijgen na Pasen worden. De problematiek zou volgende week wel eens door de feiten kunnen zijn achterhaald. Het is immers niet uitgesloten dat de vice-eerste minister eerstdaags overgaat tot de aanstelling en benoeming van een opvolger voor de huidige administrateur-generaal van Financiën die in juni met pensioen gaat.

Hoe kan het Parlement controle uitoefenen op de benoeming van topambtenaren als de senatoren de naam van de kandidaten niet mogen noemen en dossiers over particuliere personen niet ter sprake mogen brengen? Dit lijkt mij een fundamenteel probleem.

De voorzitter. — Mijnheer Anciaux, het bureau van de Senaat heeft over dit delicate probleem van gedachten gewisseld en de diensten hebben u correct ingelicht. U zou er inderdaad goed aan doen uw vraag te herformuleren zodat ze wordt ontdaan van haar al te nominatieve benadering en van de scherpe beschuldigingen waartegen de betrokkene zich op dit ogenblik niet kan verweren.

De geherformuleerde vraag zal dan op de dagorde van volgende week worden geplaatst.

De heer Anciaux (VU). — Mijnheer de voorzitter, dit is niet de eerste keer dat ik met een dergelijk probleem wordt geconfronteerd. Zou er geen werkwijze kunnen worden uitgedacht die de senator in de gelegenheid stelt om zijn mondelinge vraag in een gewijzigde versie nog voor dezelfde plenaire vergadering in te dienen. Mijn vraag dateert niet van deze ochtend 10 uur, noch van 9.59 uur, zij werd gisteren ingediend. Kunnen de diensten dan niet sneller reageren?

De voorzitter. — Mijnheer Anciaux, de diensten zijn niet bevoegd om dergelijke delicate problemen eigenmachtig op te lossen. Ze hebben dit probleem dan ook voorgelegd aan het bureau van de Senaat, dat pas vanmiddag heeft vergaderd. Dit verklaart de vrij late reactie, maar u zult toch wel begrijpen dat dit delicate probleem aan het bureau moet worden voorgelegd.

De heer Anciaux (VU). — Kan ik volgende week dan twee mondelinge vragen indienen?

De voorzitter. — Ik zeg niet ondubbelzinnig neen, maar ik wil me toch ook niet tot een koehandel laten verleiden. Een en ander hangt af van het volume van de te behandelen vragen.

De heer Anciaux (VU). — Mag ik ervan uitgaan dat de vice-eerste minister in de loop van de komende week niet tot benoeming zal overgaan?

De voorzitter. — Ik kan mij niet namens de vice-eerste minister verbinden.

De heer Anciaux (VU). — Mag ik over die precieze kwestie vandaag nog een mondelinge vraag aan de vice-eerste minister stellen?

De voorzitter. — Mijnheer Anciaux, dit is een politieke beslissing. De senaatvoorzitter is niet bij machte om de bevoegdheid van de vice-eerste minister op te schorten in afwachting van een mondelinge vraag.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER WEYTS AAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN FINANCIËN EN BUITENLANDSE HANDEL OVER «DE INVORDERING VAN BELASTINGSSCHULDEN BIJ OVERDRACHT VAN EEN HANDELSFONDS»

QUESTION ORALE DE M. WEYTS AU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES FINANCES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR SUR «LE RECOUVREMENT DES DETTES FISCALES LORS DE LA CESSION D'UN FONDS DE COMMERCE»

De voorzitter. — Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Weyts aan de vice-eerste minister en minister van Financiën en Buitenlandse Handel.

Het woord is aan de heer Weyts.

De heer Weyts (CVP). — Mijnheer de voorzitter, bij koninklijk besluit van 12 december 1996 werd beslist de invordering van belastingschulden bij de overdracht van een handelsfonds beter te organiseren. Dit koninklijk besluit zorgt voor een aanzienlijke uitbreiding van de noodzakelijke formaliteiten bij een dergelijke overdracht.

De nieuwe regeling bepaalt dat elke overdracht moet worden geregistreerd en dat de overnemer aansprakelijk is voor de mogelijke fiscale schulden van de persoon die het handelsfonds overlaat. De overnemer kan deze aansprakelijkheid enkel voorkomen als hij bij de overdracht een certificaat voorlegt van de ontvanger van de belastingen waaruit blijkt dat er geen belasting-schuld is.

Sinds het koninklijk besluit van kracht is werden bijzonder weinig ontvangers van belastingen bereid gevonden dit certificaat af te leveren, aangezien op het ogenblik van de overdracht niet alle belastingcontroles zijn uitgevoerd. Het gevolg hiervan is dat op het ogenblik heel wat onderhandelingen over de overdracht van handelsfondsen mislukken.

Daarnaast rijst nog een ander probleem. In sommige gevallen wordt de overdracht van het handelsfonds geregistreerd en wordt de betaling uitgesteld tot het fiscaal attest is afgeleverd. Indien dit

echter niet binnen de twee maanden is gebeurd, kan de notaris oordelen dat de registratie geen waarde meer heeft en dat bijgevolg een nieuwe registratie nodig is. Dit maakt de overdracht van een handelszaak nagenoeg onmogelijk.

Graag kreeg ik dan ook van de vice-eerste minister een antwoord op de volgende vragen.

Het ontbreken van duidelijke instructies bij de nieuwe regelgeving inzake overdracht van handelsfondsen dreigt in vele gevallen te leiden tot het volledig blokkeren van de overdracht. Is de vice-eerste minister op de hoogte van dit probleem en is hij bereid zo spoedig mogelijk dit koninklijk besluit te verduidelijken?

Bestaat de beste oplossing er niet in te bepalen dat het gevraagde certificaat alleen betrekking kan hebben op fiscale schulden die reeds bestaan op het ogenblik dat het document wordt opgesteld?

De voorzitter. — Het woord is aan vice-eerste minister Maystadt.

De heer Maystadt, vice-eerste minister en minister van Financiën en Buitenlandse Handel. — Mijnheer de voorzitter, op het ogenblik wordt de laatste hand gelegd aan een circulaire met instructies voor het afhandelen van dossiers inzake het overdragen van een handelszaak zoals bepaald in artikel 442bis van het Wetboek op de Inkomstenbelastingen. De circulaire zal eerstdaags in de buitendiensten worden verspreid. In deze circulaire wordt onder meer gepreciseerd in welke concrete gevallen het certificaat moet worden geweigerd omdat een fiscale controle is aangekondigd of wordt uitgevoerd of omdat een vraag om inlichtingen is verzonden. Of dit inderdaad zo is moet in elk geval worden onderzocht op de datum van de aanvraag van het certificaat. Het certificaat kan dan ook niet worden geweigerd op basis van een controle die na deze datum is aangekondigd of op basis van een vraag om inlichtingen die na deze datum werd verzonden. Dat de overdrager van het handelsfonds niet is gecontroleerd voor een of meer aanslagjaren is dan ook geen reden om het certificaat te weigeren.

Het is de bedoeling van artikel 442bis te vermijden dat handelszaken worden overgedragen zonder dat de belastingschulden van de overdrager worden betaald. Om het certificaat te kunnen weigeren is het daarom niet alleen noodzakelijk dat er bij het verstrijken van de termijn om het certificaat af te leveren formeel vastgestelde fiscale schulden zijn, maar ook dat op de datum van de aanvraag van het certificaat een fiscale controle is aangekondigd of wordt uitgevoerd of dat een vraag om inlichtingen is verzonden. Dit wordt duidelijk bepaald in artikel 442bis, vijfde lid.

Ik kan de heer Weyts ook meedelen dat een nieuw koninklijk besluit wordt voorbereid om, zonder de bedoeling van de maatregel te wijzigen, het toepassingsveld beter te bepalen en sommige onbedoelde effecten te vermijden.

De voorzitter. — Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. HATRY AU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'ÉCONOMIE ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS SUR «LE CONSEIL DE LA CONCURRENCE»

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER HATRY AAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN ECONOMIE EN TELECOMMUNICATIE OVER «DE RAAD VOOR DE MEDEDINGING»

M. le président. — L'ordre du jour appelle la question orale de M. Hatry au vice-premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications.

La parole est à M. Hatry.

M. Hatry (PRL-FDF). — Monsieur le président, le dysfonctionnement du Conseil de la concurrence et la grève décrétée par sa présidente et ses membres ont fait l'objet de trois demandes

d'explications en séance publique du Sénat le 9 janvier 1997. Depuis lors, cette grève se poursuit au grand détriment de l'activité économique et de l'emploi. La firme productrice de chocolat Cacao Goemaere a fait savoir à son personnel le 2 avril 1997 que l'emploi de 160 membres du personnel de cette firme risquait d'être compromis en raison du retard mis par le Conseil de la concurrence à se prononcer sur une proposition modifiée de fusion entre les firmes Barry, dont dépend Goemaere, et Callebaut. Depuis neuf mois, les clients de la firme sont dans l'incertitude quant à leur fournisseur. Les ventes diminuent de même que la production et des licenciements deviendront indispensables sous peu. Encore faut-il savoir que la fusion des deux groupes a déjà été réalisée en Suisse et en Allemagne, les autorités de ces deux pays ne formulant pas d'objections au regroupement. Cela témoigne encore un peu plus de la confusion et du désordre créés par le conseil.

Que compte faire le vice-Premier ministre devant de telles méthodes, inadmissibles dans le chef des responsables du Conseil de la concurrence, et dont le but est de faire pression sur le vice-Premier ministre afin d'améliorer la situation personnelle de la présidente et des membres du conseil ?

M. le président. — La parole est à M. Di Rupo, vice-Premier ministre.

M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications. — Monsieur le président, il est exact que le Conseil de la concurrence s'est prononcé, le 19 décembre dernier, contre la fusion de ces deux entreprises et qu'un recours a été introduit auprès de la cour d'appel. Entre-temps, une nouvelle demande a été introduite auprès du conseil qui devrait se prononcer dans les délais légaux, à savoir dans les 75 jours.

M. Mahoux, vice-président, prend la présidence de l'assemblée

Par ailleurs, je voudrais rassurer M. Hatry sur deux points.

D'une part, en date du 17 janvier, le Conseil de la concurrence m'a assuré qu'il poursuivait son activité. Par conséquent, je ne crois pas que l'on puisse parler aujourd'hui de pressions ou de grève.

D'autre part, nous déposerons incessamment un avant-projet de loi visant à clarifier le rôle du Conseil de la concurrence, de l'administration et du service de la concurrence ainsi que les fonctions qui leur sont dévolues. Notre économie disposera ainsi, dans un délai raisonnable, d'une instance chargée du contrôle de la concurrence qui sera profitable tant aux entreprises qu'aux consommateurs.

Personnellement, je suis très attentif à la fusion de ces deux entreprises.

M. le président. — La parole est à M. Hatry pour une réplique.

M. Hatry (PRL-FDF). — Monsieur le président, je remercie le vice-Premier ministre de sa réponse. Je constate qu'il ne fait aucune allusion aux menaces de licenciement des 160 membres du personnel. Peut-être en est-il ainsi parce que l'entreprise se situe à Gand.

Il convient pourtant de s'en préoccuper, monsieur le vice-Premier ministre. Il me semble en effet qu'il plane une menace très inquiétante de licenciement.

M. le président. — La parole est à M. Di Rupo, vice-Premier ministre.

M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications. — Monsieur le président, je demande la parole pour un fait personnel.

M. le président. — Elle vous est accordée, monsieur le vice-Premier ministre.

M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications. — Monsieur le président, je ne peux laisser passer cette allusion que j'estime déplacée. En effet, pour moi, qu'il soit en périphérie gantoise ou à Colfontaine, un travailleur est un travailleur, et je le défends avec la même détermination.

Je me réjouis que M. Hatry soit devenu un défenseur social de haut niveau. C'est sans doute dans l'air du temps au sein de son propre parti. C'est très sympathique !

Pour ce qui concerne les entreprises visées, on ne peut évaluer les conséquences qu'à la lumière de la décision du Conseil de la concurrence, et je répète que le pouvoir exécutif ne peut s'y substituer. En fonction de la législation actuelle, c'est à ce conseil qu'appartient la décision. Dès qu'il l'aura prise, nous en apprécierons les conséquences.

M. le président. — L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

QUESTION ORALE DE MME DARDENNE AU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'INTÉRIEUR SUR «L'APPLICATION DE LA LOI SUR L'ACCÈS AU TERRITOIRE AUX A.S.B.L. QUI ORGANISENT DES SÉJOURS POUR DES ENFANTS ÉTRANGERS EN BELGIQUE»

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW DARDENNE AAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN OVER «DE TOEPASSING VAN DE VREEMDELINGENWET OP DE VZW'S DIE VERBLIJVEN VAN BUITENLANDSE KINDEREN IN BELGIË ORGANISEREN»

M. le président. — L'ordre du jour appelle la question orale de Mme Dardenne au vice-Premier ministre et ministre de l'Intérieur.

La parole est à Mme Dardenne.

Mme Dardenne (Écolo). — Monsieur le président, l'application de la loi sur l'accès au territoire et le séjour des étrangers impose une série de contraintes nouvelles notamment aux A.S.B.L. qui organisent des séjours en Belgique pour des enfants étrangers, pour répondre à différentes nécessités sociales ou de santé.

C'est le cas notamment des A.S.B.L. du type «Enfants de Tchernobyl» — que je connais particulièrement bien — qui procurent aux enfants biélorusses, victimes des retombées de la catastrophe de Tchernobyl, des séjours de santé de maximum deux mois en Belgique.

Le fait de sortir ces enfants de leur milieu contaminé, notamment par la chaîne alimentaire, permet de diminuer significativement leur taux de césium corporel. Jusqu'à présent, les A.S.B.L. bénéficiaient du système de la prise en charge collective. Elles se portaient garantes des assurances en soins de santé, du séjour dans de bonnes conditions et du rapatriement des enfants, ce qu'elles font d'ailleurs toujours. Elles n'ont jamais connu de problème à ce niveau, alors que l'accueil fonctionne depuis 1991.

Pourriez-vous, monsieur le vice-Premier ministre, envisager le maintien de ce système par le biais d'une dérogation, et ce afin que les A.S.B.L. ne soient pas confrontées aux difficultés administratives et à la multiplication des démarches qu'entraîne la prise en charge individuelle, aujourd'hui imposée par la loi ? Ces A.S.B.L. fonctionnent grâce au bénévolat; elles passent donc une grande part de leur temps à essayer de recueillir des fonds.

Si vous estimez pouvoir rencontrer leur demande, pouvez-vous me préciser dans quel délai ? En effet, la première arrivée d'enfants est prévue début juillet et les A.S.B.L. devraient idéalement être informées avant le 1^{er} mai de l'obligation ou non de remplir les formalités prévues dans la loi.

M. le président. — La parole est à M. Vande Lanotte, vice-Premier ministre et ministre de l'Intérieur.

M. Vande Lanotte, Vice-Premier ministre et ministre de l'Intérieur. — Monsieur le président, ma réponse sera très brève. En effet, l'attitude du ministère de l'Intérieur envers les A.S.B.L. qui accueillent les enfants de Tchernobyl a toujours été très souple. Voici deux ans, le ministère lui-même a invité les A.S.B.L.

à régler la situation avant même qu'elles n'introduisent des demandes de permis. La nouvelle réglementation entraînera évidemment quelques changements, mais nous avons la volonté de faire preuve de souplesse.

Avant la fin avril, des directives claires seront communiquées. Je peux vous assurer que les A.S.B.L. qui accueillent les enfants de Tchernobyl n'éprouveront certainement pas de difficultés avec le ministère de l'Intérieur.

M. le président. — La parole est à Mme Dardenne pour une réplique.

Mme Dardenne (Écolo). — Monsieur le président, je remercie M. le vice-Premier ministre de cette réponse. Il est exact que les ministères se sont toujours montrés très souples, alors que, de leur côté, les A.S.B.L. se sont comportées avec la plus grande correction.

Lorsque nous nous sommes enquis de l'assouplissement de mesures, le ministère a renvoyé au vice-Premier ministre. Je serai donc heureuse de communiquer ses bonnes dispositions aux A.S.B.L. concernées.

M. le président. — L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ERDMAN AAN DE MINISTER VAN VERVOER OVER «DE MASSAGOED-TRAFIEKEN EN DE NEDERLANDSE CONCURRENTIE-SLAG»

QUESTION ORALE DE M. ERDMAN AU MINISTRE DES TRANSPORTS SUR «LES TRANSPORTS EN VRAC ET LA CONCURRENCE NÉERLANDAISE»

De voorzitter. — Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Erdman aan de minister van Vervoer.

Het woord is aan de heer Erdman.

De heer Erdman (SP). — Mijnheer de voorzitter, volgens bepaalde persberichten zouden de Nederlandse autoriteiten voor massagoedtrafiekeken, zoals fosfaat en potas, die per zeeschip in Rotterdam of Terneuzen aankomen, het binnenvaartvervoer uit de toerbeurtregeling lichten om aldus een daling van vervoerprijzen voor binnenvaarttrajecten vanuit Nederlandse havens te bewerkstelligen.

Onafgezien van de betwistingen met de binnenschippersorganisaties in Nederland zelf, is de verantwoording van minister Jorritsma terzake wel een duidelijke inbreuk op het Europees denken en het Europees handelen, vermits hier de trafiekeken die eventueel in Antwerpen of zelfs in Gent kunnen worden gelost, worden bedoeld.

Het is ook duidelijk dat de Nederlandse aanpak een concurrentievervalsing is ten voordele van de Nederlandse havens, wat in strijd is met de Europese principes.

Mag ik van de minister vernemen of hij met betrekking tot deze aangelegenheid contacten heeft gehad met zijn Nederlandse collega en of hij deze zaak heeft aangekaart bij Europees commissaris Van Miert?

De voorzitter. — Het woord is aan minister Daerden.

De heer Daerden, minister van Vervoer. — Mijnheer de voorzitter, de pers maakt inderdaad gewag van het feit dat de Nederlandse minister van Verkeer afwijkt van de officiële tarieven die in de Noord-Zuidrelatie voor bepaalde transporten gelden.

De Nederlandse Noord-Zuidwetgeving geeft de betrokken minister de mogelijkheid om dergelijke afwijkingen te verlenen, na evenwel het advies te hebben ingewonnen van een commissie van onafhankelijke deskundigen. Er moet dus door de opdrachtgevers van dit vervoer aan de bedoelde commissie een voorstel tot afwijking van de tarifiëring worden gericht.

De goedkeuring van de tarieven voor het transport van fosfaat en potas naar de firma Prayton te Engis door de Nederlandse minister van Verkeer lijkt mij een officieel vastleggen van de tarieven die voor deze trafiekeken van toepassing waren vóór het van kracht worden van de Nederlandse Noord-Zuidwetgeving.

De voorgenomen omzetting in Belgisch recht van richtlijn 96/75 van de Raad van de Europese Gemeenschap van 19 november 1996, houdende voorschriften inzake bevrachting en prijsvorming in de sector nationaal en internationaal goederenvervoer over de binnenwateren, zal ons land in de richting sturen van een liberalisatie van onder meer de bevrachtingsvoorwaarden, wat trouwens ook het geval is voor ons buurland. Hierover zullen zeer binnenkort gesprekken worden gevoerd met alle betrokkenen uit de binnenvaartmilieus.

Gelet op wat voorafgaat ben ik van mening dat er geen sprake is van concurrentievervalsing en dat er bijgevolg geen contact hoeft te worden opgenomen met mijn Nederlandse collega of met Europees commissaris Karel Van Miert.

De voorzitter. — Het woord is aan de heer Erdman voor een repliek.

De heer Erdman (SP). — Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor de aandacht die hij aan deze problematiek heeft willen geven. Ik zie met belangstelling de uitvoering van de betrokken richtlijn tegemoet.

Ik wil de minister enkel nog vragen waakzaam te blijven. Na de Franse geschiedenis wil ik immers niet graag een Nederlandse versie van overtreding van het Europees concurrentiegedrag meemaken.

De voorzitter. — Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. DESMEDT AU MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE SUR «LES DÉCLARATIONS À PROPOS DU SYNDROME DU SÉNAT»

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER DESMEDT AAN DE MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING OVER «ZIJN VERKLARINGEN BETREFFENDE HET SENAATSSYNDROOM»

M. le président. — L'ordre du jour appelle la question orale de M. Desmedt au ministre de la Défense nationale.

La parole est à M. Desmedt.

M. Desmedt (PRL-FDF). — Monsieur le président, dans une interview publiée dans le journal *Le Soir* du 15 avril, le ministre de la Défense nationale, évoquant le travail de notre commission spéciale sur le Rwanda, a déclaré: «Davantage que d'un syndrome du Rwanda, je parlerais d'un syndrome du Sénat. Les sénateurs ont perdu le contrôle politique du gouvernement. Certains sénateurs souffrent d'un manque de notoriété ... Dans la famille libérale, certains sentent venir le changement de maroquins et tentent de se mettre en évidence aux yeux de leur président de parti!»

Rappelons la définition d'un syndrome: il s'agit d'un ensemble de comportements particuliers à un groupe humain ayant subi une situation traumatisante. Il est donc évident que ces propos témoignent d'un réel mépris à l'égard de notre assemblée, considérée comme réagissant mal à une situation traumatisante, à savoir la diminution de ses pouvoirs, à la suite de la réforme constitutionnelle de 1993.

M. Moens, vice-président, prend la présidence de l'assemblée

Par ailleurs, les commissaires libéraux sont accusés d'agir pour se mettre en valeur en vue de l'obtention d'un portefeuille ministériel. La médiocrité de ces propos est affligeante. Puis-je rappeler que la création de cette commission, dont l'opportunité apparaît chaque jour plus évidente, résulte pour l'essentiel de l'obstination de sénateurs des groupes PRL-FDF et VLD?

Dès lors, le ministre de la Défense nationale n'estime-t-il pas que ses propos sont excessifs et ont dépassé sa pensée, et qu'il serait par conséquent indiqué de les rectifier ?

M. le président. — La parole est à M. Poncelet, ministre.

M. Poncelet, ministre de la Défense nationale. — Monsieur le président, je regrette que certains de mes propos aient pu être méprisants à l'égard de votre assemblée. Je le regrette d'autant plus que, depuis mon arrivée à la tête du département, je me suis fait un point d'honneur de répondre à toutes vos questions et demandes d'explications d'une manière très approfondie, quels qu'en soient les auteurs, tout comme j'ai insisté, à de très nombreuses reprises, auprès des autorités militaires, pour qu'elles mettent tout en œuvre pour faire la clarté sur les événements dramatiques du Rwanda ou, plus récemment, sur le comportement des paras en Somalie. Votre commission spéciale «Rwanda» y contribue d'une manière exemplaire. J'ai veillé — et je continuerai à agir de la sorte — à lui transmettre, à sa requête, tous les documents et informations dont nous disposons. Je tiens à répéter qu'elle peut compter sur toute ma disponibilité pour l'aider dans ses travaux.

M. Mahoux, vice-président, prend la présidence de l'assemblée

Mes propos ont donc amplifié — sans doute à l'excès — à la fois ma déception et les ressentiments de nombreux militaires, troublés par des reproches régulièrement répétés au cours des dernières semaines : la «Défense nationale» ferait obstacle aux travaux du Sénat; elle bloquerait la diffusion de certains documents; elle dissimulerait les responsabilités alors que, simultanément, nos hommes sont engagés à l'étranger dans des missions périlleuses, au service de notre pays et de la paix, avec des moyens réduits. En particulier, parlant de «syndrome», les forces armées et moi-même avons été affectés par les hésitations ou le refus de votre commission de venir se rendre compte sur place, avant de les juger, de la manière dont fonctionne par exemple son service de renseignements ou son centre d'opérations. Mais peut-être n'est-ce que le résultat d'un malentendu ou n'est-ce que partie remise ?

Si certains de mes propos ont été excessifs, s'ils ont pu apparaître comme une mise en cause du rôle politique de votre assemblée, s'ils ont été jugés gratuitement agressifs à l'égard de certains membres du Sénat, j'en accepte le reproche et je regrette l'émotion qu'ils ont suscitée.

Quant au fond, je confirme à nouveau ma totale disponibilité à répondre complètement, au moment voulu, à toutes les questions que votre commission spéciale «Rwanda» me posera lorsqu'elle décidera de mon audition.

Je voudrais terminer en réitérant une invitation. À mon initiative, la Chambre a entrepris cette semaine un grand débat sur les missions et les moyens de nos forces armées, sur les relations entre les citoyens et les militaires et sur tous les problèmes qui font l'actualité de la Défense. Je comprends et partage la préoccupation du Sénat d'être partie prenante à ces choix de société. Je renouvelle donc, au nom de la commission de la Défense de la Chambre et de son président, ainsi qu'en mon nom propre, notre invitation à votre assemblée à prendre part, dans les formes à convenir avec la Chambre, aux auditions et aux débats qui s'amorcent.

M. le président. — La parole est à M. Desmedt pour une réplique.

M. Desmedt (PRL-FDF). — Monsieur le président, que le ministre ait des critiques à formuler sur la façon dont une commission parlementaire fonctionne, c'est son droit. En ce qui concerne la vivacité de ses propos, son intervention marque une courbe rentrante évidente et je m'en réjouis. En bon chrétien, M. Poncelet sait qu'il y a plus de joie pour un pécheur repentant que pour cent justes. Personnellement, j'estime que notre assemblée peut accueillir avec satisfaction la mise au point du ministre.

M. le président. — L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW LEDUC AAN DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID OVER «EEN EXPERIMENT VOOR WERKTijdVERKORTING IN GROTE BEDRIJVEN»

QUESTION ORALE DE MME LEDUC AU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL SUR «UNE EXPÉRIENCE DE RÉDUCTION DU TEMPS DE TRAVAIL DANS LES GRANDES ENTREPRISES»

De voorzitter. — Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw Leduc aan de minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Minister Poncelet antwoordt namens zijn collega.

Het woord is aan mevrouw Leduc.

Mevrouw Leduc (VLD). — Mijnheer de voorzitter, tijdens de vorige begrotingscontrole besloot de regering tot een experiment voor werktijdverkorting in grote bedrijven. Deze bedrijven kunnen aanspraak maken op een lastenverlichting wanneer de werktijdverkorting gepaard gaat met de creatie van nieuwe jobs binnen de voorziene loonmarge. Opvallend is dat het experiment zich beperkt tot de ondernemingen met meer dan vijftig werknemers.

Het verleden heeft ons geleerd dat wij weinig vrouwen kunnen stellen in korte termijnexperimenten. Daarom zou ik willen weten welke doelstellingen de regering vooropstelt om dit experiment te bestendigen. In welk budget worden voor dit experiment fondsen ingeschreven? Vreest de minister geen afwachtende houding van potentiële buitenlandse investeerders, met alle negatieve gevolgen vandien voor de tewerkstelling? Vreest de minister niet dat de maatregel op termijn contraproductief zal zijn? Waarom besliste de regering het experiment te beperken tot ondernemingen met meer dan vijftig werknemers? De KMO's, die over meer mogelijkheden beschikken om arbeidsplaatsen te scheppen, worden door dit experiment gediscrimineerd.

De voorzitter. — Het woord is aan minister Poncelet.

De heer Poncelet, minister van Landsverdediging. — Mijnheer de voorzitter, de regering heeft tijdens de recente begrotingscontrole besloten om bij wijze van experiment — en in de mate dat zulks niet strijdig is met het sectorale akkoord — te voorzien in een stelsel van arbeidsduurvermindering in ondernemingen met meer dan 50 werknemers. Deze arbeidsduurvermindering zal gepaard gaan met een vermindering van de patronale sociale bijdragen op voorwaarde dat het aantal tewerkgestelde personeelsleden in voldoende mate wordt verhoogd en dat de bepalingen inzake de loonnorm worden gerespecteerd. Bovendien zullen dergelijke CAO's moeten worden goedgekeurd door de minister van Tewerkstelling en Arbeid.

In de komende dagen en weken zal er in de regering worden gediscussieerd over de modaliteiten waaronder dit stelsel kan worden ingevoerd.

De voorziene bijdrageverminderingen zullen gelijklopen met de bijdrageverminderingen voor de ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering waar arbeidsduurvermindering ontslagen moet voorkomen. In uitvoering van een recente kaderwet heeft de regering een regeling uitgewerkt voor de ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering waarbij hen gedurende vier jaar bijdrageverminderingen worden toegekend.

Deze bijdrageverminderingen stijgen naarmate de nieuwe arbeidstijd dichter de 32 uur benadert. Wanneer de arbeidstijd wordt verlaagd tot 32 uur per week kan de bijdragevermindering maximaal 96 000 frank per jaar per werknemer bedragen.

Dit stelsel voor ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering ligt in het verlengde van de bestaande verplichting tot arbeidsherverdeling voor de ondernemingen die in het kader van een verlaging van de brugpensioenleeftijd een erkenning als onderneming in moeilijkheden of in herstructurering vragen.

De regering wenst nu bij wijze van experiment het bestaande stelsel van arbeidsduurvermindering in de ondernemingen in moeilijkheden en in herstructurering uit te breiden naar de

gewone ondernemingen. Het experimenteel karakter moet het mogelijk maken de resultaten op korte termijn te evalueren, na ongeveer zes maanden toepassing. Op basis van deze evaluatie kan de regering dan een beslissing nemen over het al dan niet bestendigen van dit stelsel. De doelstelling is duidelijk bijkomende aanwervingen door arbeidsduurvermindering. Een bijdraagelijstelling moet de sociale partners in de onderneming ertoe aanzetten op dit stelsel in te spelen.

Tijdens de experimentele fase is het niet nodig hiervoor in een budget te voorzien, aangezien het stelsel slechts zal worden toegepast in een beperkt aantal ondernemingen en er bovendien wordt gerekend op een terugwineffect, daar iedere vorm van arbeidsduurvermindering gepaard zal gaan met bijkomende aanwervingen. Uiteraard zal de verdere vastlegging van de modaliteiten, meer bepaald met betrekking tot de vooropgestelde werkgelegenheid, de nodige garanties moeten bieden inzake de budgettaire neutraliteit.

Mevrouw Leduc vreest dat potentiële buitenlandse investeerders door deze maatregel kunnen worden afgeschrikt. Ik deel deze mening niet. Het stelsel is immers in ons klassiek overlegmodel ingebed. Zo moet er op sectoraal niveau een CAO tot stand komen, die nadien moet worden aangevuld door een CAO op het niveau van de ondernemingen. Het stelsel kan met andere woorden pas operationeel worden, indien er een consensus bestaat tussen alle sociale partners, zowel op sectoraal vlak als in de ondernemingen zelf.

De regering heeft ervoor geopteerd om het stelsel in eerste instantie te beperken tot ondernemingen met meer dan 50 werknemers, omdat er in kleine en middelgrote ondernemingen met minder dan 50 werknemers nagenoeg geen vraag is naar collectieve arbeidsduurvermindering en bijgevolg ook niet de noodzaak bestaat het stelsel op die KMO's toe te passen.

De voorzitter. — Het woord is aan mevrouw Leduc voor een repliek.

Mevrouw Leduc (VLD). — Mijnheer de voorzitter, ik betreur dat men ook hier weer met twee maten en twee gewichten meet en dat men de kleine ondernemingen, volgens de minister weliswaar slechts in eerste instantie, uitsluit van deze maatregel. Ik vraag de minister van Tewerkstelling en Arbeid dan ook om de maatregel zo spoedig mogelijk uit te breiden tot alle ondernemingen. Wij worden immers geconfronteerd met een schrijnend grote werkloosheid en moeten dus alle maatregelen die werkgelegenheid kunnen scheppen, benutten.

De voorzitter. — Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. SANTKIN AU MINISTRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DES PENSIONS SUR «LA MALADIE DE CREUTZFELD-JAKOB: TRANSMISSION PAR LE SANG ET PAR LES PRODUITS SANGUINS»

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER SANTKIN AAN DE MINISTER VAN VOLKSGEZONDHEID EN PENSIOENEN OVER «DE ZIEKTE VAN CREUTZFELD-JAKOB: OVERDRACHT DOOR BLOED EN BLOEDDERIVATEN»

M. le président. — L'ordre du jour appelle la question orale de M. Santkin au ministre de la Santé publique et des Pensions.

M. Peeters, secrétaire d'État, répondra en lieu et place de son collègue.

La parole est à M. Santkin.

M. Santkin (PS). — Monsieur le président, la maladie de Creutzfeld-Jakob ou encéphalopathie dégénérative rarissime est caractérisée par l'installation d'une démence progressive accompagnée de différents signes neurologiques. Son évolution est malheureusement toujours mortelle.

Récemment, l'Organisation mondiale de la santé, s'appuyant sur les travaux du professeur Paul Brown de l'Institut national américain de la santé de Bethesda, dans le Maryland, a démontré que la maladie de Creutzfeld-Jakob pouvait être transmise par le sang et par les produits sanguins.

Face à un tel risque et en ayant présent à l'esprit l'épisode tragique de l'affaire du sang contaminé, les autorités françaises ont pris des mesures visant à exclure du don de sang des personnes ayant subi certains traitements, tels hormones de croissance, greffe de cornée et autres, ou ayant certains antécédents familiaux; en décembre 1996, le secrétaire d'État français à la Santé a décidé d'exclure du don de sang tous les anciens transfusés.

Notre système de transfusion sanguine a souvent été cité en exemple, avec raison, pour les garanties qu'il présente.

Néanmoins, dans un souci de clarté, M. le secrétaire d'État peut-il préciser quelle est la situation en Belgique et si des mesures spécifiques ont dû être arrêtées?

M. le président. — La parole est à M. Peeters, secrétaire d'État.

M. Peeters, secrétaire d'État à la Sécurité, adjoint au ministre de l'Intérieur et secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à l'Environnement, adjoint au ministre de la Santé publique. — Monsieur le président, je vous donne lecture de la réponse qui m'a été transmise par M. le ministre Colla. «Je comprends fort bien la préoccupation de M. Santkin concernant l'éventuelle transmission de la maladie de Creutzfeld-Jakob via les transmissions de sang et les dérivés sanguins... Surtout quand apparaissent des avis alarmants dans la presse concernant l'intention du secrétaire d'État français à la Santé publique de refuser des candidats donneurs qui ont au moins une fois reçu eux-mêmes une transfusion.

Je souhaite néanmoins éviter l'effet de panique. Ainsi, il faut savoir que l'Organisation mondiale de la santé a réuni, à Genève au mois de mars, un groupe international d'experts qui examine la problématique. À l'occasion de ce congrès, l'O.M.S. a diffusé un communiqué de presse dans lequel il est précisé qu'aucune preuve n'a été fournie concernant l'éventuelle transmission de la maladie de Creutzfeld-Jakob via les transfusions de sang et les dérivés sanguins. Les experts démontrent explicitement que les transfusions de sang demeurent sans risque.

Cependant, l'O.M.S. fait trois recommandations pour éviter tout risque possible d'une transmission de la maladie de Creutzfeld-Jakob par transfusion. L'O.M.S. — ainsi que l'expert Paul Brown, à qui fait référence le sénateur Santkin — conseille d'exclure, pour raison de sécurité, les trois catégories de donneurs suivantes, et ce parce que ces personnes présentent un risque élevé de maladie de Creutzfeld-Jakob — ces recommandations doivent être appliquées jusqu'au moment où des éclaircissements seront faits en la matière: les gens contaminés par la maladie de Creutzfeld-Jakob; les personnes qui ont pris des hormones de croissance provenant de cadavres, dans les années 80, ou qui ont subi des greffes de «dure-mère», c'est-à-dire de l'enveloppe du cerveau utilisée en chirurgie; les familles comptant une personne atteinte de la maladie de Creutzfeld-Jakob, car cette dernière peut être héréditaire.

M. le sénateur Santkin se demande si l'excellente réputation de notre système de transfusion ne pourrait être menacée par un risque éventuel au niveau de cette maladie. Je tiens ici à le rassurer. Tout d'abord, je me réfère à la législation stricte — dont il est l'auteur — existant en la matière. Ensuite, la Croix-Rouge qui est chargée de la collecte de sang en Belgique applique les recommandations de l'O.M.S. susmentionnées, depuis 1990 déjà, c'est-à-dire bien avant que la maladie de Creutzfeld-Jakob apparaisse comme un problème de santé publique, et examine les antécédents des candidats donneurs au moyen d'un questionnaire élargi. En Belgique, il n'existe donc aucun risque de transmission de la maladie de Creutzfeld-Jakob par transfusion, étant donné que les groupes à risques précédemment cités sont depuis longtemps exclus des dons. Cela confirme, une fois encore, la bonne réputation de notre système.

Pour conclure, l'attitude française est probablement inspirée par les événements dramatiques antérieurs, notamment une large transmission du sida via le sang et une contamination des hormones de croissance qui ont particulièrement effrayé le public en France.

M. le président. — La parole est à M. Santkin pour une réplique.

M. Santkin (PS). — Monsieur le président, je remercie le secrétaire d'État de sa réponse très claire.

Soyez convaincu, monsieur le secrétaire d'État, que mon intention n'était pas de verser dans la panique mais, au contraire, de dire devant l'opinion publique que non seulement le système belge offre des garanties en matière de transfusion sanguine, mais également qu'il ne présente aucun risque comparable à ceux qu'a connus la France. Il me paraît extrêmement important d'insister sur ce point à l'intention de l'opinion publique.

M. le président. — L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

QUESTION ORALE DE M. CHANTRAINE AU PREMIER MINISTRE SUR «LE COMITÉ CONSULTATIF DE BIO-ÉTHIQUE»

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER CHANTRAINE AAN DE EERSTE MINISTER OVER «HET RAADGEVEND COMITÉ VOOR BIO-ETHIEK»

M. le président. — L'ordre du jour appelle la question orale de M. Chantraine au Premier ministre.

M. le secrétaire d'État Peeters répondra en lieu et place de son collègue.

La parole est à M. Chantraine.

M. Chantraine (PSC). — Monsieur le président, l'accord de coopération du 15 janvier 1993 instituant le Comité consultatif de bioéthique de Belgique prévoit, en son article 18 que le cadre, le statut et les traitements du personnel ainsi que les modalités de fonctionnement du secrétariat institué auprès du Comité consultatif de bioéthique doivent être fixés par le Roi, en accord avec les gouvernements communautaires et avec le collège réuni.

L'article 19 du même accord de coopération prévoit que le président, les vice-présidents et les membres du comité consultatif ont droit à des jetons de présence, que les personnalités extérieures scientifiques non membres désignées par le comité et les commissions restreintes peuvent être rétribués.

Il ressort du rapport d'activités rendu par le comité pour l'année 1996 que le fonctionnement de celles-ci est fortement handicapé par le fait qu'aucun des arrêtés requis par l'accord de coopération n'a encore été publié à ce jour, alors qu'ils étaient prévus pour juin 1996.

À cet égard, je voudrais savoir si l'on peut s'attendre, dans un avenir proche, à la publication de ces arrêtés royaux qui permettraient au Comité consultatif de bioéthique, installé depuis le 13 janvier 1996, de remplir dans de meilleures conditions ses missions d'avis et d'information.

Pour conclure, je souligne qu'en dépit de ces difficultés, le comité consultatif a déjà rendu, en 1996, des avis fort éclairants et tout à fait utiles, notamment pour les parlementaires que nous sommes. Le comité consultatif organisera en outre le 23 avril prochain, conformément à l'accord de coopération, un colloque sur le statut de l'embryon in vitro. Il remplit donc ses missions avec un sérieux exemplaire.

M. le président. — La parole est à M. Peeters, secrétaire d'État.

M. Peeters, secrétaire d'État à la Sécurité, adjoint au ministre de l'Intérieur et secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à l'Environnement, adjoint au ministre de la Santé publique. — Monsieur le président, je vous donne lecture de la réponse du Premier ministre :

«Il est vrai que l'élaboration ou plus exactement la publication des arrêtés royaux concernant, d'une part, les frais de déplacement et les jetons de présence des membres et des experts du Comité consultatif de bioéthique et, d'autre part, le secrétariat du comité, a pris plus de temps que prévu. Le fait que sept ministres ou départements soient concernés ainsi que la lourdeur des procédures administratives expliquent ce retard. Les procédures administratives sont terminées depuis peu et les arrêtés royaux se trouvent en ce moment à la signature des ministres fédéraux concernés. Il s'agit plus spécifiquement, outre le département de la Santé publique, des ministres de la Justice et de la Politique scientifique. Dès qu'ils auront été signés, ces arrêtés pourront être envoyés au Roi pour signature et ils seront ensuite publiés.

Je rejoins les propos de M. Chantraine, à savoir que le Comité consultatif de bioéthique a accompli un travail remarquable. En attendant la publication des arrêtés, deux personnes ont été mises à la disposition du comité pour l'assister dans sa tâche, plus particulièrement sur le plan administratif.

Au niveau budgétaire, des mesures ont été prévues afin que le comité puisse fonctionner et, par exemple, organiser un colloque sur l'embryon humain dans les prochaines semaines.»

M. le président. — L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CANTILLON AAN DE STAATSSECRETARIS VOOR VEILIGHEID EN STAATSSECRETARIS VOOR MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE EN LEEFMILIEU OVER «DE TOEGANG TOT DE GEZONDHEIDSZORG VOOR MENSEN ZONDER VERBLIJFSSTATUUT»

QUESTION ORALE DE MME CANTILLON AU SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA SÉCURITÉ ET SECRÉTAIRE D'ÉTAT À L'INTÉGRATION SOCIALE ET À L'ENVIRONNEMENT SUR «L'ACCÈS DES PERSONNES SANS TITRE DE SÉJOUR AUX SOINS DE SANTÉ»

De voorzitter. — Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw Cantillon aan de staatssecretaris voor Veiligheid en staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu.

Het woord is aan mevrouw Cantillon.

Mevrouw Cantillon (CVP). — Mijnheer de voorzitter, mijn vraag heeft betrekking op het koninklijk besluit dat mede is tot stand gekomen ten gevolge van een evocatie door de Senaat en dat voorziet in een betere toegang tot de gezondheidszorg voor mensen zonder verblijfsstatuut. Het gaat hierbij vooral over de toepassing op het terrein omdat er op dit vlak blijkbaar nog heel wat misverstanden bestaan.

Zijn er reeds stappen gedaan om het bestaande gezondheids- en welzijnsnetwerk, met name de OCMW's, te informeren over het bestaan van het voornoemde koninklijk besluit en van de draagwijdte ervan in de praktijk, in het bijzonder wat betreft de terugbetaling van kosten van preventieve en curatieve aard, ten einde de toepassing van het gezondheidsrecht te bevorderen? Indien dit het geval is, om welke stappen gaat het dan?

De voorzitter. — Het woord is aan staatssecretaris Peeters.

De heer Peeters, staatssecretaris voor Veiligheid, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu, toegevoegd aan de minister van Volksgezondheid. — Mijnheer de voorzitter, in de commissie voor de Binnenlandse en de Administratieve Aangelegenheden werd op 18 februari 1997 een evaluatiediscussie gevoerd over de zogenaamde wet-Vande Lanotte alsook over het koninklijk besluit inzake dringende medische hulpverlening. Bij die gelegenheid heb ik uitvoerig verslag uitgebracht over de stappen die werden gedaan na de publicatie van het koninklijk besluit. Zo werden alle OCMW's met een omzendbrief van 27 januari 1997 ingelicht over de draagwijdte van het koninklijk besluit en

over de procedure inzake terugbetaling van de door de OCMW gedane kosten in uitvoering van dit besluit. Het begrip «dringende medische hulpverlening» zoals het in het besluit voorkomt, wordt in deze omzendbrief eveneens toegelicht.

In aansluiting op informatieve en verduidelijkende vergaderingen met onder meer OCMW's, zorgverstrekkers, NGO's en de Vereniging voor Belgische Steden en Gemeenten bereid ik samen met minister Colla een rondschrijven voor dat zal worden gericht aan de zorgverstrekkers, onder meer aan de ongeveer 35 000 artsen in ons land, en aan de verplegingsinstellingen. In deze brief, die binnenkort zal worden verstuurd, wordt onder meer opnieuw vermeld dat het dringende karakter van de medische hulp uitsluitend door een geneesheer kan worden beoordeeld en wordt de terugbetalingsprocedure voor de kosten met betrekking tot dringende medische hulpverlening uitgelegd.

Ten slotte kan ik nog meedelen dat wij, net zoals in het verleden, zullen blijven antwoorden op alle praktische vragen die aan de administratie worden gesteld omtrent de toepassing van het besluit en omtrent de terugbetalingsprocedure. Deze vragen worden vrij frequent gesteld door de OCMW's en de lokale gezondheidswerkers. Aangezien het koninklijk besluit reeds op 10 januari 1997 in werking is getreden, veronderstel ik dat het grootste deel van de OCMW's via allerlei kanalen op de hoogte is gebracht van de draagwijdte ervan.

De voorzitter. — Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER CEDER AAN DE MINISTER VAN JUSTITIE OVER «DE MOORDPOGING MET EEN BULLDOZER DOOR EEN BETOGER OP 28 MAART»

QUESTION ORALE DE M. CEDER AU MINISTRE DE LA JUSTICE SUR «LA TENTATIVE DE MEURTRE AVEC UN BULLDOZER PAR UN MANIFESTANT LE 28 MARS»

De voorzitter. — Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Ceder aan de minister van Justitie.

Het woord is aan de heer Ceder.

De heer Ceder (VI. Bl.). — Mijnheer de voorzitter, op 16 januari 1997 stelde fractievoorzitter Wim Verreycken een vraag over het bestormen van een politiekantoor door vakbondsmilitanten van Forges de Clabecq. De minister verwees naar het geheim van het strafonderzoek om geen enkele informatie te verstrekken. Het oorverdovend stilzwijgen dat sedertdien over die bewuste manifestatie werd bewaard, kan doen vermoeden dat een en ander zonder gevolg zal blijven.

Door dit stilzwijgen gesterkt, werd op vrijdag 28 maart opnieuw betoogd. Ditmaal werd gepoogd de autosnelweg af te sluiten.

Toen een rijkswachtvrachtwagen een bulldozer van de manifestanten inhaalde, gebruikte de bestuurder van de bulldozer dit tuig als moordwapen. Hij kiepte de vrachtwagen om, uiteraard goed wetend dat een chauffeur in de cabine was. Uit informatie in de pers blijkt dat de bulldozer gewoon werd teruggegeven.

Kan de minister mij meedelen of de chauffeur intussen geïdentificeerd is en welke misdrijven hem ten laste worden gelegd? Zullen ook de ophitsers van de betogers worden vervolgd? Moet ik het teruggeven van de bulldozer beschouwen als een signaal en mogen alle misdadigers zich vanaf heden tot de griffies wenden om de wapens waarmee zij misdrijven pleegden, terug in ontvangst te nemen?

Het bestormen van een politiekantoor, het vernielen van bankfilialen, het afranselen van een curator, het misbruik als moordwapen van een bulldozer... Wat moet er nog meer gebeuren vooraleer een ophitsers wordt aangehouden?

De heer Moens, ondervoorzitter, treedt als voorzitter op

De voorzitter. — Het woord is aan minister De Clerck.

De heer De Clerck, minister van Justitie. — Mijnheer de voorzitter, de feiten waarnaar de heer Ceder verwijst, werden wereldwijd in de media getoond en zijn dus uiteraard ook bekend bij de politiediensten en het parket. Uit de inlichtingen die ik heb ingewonnen, blijkt dat het parket op het ogenblik over alle feiten beschikt die verband houden met Forges de Clabecq — dus ook deze waarnaar ik verwees in mijn antwoord aan de heer Verreycken — dat deze feiten werden samengevoegd en dat ze worden onderzocht.

Gezien de spanningen in de regio tussen de werknemers van het bedrijf en de curatoren heb ik begrip voor de wijze waarop de procureur dit dossier onderzoekt en leidt. Ik begrijp dan ook dat hij dit dossier met de nodige omzichtigheid behandelt. Dit belet evenwel niet dat het dossier op een correcte en systematische manier wordt onderzocht.

De voorzitter. — Het woord is aan de heer Ceder voor een repliek.

De heer Ceder (VI. Bl.). — Mijnheer de voorzitter, volgens mij is er stilaan meer nodig dan «omzichtigheid». Volgens Belga kondigt d'Orazio nog hardere acties aan. Ik vraag mij af wat de volgende zal zijn. Zal hij een rijkswachtkantoor opblazen? Zal hij een curator onthoofden op de markt van Tubeke? Als men dit soort crapuleus terrorisme ongestraft laat, zet men de poort wagenwijd open voor mensen die in een zogenaamd rechtvaardige strijd een reden zien om zware gewelddaden te plegen.

Ik vraag mij trouwens af of dezelfde «omzichtigheid» aan de dag zou worden gelegd indien de actievoerders tot een andere strekking zouden behoren en bijvoorbeeld Vlaamsnationalistische actievoerders zouden zijn.

De voorzitter. — Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. MAHOUX AU MINISTRE DE LA JUSTICE SUR «L'UTILISATION ET LA FABRICATION DES ARMES ÉLECTRIQUES»

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MAHOUX AAN DE MINISTER VAN JUSTITIE OVER «HET GEBRUIK EN DE VERVAARDIGING VAN ELEKTRISCHE WAPENS»

M. le président. — L'ordre du jour appelle la question orale de M. Mahoux au ministre de la Justice.

La parole est à M. Mahoux.

M. Mahoux (PS). — Monsieur le président, ma question s'inspire largement de la position d'Amnesty international face à ce problème.

On constate ces dernières années le développement croissant de nouveaux types d'armes personnelles, dont les armes électriques telles que les matraques. Notre législation — particulièrement la loi du 3 janvier 1933 — n'a pas été adaptée à l'apparition de telles armes. Outre leur utilisation par les forces de l'ordre dans divers pays, elles sont aussi utilisées comme armes de torture. Il paraît donc essentiel que la loi régleme avec toute la clarté voulue la fabrication, le commerce et l'usage de ces armes.

Il est exact que cette question concerne plusieurs départements dont le vôtre, monsieur le ministre, puisque je fais allusion à la loi de 1933.

Pourriez-vous m'indiquer si le gouvernement considère les armes électriques comme des armes prohibées au sens de la loi du 3 janvier 1933?

L'interdiction qui découle de cette interprétation, de fabriquer, de réparer, d'exposer en vente, de vendre, de distribuer, d'importer ou de transporter de telles armes est-elle strictement respectée en Belgique, notamment par les entreprises?

Selon vous, cette loi permet-elle d'incriminer les actes des personnes intermédiaires qui interviennent éventuellement dans le commerce de ces armes ?

Ces armes sont-elles exclues de l'équipement réglementaire de tous les agents de l'autorité ou de la force publique en Belgique ? Dans la négative, cet usage n'est-il pas en contradiction avec les normes internationales ?

Le gouvernement belge envisage-t-il de susciter des initiatives au niveau international afin d'interdire totalement la diffusion de ces armes lorsqu'elles peuvent aisément être utilisées pour pratiquer la torture ?

M. le président. — La parole est à M. De Clerck, ministre

M. De Clerck, ministre de la Justice. — Monsieur le président, bien que les armes électriques ne soient pas reprises dans l'énumération des armes prohibées figurant dans notre loi sur les armes, elles doivent être considérées comme telles, et ce en vertu de la disposition qui interdit toute arme offensive cachée ou secrète. La jurisprudence applique cette notion à une série d'armes modernes qui n'existaient pas encore lors de l'élaboration de la loi. Mon département partage cette interprétation dans les avis qui sont donnés aux différents services de l'ordre et aux parquets et qui indiquent clairement que ces armes sont prohibées.

Jusqu'à présent, aucun incident ne m'a été rapporté concernant le non-respect des interdictions que vous énumérez, monsieur Mahoux. Dans le cadre d'une question écrite relative aux armes électriques qui m'a été posée par M. le député Van Dienderen, j'interroge les parquets à ce sujet.

Si des personnes intermédiaires font une réelle importation suivie d'une exportation de ces armes, il s'agit d'une infraction à la loi de 1933 sur les armes et à celle sur le commerce international des armes datant de 1991. Par contre, si leur rôle se limite à celui d'un vrai courtier et que les armes vendues ne passent pas par le territoire belge, notre législation ne permet pas expressément de poursuivre les intéressés. Le courtage d'armes à l'échelon international nécessite cependant un agrément comme armurier. En interprétant la loi dans un sens large, on pourrait alors poursuivre cette forme de commerce d'armes prohibées.

À ma connaissance, les équipements réglementaires des services de l'ordre ne comprennent pas d'armes électriques. Ce point relève, en réalité, de la compétence de mon collègue de l'Intérieur. En tout cas, dans certains pays, ces armes sont bien prévues pour les services de police, étant donné qu'aucune réglementation internationale ne les interdit.

Comme il est difficile d'harmoniser les législations nationales en ce qui concerne des armes encore plus dangereuses, comme des armes à feu, aucune initiative au niveau international n'est prévue actuellement. Les armes électriques sont néanmoins mentionnées expressément dans la liste des armes prohibées prévue dans un avant-projet de nouvelle loi sur les armes, lequel sera présenté au Conseil des ministres avant la fin de cette année.

Je dispose donc d'un projet limpide qui est actuellement discuté un peu partout par les spécialistes. En conclusion, ces armes figurent désormais de manière explicite dans la nouvelle liste des armes prohibées.

M. le président. — La parole est à M. Mahoux pour une réplique.

M. Mahoux (PS). — Monsieur le président, je remercie M. le ministre de cette réponse claire.

Finalement, il s'avère que la loi de 1933 est d'application. Cette importante confirmation signifie que les délits de cet ordre seront effectivement poursuivis.

Je profiterai de la présence du ministre des Affaires étrangères pour rappeler que la Belgique a pris des initiatives, tant sur le plan national que sur le plan international, notamment en ce qui concerne l'interdiction des mines anti-personnel. Par conséquent, il est aussi tout à fait possible d'agir sur le plan international en vue d'interdire cet armement particulier.

M. le président. — L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

WETSONTWERP HOUDENDE INSTEMMING MET HET PROTOCOL 1990 HOUDENDE WIJZIGING VAN HET VERDRAG BETREFFENDE HET INTERNATIONALE SPOORWEGVERVOER (COTIF) VAN 9 MEI 1980, GEDAAN TE BERN OP 20 DECEMBER 1990

Algemene bespreking en artikelsgewijze bespreking

PROJET DE LOI PORTANT ASSENTIMENT AU PROTOCOLE 1990 PORTANT MODIFICATION DE LA CONVENTION RELATIVE AUX TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES (C.O.T.I.F.) DU 9 MAI 1980, FAIT À BERNE LE 20 DÉCEMBRE 1990

Discussion générale et examen des articles

De voorzitter. — Wij vatten de bespreking aan van het wetsontwerp.

Nous abordons l'examen du projet de loi.

De algemene bespreking is geopend.

La discussion générale est ouverte.

De heer Bourgeois, rapporteur, verwijst naar zijn verslag.

Daar niemand het woord vraagt, is de algemene bespreking gesloten en vatten wij de artikelsgewijze bespreking aan.

Personne ne demandant la parole, la discussion générale est close et nous passons à l'examen des articles.

L'article premier est ainsi rédigé :

Article premier. La présente loi règle une matière visée à l'article 77, alinéa 1^{er}, 6^o, de la Constitution.

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77, eerste lid, 6^o, van de Grondwet.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 2. Le Protocole 1990 portant modification de la Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (C.O.T.I.F.) du 9 mai 1980, fait à Berne le 20 décembre 1990, sortira son plein et entier effet.

Art. 2. Het Protocol 1990 houdende wijziging van het Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF) van 9 mei 1980, gedaan te Bern op 20 december 1990, zal volkomen uitwerking hebben.

— Adopté.

Aangenomen.

De voorzitter. — Wij stemmen zo dadelijk over het wetsontwerp in zijn geheel.

Il sera procédé tout à l'heure au vote sur l'ensemble du projet de loi.

WETSONTWERP HOUDENDE INSTEMMING MET HET PROTOCOL BIJ DE OVEREENKOMST VAN MADRID BETREFFENDE DE INTERNATIONALE INSCHRIJVING VAN MERKEN, AANGENOMEN TE MADRID OP 27 JUNI 1989

Algemene bespreking en artikelsgewijze bespreking

PROJET DE LOI PORTANT ASSENTIMENT AU PROTOCOLE RELATIF À L'ARRANGEMENT DE MADRID CONCERNANT L'ENREGISTREMENT INTERNATIONAL DES MARQUES, ADOPTÉ À MADRID LE 27 JUIN 1989

Discussion générale et examen des articles

De voorzitter. — Wij vatten de bespreking aan van het wetsontwerp.

Nous abordons l'examen du projet de loi.
De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.
De heer Bourgeois, rapporteur, verwijst naar zijn verslag.
Daar niemand het woord vraagt, is de algemene bespreking gesloten en vatten wij de artikelsgewijze bespreking aan.
Personne ne demandant la parole, la discussion générale est close et nous passons à l'examen des articles.
L'article premier est ainsi rédigé:

Article premier. La présente loi règle une matière visée à l'article 77, alinéa 1^{er}, 6^o, de la Constitution.

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77, eerste lid, 6^o, van de Grondwet.

— Adopté.
Aangenomen.

Art. 2. Le Protocole relatif à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques, adopté à Madrid le 27 juin 1989, sortira son plein et entier effet.

Art. 2. Het Protocol bij de Overeenkomst van Madrid betreffende de internationale inschrijving van merken, aangenomen te Madrid op 27 juni 1989, zal volkomen uitwerking hebben.

— Adopté.
Aangenomen.

De voorzitter. — Wij stemmen zo dadelijk over het wetsontwerp in zijn geheel.

Il sera procédé tout à l'heure au vote sur l'ensemble du projet de loi.

WETSONTWERP HOUDENDE INSTEMMING MET HET VERDRAG VAN DE VERENIGDE NATIES TER BESTRIJDING VAN DESERTIFICATIE IN DE LANDEN DIE TE KAMPEN HEBBEN MET ERNSTIGE VERDROGING EN/OF DESERTIFICATIE, IN HET BIJZONDER IN AFRIKA, GEDAAN TE PARIJS OP 17 JUNI 1994

Algemene bespreking en artikelsgewijze bespreking

PROJET DE LOI PORTANT ASSENTIMENT À LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU LA DÉSSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE, FAITE À PARIS LE 17 JUIN 1994

Discussion générale et examen des articles

De voorzitter. — Wij vatten de bespreking aan van het wetsontwerp.

Nous abordons l'examen du projet de loi.
De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.
Mevrouw Thijs, rapporteur, verwijst naar haar verslag.
Daar niemand het woord vraagt, is de algemene bespreking gesloten en vatten wij de artikelsgewijze bespreking aan.
Personne ne demandant la parole, la discussion générale est close et nous passons à l'examen des articles.
L'article premier est ainsi rédigé:

Article premier. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

— Adopté.
Aangenomen.

Art. 2. La Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, faite à Paris le 17 juin 1994, sortira son plein et entier effet.

Art. 2. Het Verdrag van de Verenigde Naties ter bestrijding van desertificatie in de landen die te kampen hebben met ernstige verdroging en/of desertificatie, in het bijzonder in Afrika, gedaan te Parijs op 17 juni 1994, zal volkomen gevolgd hebben.

— Adopté.
Aangenomen.

De voorzitter. — Wij stemmen zo dadelijk over het wetsontwerp in zijn geheel.

Il sera procédé tout à l'heure au vote sur l'ensemble du projet de loi.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

ORDRE DES TRAVAUX

De voorzitter. — Dames en heren, het bureau stelt voor volgende week deze agenda voor.

Dinsdag 22 april 1997 om 15 uur.

1. Wetsontwerp strekkende om de procedure voor het Hof van Cassatie te bespoedigen.

2. Wetsontwerp houdende maatregelen teneinde de gerechtelijke achterstand weg te werken bij de hoven van beroep.

3. Evocatieprocedure: wetsontwerp op de financiering van het toezicht op de vennootschappen voor het beheer van auteursrechten en van naburige rechten bepaald in de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

4. Vragen om uitleg:

a) van de heer Vandenberghe aan de minister van Justitie over «het aantal onderzoeksrechters in het gerechtelijk arrondissement Leuven»;

b) van mevrouw Lizin aan de minister van Justitie over «de maatregelen ter verbetering van de werking van het gerechtelijk apparaat te Hoei».

Donderdag 24 april 1997 om 15 uur.

1. Inoverwegingneming van wetsvoorstellen.

2. Mondelinge vragen.

3. Wetsvoorstel betreffende de valutadatum van bankverrichtingen.

Vanaf 17.30 uur: naamstemmingen over het geheel van de afgehandelde agendapunten.

Mesdames, messieurs, le bureau propose pour la semaine prochaine l'ordre du jour suivant.

Mardi 22 avril 1997 à 15 heures.

1. Projet de loi visant à accélérer la procédure devant la Cour de cassation.

2. Projet de loi contenant des mesures en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel.

3. Procédure d'évocation: projet de loi sur le financement du contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteur et de droits voisins prévu par la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

4. Demandes d'explications :

a) de M. Vandenberghe au ministre de la Justice sur «le nombre de juges d'instruction dans l'arrondissement judiciaire de Louvain»;

b) de Mme Lizin au ministre de la Justice sur «les améliorations à proposer quant au fonctionnement de l'appareil judiciaire à Huy».

Jeudi 24 avril 1997 à 15 heures.

1. Prise en considération de propositions de loi.

2. Questions orales.

3. Proposition de loi relative aux dates de valeur des opérations bancaires.

À partir de 17 heures 30: votes nominatifs sur l'ensemble des points à l'ordre du jour dont la discussion est terminée.

Le Sénat est-il d'accord sur cet ordre des travaux ?

Is de Senaat het eens met deze regeling van de werkzaamheden ? (*Instemming.*)

Il en est donc ainsi décidé.

Dan is hiertoe besloten.

M. Swaelen reprend la présidence de l'assemblée

WETSONTWERP HOUDENDE INSTEMMING MET HET PROTOCOL 1990 HOUDENDE WIJZIGING VAN HET VERDRAG BETREFFENDE HET INTERNATIONALE SPOORWEGVERVOER (COTIF) VAN 9 MEI 1980, GEDAAN TE BERN OP 20 DECEMBER 1990

WETSONTWERP HOUDENDE INSTEMMING MET HET PROTOCOL BIJ DE OVEREENKOMST VAN MADRID BETREFFENDE DE INTERNATIONALE INSCHRIJVING VAN MERKEN, AANGENOMEN TE MADRID OP 27 JUNI 1989

WETSONTWERP HOUDENDE INSTEMMING MET HET VERDRAG VAN DE VERENIGDE NATIES TER BESTRIJDING VAN DESERTIFICATIE IN DE LANDEN DIE TE KAMPEN HEBBEN MET ERNSTIGE VERDROGING EN/OF DESERTIFICATIE, IN HET BIJZONDER IN AFRIKA, GEDAAN TE PARIJS OP 17 JUNI 1994

Stemming

PROJET DE LOI PORTANT ASSENTIMENT AU PROTOCOLE 1990 PORTANT MODIFICATION DE LA CONVENTION RELATIVE AUX TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES (C.O.T.I.F.) DU 9 MAI 1980, FAIT À BERNE LE 20 DÉCEMBRE 1990

PROJET DE LOI PORTANT ASSENTIMENT AU PROTOCOLE RELATIF À L'ARRANGEMENT DE MADRID CONCERNANT L'ENREGISTREMENT INTERNATIONAL DES MARQUES, ADOPTÉ À MADRID LE 27 JUNI 1989

PROJET DE LOI PORTANT ASSENTIMENT À LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU LA DÉSSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE, FAITE À PARIS LE 17 JUNI 1994

Vote

De voorzitter. — Ik stel de Senaat voor één enkele stemming te houden over het geheel van deze wetsontwerpen.

Je propose au Sénat de se prononcer par un seul vote sur l'ensemble de ces projets de loi. (*Assentiment.*)

De stemming begint.

Le vote commence.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

51 leden zijn aanwezig.

51 membres sont présents.

Allen stemmen ja.

Tous votent oui.

Derhalve zijn de wetsontwerpen aangenomen.

En conséquence, les projets de loi sont adoptés.

Ze zullen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

Ils seront transmis à la Chambre des représentants.

Aan de stemming hebben deelgenomen :

Ont pris part au vote :

MM. Anciaux, Boutmans, Mme Bribosia-Picard, MM. Buelens, Caluwé, Mme Cantillon, MM. Ceder, Chantraine, G. Charlier, Coveliers, Daras, Mme Dardenne, M. De Decker, Mme Delcourt-Pêtre, MM. Delcroix, Desmedt, Destexhe, Devolder, Mme Dua, MM. Erdman, Foret, Goovaerts, Goris, Hatry, Hazette, Hostekint, Hotyat, Jonckheer, Lallemand, Mmes Leduc, Lizin, MM. Loones, Mahoux, Mmes Maximus, Merchiers, MM. Moens, Nothomb, Olivier, Poty, Raes, Santkin, Mme Sémer, MM. Staes, Swaelen, Mme Thijs, M. Vandenberghe, Mme Van der Wildt, MM. Van Hauthem, Verhofstadt, Weyts et Mme Willame-Boonen.

ORDRE DES TRAVAUX

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

M. le président. — Mesdames, messieurs, je propose d'ajouter à notre ordre du jour les demandes d'explications suivantes: d'une part, celles de Mme Dardenne et de M. Loones au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications portant sur les déchets nucléaires et, d'autre part, de M. Ceder au ministre de la Justice sur le Comité supérieur de contrôle.

Ik stel voor aan onze agenda volgende vragen om uitleg toe te voegen, enerzijds die van mevrouw Dardenne en die van de heer Loones aan de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over het laagactief afval en anderzijds die van de heer Ceder aan de minister van Justitie over het Hoog Comité van Toezicht.

Le Sénat est-il d'accord sur cette proposition.

Is de Senaat het eens met dit voorstel ? (*Instemming.*)

Il en est donc ainsi décidé.

Dan is hiertoe besloten.

Mesdames, messieurs, je propose de suspendre la séance jusqu'à l'arrivée du vice-Premier ministre. (*Assentiment.*)

De vergadering is geschorst.

La séance est suspendue.

— *De vergadering wordt geschorst om 16.40 uur.*

La séance est suspendue à 16 h 40.

Ze wordt hervat om 17 uur.

Elle est reprise à 17 heures.

M. Lallemand prend la présidence de l'assemblée

De voorzitter. — De vergadering is hervat.

La séance est reprise.

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE M. BOCK AU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'ÉCONOMIE ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS SUR «L'ÉVENTUELLE AFFECTATION DE SITES MILITAIRES ABANDONNÉS PAR LES FORCES BELGES OU LES DÉPÔTS DE L'O.T.A.N. AFIN D'Y INSTALLER DES DÉPÔTS DE DÉCHETS NUCLÉAIRES»

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME DARDENNE AU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'ÉCONOMIE ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS SUR «LE SUIVI PAR L'O.N.D.R.A.F. DU DOSSIER DÉCHETS NUCLÉAIRES DE FAIBLE ACTIVITÉ»

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE M. LOONES AU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'ÉCONOMIE ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS SUR «L' ENQUÊTE CONFIEE À L'O.N.D.R.A.F. SUR L'ENTREPOSAGE DES DÉCHETS NUCLÉAIRES DE FAIBLE RADIOACTIVITÉ»

VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER BOCK AAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN ECONOMIE EN TELECOMMUNICATIE OVER «DE EVENTUELE BESTEMMING VAN NIET MEER GEBRUIKTE BELGISCHE MILITAIRE TERREINEN OF NAVO-OPSLAGPLAATSEN OM ER RADIOACTIEF AFVAL TE BERGEN»

VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW DARDENNE AAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN ECONOMIE EN TELECOMMUNICATIE OVER «DE STAND VAN HET ONDERZOEK VAN NIRAS OVER DE BERGING VAN LAAGACTIEF AFVAL»

VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER LOONES AAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN ECONOMIE EN TELECOMMUNICATIE OVER «DE ONDERZOEKSOPDRACHT AAN NIRAS OVER DE BERGING VAN LAAGRADIOACTIEF AFVAL»

M. le président. — L'ordre du jour appelle la demande d'explications de M. Bock au vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications.

Je vous propose d'y joindre celles de Mme Dardenne et de M. Loones qui portent sur un sujet similaire. (*Assentiment.*)

La parole est à M. Bock.

M. Bock (PRL-FDF). — Monsieur le Président, peut-être avez-vous agi avec trop de précipitation, monsieur le vice-Premier ministre, lorsqu'en janvier 1997, vous avez annoncé quels problèmes pourraient éventuellement — dans cette assemblée, les adverbos ont un sens — se poser en ce qui concerne les sites militaires et les bases de l'O.T.A.N. désaffectés.

Je voudrais, dans un premier temps, vous rappeler les activités de ces sites et, ensuite, vous exposer les conséquences de la décision visant à faire étudier par l'O.N.D.R.A.F. la possibilité d'y entreposer des déchets nucléaires.

Je voudrais également rappeler quelle a été notre politique militaire. Il est un fait que les réformes qu'ont subies la Défense nationale et l'armée belge ont eu des effets négatifs. Je puis en citer deux : d'une part, le nombre d'emplois perdus et, d'autre part, la décision susmentionnée qui provoque une grande émotion dans les régions concernées.

Début janvier 1977, le ministère des Affaires économiques a donc rendues publiques les instructions données à l'O.N.D.R.A.F., à savoir dresser le relevé des sites militaires désaffectés : les casernes abandonnées par l'armée belge et les bases de l'O.T.A.N.

Les sites militaires ont été abandonnés dans l'ensemble de notre pays. Or, ils ont coûté des fortunes à l'État belge. Leur entretien et leur modernisation continuelles représentent des milliards de francs.

Dans le même temps où le gouvernement fermait certaines casernes, il avait prévu d'en construire de nouvelles, comme par exemple les nouvelles constructions à établir à Ath pour un montant estimé à plus de 800 millions de francs.

Au moment où notre pays souffre de difficultés financières et sociales graves, c'était une attitude incompréhensible. De telles décisions, en frappant les régions et les hommes qui y travaillent, altèrent le crédit et la confiance que les Belges peuvent avoir à l'égard de ceux qui les gouvernent.

Comment comprendre en effet que des casernes, dont la valeur représente plusieurs milliards de francs, sont abandonnées et que des nouvelles sont construites sur des sites qui ne conviennent pas et qui génèrent des dépenses énormes ? C'est dans tout le pays que se situent des cas semblables. Que ce soit en Flandre ou en Wallonie, ils participent du même patrimoine matériel et moral de la Belgique.

Pour illustrer d'une manière concrète la situation, je voudrais prendre l'exemple que je connais le mieux, celui de ma province de Luxembourg.

En février 1993, j'avais interpellé à plusieurs reprises le gouvernement au Sénat à propos de la suppression de ces sites militaires, notamment Arlon et Vielsalm. La superficie des terrains sur lesquels les bâtiments de la caserne Callemyn sont érigés représente 15 hectares. Le volume total bâti est d'environ 180 000 mètres cubes. Quelque 1 800 militaires pouvaient être hébergés dans cette caserne. Garages, ateliers, magasins, locaux administratifs, réfectoires et cuisines, logements, tout cela représentait une valeur estimée à 2,7 milliards de francs.

Rien n'y fit : Arlon perdit une part importante de ses infrastructures et des centaines de militaires, et donc autant d'emplois furent supprimés.

À Vielsalm, c'était le 3^e Chasseurs ardennais, unité du plus grand prestige symbolisant si bien notre Luxembourg, qui était supprimé brutalement. Sur une population de 6 900 habitants, le 3^e Chasseurs ardennais, selon les études qui ont été faites, représentait près de 450 personnes, militaires et familles. Imaginons ce que 450 personnes représentent pour une communauté de moins de 7 000 habitants.

Les militaires, à Arlon comme à Vielsalm, perçoivent des revenus et les dépensent, comme d'ailleurs tout un chacun. Les activités économiques sont donc largement supportées par ces centaines d'emplois au sud comme au nord de notre province.

On le voit aujourd'hui : la brutalité de la fermeture des usines de Vilvorde impressionne et frappe l'opinion.

Dans le même temps où le gouvernement belge supprimait des unités et fermait des casernements estimés à plusieurs milliards de francs, il décidait la construction d'une nouvelle caserne à Ath, dont le coût a été estimé à 887 millions de francs. C'est là une attitude incompréhensible qu'il faut rappeler. Il faut la rappeler parce qu'elle nous indique bien un raisonnement et un comportement du gouvernement qui ne pouvaient déboucher que sur une situation aussi désastreuse que celle que nous connaissons.

Comment aujourd'hui notre pays pourrait-il être solide et prospère lorsque se passent des choses pareilles approuvées par toute la majorité.

Maintenant se ferment les dépôts de la R.F.A. Personnellement, je connais mieux celui de la commune de Gouvy. D'une superficie de 62 hectares, il comporte des voiries internes impeccables, des bâtiments administratifs entretenus à la perfection, des garages, entrepôts et cuisines, bref un outil extraordinaire. Mais il faut souligner aussi la perte de 140 emplois. Il faut imaginer ce que représentent 140 emplois pour une communauté de quelque 4 400 habitants.

Que ce soit en Flandre ou en Wallonie, à Arlon, Vielsalm ou Bovigny, des pertes d'emplois sont, à mes yeux, une des choses les plus graves qui puissent survenir à une région. Certes, ce sont des revenus qui sont perdus. Certes, c'est un salaire qui n'est plus là. Mais bien davantage encore : perdre son travail, perdre son emploi c'est une catastrophe humaine qu'il faut vivre pour la comprendre et en estimer l'étendue et les ravages.

Dans le cas cité, la moyenne d'âge de ces hommes avoisine les 50 ans. Que faire, que devenir, que penser, que croire lorsque, du jour au lendemain, on se voit privé d'emploi et de salaire. Or, le travail est une des valeurs qui fondent la condition humaine.

Et dans le même temps, le ministre des Affaires économiques déclare à la tribune du Sénat, au début de 1997, qu'il a demandé à l'O.N.D.R.A.F. de dresser le relevé de ces sites militaires abandonnés par l'armée ou par l'O.T.A.N. et la R.F.A., et de les étudier pour y établir des dépôts de déchets nucléaires. Comme le précise le journal *Le Soir*, c'est dix mille mètres cubes de déchets nucléaires qu'il faut ranger quelque part.

Est-il pensable d'imaginer, au moment où l'on sacrifie une région qui a bien servi, que l'on supprime des emplois et du travail d'une manière catégorique? Est-il imaginable et seul instant que l'on puisse remplacer ces postes de travail perdus par ce que le journal *Le Soir*, appelait des «poubelles nucléaires»? Je ne comprends pas le comportement du gouvernement de notre pays.

C'est inhumain d'agir de la sorte et de blesser aussi gravement des hommes, des femmes, des familles, en faisant étudier la possibilité d'implanter des dépôts de déchets nucléaires là où les décisions qui ont été prises par le même gouvernement ont laissé un désert d'emplois et de postes de travail. Non, monsieur le vice-Premier ministre, ce n'est pas ainsi que l'on gouverne.

Plus que d'autres, le Luxembourg a beaucoup souffert de l'offensive des Ardennes en 1944-1945. Il sait ce que les armements coûtent en vies humaines, comme en blessures et en handicaps. Le fait d'imaginer maintenant la possibilité d'implanter des dépôts de déchets nucléaires, dont les plus faibles auront une vie de plus de 300 ans, nous révolte.

Et puis, il y a la manière: sans que les bourgmestres aient reçu la moindre information, la moindre explication, tout d'un coup, le gouvernement consulte l'O.N.D.R.A.F., l'invite à prospecter, à rendre ses conclusions et tant pis pour les habitants qui sont bouleversés dans tous les sites concernés: casernes fermées, dépôts de l'O.T.A.N., République fédérale d'Allemagne.

Certes, vous gouvernez de haut, monsieur le vice-Premier ministre, mais laissez-moi quand même vous dire ce qui se passe sur le terrain. L'émotion qui règne est incroyable et atteint un point que je n'ai jamais connu.

Et vous riez, M. le vice-Premier ministre!

Monsieur le vice-Premier ministre, votre sourire est inconvenant dans ce débat, devant un pareil désastre humain. Je n'ai jamais perçu un tel désarroi. Les problèmes touchent non seulement une province, mais également les pays voisins.

M. le président. — Je constate, monsieur Bock, que M. le vice-Premier ministre désire réagir à vos propos.

M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications. — Monsieur le président, je tiens à dire à M. Bock que les muscles de mon visage sont constitués de telle manière que ma bouche est naturellement tirée vers l'arrière et dessine un sourire.

Je ne souris certainement pas de vos propos, monsieur Bock, car je mesure la gravité de la situation des personnes concernées. Je suis bien placé, dans ma région, pour comprendre à quel point le déplacement d'une activité est dramatique.

Si je donne l'impression de sourire, c'est au sujet de la manière dont l'honorable membre effectue un raccourci tout à fait saisissant entre ce drame, que je puis comprendre, les déchets nucléaires et l'attitude du ministre qui semble, selon ses dires, tout ignorer des réalités de terrain. C'est sans doute pour cela que les muscles de mon visage tirent mes lèvres vers l'extérieur.

M. le président. — Cette explication du sourire est superbe et doit être actée dans nos mémoires! (*Sourires.*)

M. Bock (PRL-FDF). — M. Di Rupo me fait penser à cette phrase de Maeterlinck: «Que faut-il lui dire s'il revenait un jour? Montre-lui la lampe éteinte et la porte ouverte. S'il revenait un jour, dites-lui que j'ai souri, de peur qu'il ne pleure.»

Vous pouvez sourire ou non, monsieur le vice-Premier ministre; personnellement, je souris de peur que vous ne pleuriez.

M. le président. — Excellente réponse.

M. Bock (PRL-FDF). — Merci, monsieur le président. Cet émoi est ressenti par toute la population. Or, il s'agit d'une population calme, qui n'est pas habituée à manifester et à faire des grèves et des révolutions. Vous ne pouvez imaginer la terreur qu'elle ressent. Celle-ci est à ses yeux justifiée, car elle n'a reçu aucune information. Aucun bourgmestre n'a été averti de quoi que ce soit. Le risque plane partout et fait peur à chacun.

À quelques kilomètres de la frontière belge, le grand-duché de Luxembourg lui-même, du nord au sud, est mobilisé d'une manière que vous ne devinez pas. La semaine dernière encore, j'ai assisté à une réunion des bourgmestres du grand-duché de Luxembourg. Rien que pour le nord du pays, 44 se sont groupés en syndicat et sont déterminés d'une manière particulièrement énergique à s'opposer à l'implantation d'un dépôt nucléaire près de leur frontière.

Voilà que votre serviteur participe, maintenant, pour la première fois, à des réunions de syndicat! Lors de la dernière réunion qui s'est tenue à Trois-Vierges, où les bourgmestres belges étaient invités, 33 bourgmestres du grand-duché se sont élevés avec une détermination que j'ai rarement rencontrée. Des députés appartenant aux quatre familles politiques du grand-duché étaient présents et ont alerté leur gouvernement. Le ministre de la Santé publique du grand-duché vous a lui aussi écrit à ce sujet. Tous ont évoqué des interventions de députés européens, belges et grands-ducaux de la majorité à l'égard de la Commission européenne en vue de solliciter une aide plus large encore pour lutter contre les dépotoirs nucléaires.

La télévision luxembourgeoise a diffusé des dizaines d'émissions en la matière.

Vous me direz, monsieur le vice-Premier ministre, que le grand-duché de Luxembourg est un pays ami, certes, mais qu'il est aussi un pays voisin. Je vous répondrai que, et vous le savez parfaitement puisque vous avez été ministre des Communications, au moment de procéder à l'électrification du tronçon des voies ferroviaires Gouvy-Rivage sur la ligne Amsterdam-Liège, Luxembourg-Bâle, la Belgique a demandé au grand-duché de participer au financement des investissements.

Vous savez également que le grand-duché a accordé 400 millions de francs au niveau des fonds européens. L'État luxembourgeois y a adjoint 150 millions sur des investissements s'élevant à 820 millions. Plus de la moitié donc des crédits destinés à l'électrification de voies ferrées totalement situées en territoire belge ont été accordés sur le crédit du grand-duché de Luxembourg. Est-ce là la manière dont la Belgique compte prouver sa reconnaissance à l'égard d'un pays qui l'a aidée de la sorte?

Monsieur le vice-Premier ministre, le journal *Le Soir* a rassemblé diverses informations en la matière, depuis que vous avez fait part au Sénat, en janvier 1997, de votre décision d'inviter l'O.N.D.R.A.F. à prospecter ces sites militaires. Dans une édition parue à la mi-janvier, on lit d'ailleurs ceci: «98 sites ont été visités pour 47 communes et c'est 98 fois non.»

De grâce, monsieur le vice-Premier ministre, pourquoi dès lors continuer de la sorte à jeter l'émotion dans tous les sites militaires qui, par ailleurs, n'ont été supprimés que par des plans pernicieux voulus par le gouvernement belge, lequel ferme des casernes, vide les sites de leurs emplois, projette la construction inutile de nouvelles casernes et ajoute au malheur que représente la perte d'emplois, l'effroi que constitue le fait de devenir une poubelle nucléaire?

Quelle est la considération d'un gouvernement fédéral pour ses citoyens?

Comme je vous l'ai dit, monsieur le vice-Premier ministre, vous n'avez recueilli aucun avis auprès des bourgmestres concernés. Vous seriez-vous enquis de l'opinion grand-ducale, ne fût-ce qu'auprès de notre ambassade à Luxembourg? Qu'a répondu notre ambassade?

Je suis profondément frappé par l'ampleur de la réaction que l'implantation éventuelle de tels dépôts nucléaires génère tant dans notre pays que dans le grand-duché de Luxembourg. Plus

remarquable encore est le fait que les autorités politiques, communales et nationales atteignent, sur ce point, une unanimité rarement rencontrée jusqu'ici.

La dimension géographique du problème rejoint l'ampleur émotive des habitants. C'est maintenant toute la population qui se sent concernée tant par la concrétisation de ce projet de dépôt de déchets nucléaires que par les transports auxquels ce dernier donnerait lieu. Comment peut-on imaginer la fermeture de sites militaires, la suppression d'emplois et l'installation de dépotoirs nucléaires sans avoir interrogé les gens, sans avoir réfléchi, sans même avoir perçu le désarroi et les vexations qui en découleront ?

Cela m'amène à m'interroger sur la façon dont notre pays est gouverné. Selon moi, les hommes ne peuvent être gouvernés de cette manière, surtout lorsque l'on prône la participation, la clarification, la proximité des citoyens, la sincérité, le respect des hommes, des plus faibles et le dialogue. Pour gouverner les hommes, il faut les aimer.

Est-ce votre cas, monsieur le vice-Premier ministre ? Comment le montrez-vous ? Mesurez-vous parfois l'impact de vos décisions, ou tout simplement de vos projets sur les populations ? Quelles sont vos préoccupations ? Sans fournir la moindre information aux citoyens, sans les rassurer le moins du monde, vous suscitez des émois et des sentiments que vous n'êtes pas en mesure de comprendre, parce que vous ne les vivez pas.

Vous vous prétendez proche des gens, mais en réalité, vous êtes très loin d'eux, monsieur le vice-Premier ministre. Faut-il vous rappeler, que gouverner un pays, c'est aussi gouverner des hommes et non pas les traiter avec dédain ? Reconnaissez que dans toute une série de problèmes difficiles qui prennent en compte la valeur humaine — à savoir la famille, les enfants et le travail —, les divisions entre les Flamands et les Wallons s'estompent. Comme il est loin le peuple belge depuis la réforme de l'État que vous avez mis en place ! En remplaçant des emplois par des poubelles nucléaires dans les cités militaires, vous blessez des hommes, qu'ils soient en Flandre ou en Wallonie.

Vous connaissez certainement cette chanson de Léo Ferré : « Est-ce ainsi que les hommes vivent ? » Ce dernier pourrait vous dire : « Faut-il que les hommes souffrent ou soient blessés pour qu'ils réagissent et s'unissent ? » Comme à Vilvorde ou ailleurs !

La politique, ce n'est pas mettre tout en équation, de façon rationnelle, comme une machine ou un robot ; c'est aussi imaginer ce que les décisions prises peuvent générer chez ceux qui les subissent, surtout injustement, et davantage encore quand ils se sentent blessés. Vous parviendrez à ce que les plus calmes et les plus compréhensifs d'entre nous se révoltent.

Il faut aussi du cœur, monsieur le vice-Premier ministre, et du respect à l'égard des autres !

De grâce, annoncez que vous cessez de prospecter ces sites militaires. Prenez en compte les 100 % de rejets exprimés partout où vous avez voulu les planter.

Gouverner c'est respecter les gens, c'est prendre en compte leurs soucis, leurs tracas et, dans ce cas-ci, leur terreur.

Jamais, je n'aurais imaginé pareil émoi ni une telle mobilisation dans l'opinion publique. Dans chaque site visité, vous avez enregistré des refus. Pas un seul n'y est favorable.

Il conviendrait que des installations soient mises sur pied, que des mesures de sécurité soient prises, que des plans de protection, de surveillance et d'évacuation soient organisés. Parmi les sites que vous avez demandé à l'O.N.D.R.A.F. de visiter, pas un seul ne répond à ces conditions.

Arrêtez donc et annoncez immédiatement que vous renoncez à bouleverser ainsi l'opinion publique. Il suffit d'imaginer un instant les conséquences d'une telle implantation nucléaire : vous aurez le désert immédiat. Plus personne ne voudra y venir ni y vivre. Et que deviendra leur patrimoine ?

Vraiment, ce n'est pas ainsi que l'on gouverne. Ceux qui sont frappés aujourd'hui l'ont précédemment été — je le répète inlassablement — par des décisions malheureuses et injustes de suppres-

sion des unités militaires. Il est inadmissible de remplacer par des poubelles nucléaires des emplois, du travail que l'on donne à des familles alors que ce travail est précisément une des premières conditions de la dignité humaine.

Arrêtez, s'il vous plaît, et faites en sorte que le calme et la paix reviennent. Je vous prie de prendre en compte ces informations que je vous livre. J'espère que vous n'en avez pas connaissance, ou alors partiellement, car je ne comprendrais pas que nous soyons gouvernés d'aussi haut, d'aussi loin. Vous pouvez me croire, je suis triste de devoir vous tenir ces propos.

Je ne suis évidemment pas d'accord avec vous. Je suis opposé à votre façon de voir les choses. Mais vous représentez le gouvernement de mon pays et j'ai beaucoup de peine de constater que celui-ci prend des mauvaises décisions et, pire encore, qu'il se comporte de la sorte.

Ce que nous vous demandons, c'est de respecter la dignité de chacun, même si les populations qui sont visées cette fois-ci sont généralement peu aisées et vivent dans des régions pauvres. Croyez moi, elles méritent beaucoup de considération car elles sont tout simplement dignes. S'il le fallait, je rappellerais, mais sans pour cela en faire un droit, que, depuis toujours, leur comportement a consisté à servir leur pays, généreusement, sans arrière-pensée ni calcul. Cela aussi doit être pris en compte, cela aussi mérite le respect. Je vous remercie de bien vouloir prendre en compte ces considérations.

M. le président. — La parole est à Mme Dardenne.

Mme Dardenne (Écolo). — Monsieur le président, lorsque j'ai interrogé le vice-Premier ministre en janvier dernier sur la question de l'éventuelle affectation des sites militaires désaffectés à l'entreposage des déchets nucléaires de faible activité, il m'a répondu que l'O.N.D.R.A.F. allait procéder à une première évaluation des caractéristiques de ces sites afin de déterminer si certains, je cite : « pourraient faire l'objet d'une étude plus approfondie et pourraient, soit être joints à la liste des sites présélectionnés pour une éventuelle évacuation des déchets de faible activité, soit être retenus par l'O.N.D.R.A.F. pour d'autres activités futures ».

Monsieur le vice-Premier ministre, vous avez parlé de fin mars comme date butoir pour cette première analyse. Pouvez-vous me dire si celle-ci est terminée et quels sont les résultats ? A-t-on retenu certains de ces sites militaires pour les ajouter à la première liste ? Si oui, lesquels ?

Pouvez-vous m'indiquer avec un minimum de précisions — et j'espère un maximum — de quoi il s'agit quand vous parlez d'autres activités futures de l'O.N.D.R.A.F. ?

Est-il farfelu ou non d'imaginer que l'on ramène sur l'un de ces sites — pour autant qu'il ait la superficie suffisante — les activités de l'O.N.D.R.A.F. qui concernent, par exemple, l'ensemble de la gestion de la faible activité ? Cette branche est actuellement située à Mol.

J'en viens au site de Baronville. Je sais, monsieur le vice-Premier ministre, que vous nous avez fait la leçon à propos du régionalisme lorsque M. Loones et moi-même vous avons interpellé. Or, quelques jours plus tard, vous avez déclaré que les sites du Hainaut ne convenaient plus en raison de leur exiguïté. À propos donc du site de Baronville, il me revient que le bourgmestre de Beauraing aurait reçu la visite de plusieurs membres de l'O.N.D.R.A.F. et que ceux-ci auraient obtenu l'accord de principe pour implanter le site de déchets de faible activité à cet endroit.

En qualité de ministre de tutelle, pouvez-vous confirmer ou infirmer cette information ? Pouvez-vous au moins me dire si des négociations ont lieu et où elles en sont ?

Si certains sites militaires paraissent conformes aux critères de l'O.N.D.R.A.F., le ministre de la Défense nationale vous a-t-il déjà confirmé la valeur de ces sites ? Envisage-t-on une vente ou bien, comme vous l'avez signalé, adoptera-t-on une autre procédure : expropriation ou transfert administratif ?

Pouvez-vous notamment préciser si le site de Baronville a été évalué et à quel prix ? Il serait également intéressant d'en connaître la valeur si l'on souhaite éventuellement le convertir pour d'autres activités.

Vos réponses font également état du second rapport de l'O.N.D.R.A.F. sur la méthodologie et les critères de sélection socio-économiques. Vous avez parlé d'une date qui se situerait à la moitié de 1997. Pouvez-vous déjà me préciser le moment où cette étude sera terminée et me dire éventuellement quel est son état d'avancement ?

Vous avez également parlé d'un débat qui devrait se tenir au Parlement et j'espère au Sénat. Quand pouvons-nous l'envisager ? (*Applaudissements.*)

De voorzitter. — Het woord is aan de heer Loones.

De heer Loones (VU). — De vraag om uitleg van de heer Bock spoorde mij aan ook een vraag te stellen over de ontwikkeling van dit dossier. Ik was dat niet van plan omdat de vice-eerste minister ons, naar aanleiding van onze vraag om uitleg in januari, beloften heeft gedaan en wij dus op nieuws wachten. Toch konden wij deze gelegenheid niet laten voorbij gaan te meer nu de vervaltermijn van de eerste evaluaties is verstreken.

De vice-eerste minister beloofde ons een onderzoek in te stellen met het oog op een mogelijke selectie binnen de 25 stortplaatsen die, zonder enig voorafgaand onderzoek, werden aangeduid. Wij verweten de vice-eerste minister immers zonder voorafgaand onderzoek een bijkomende opdracht aan NIRAS te hebben toegelend.

De heer Bock heeft daarnet in zijn prachtig pleidooi, dat bijna een emotionele smeekbede werd, gewezen op de onrust die dit bij de bevolking in de betrokken gebieden heeft teweeggebracht. In januari beloofde de vice-eerste minister dus na te gaan of een selectie mogelijk was. Het is nu het goede moment om die eventuele selectie bekend te maken. Immers, in een brief die NIRAS aan de gemeentebesturen stuurde, lees ik «De eerste evaluaties die ons door de minister van Economische Zaken zijn opgedragen, zullen in januari 1997 worden gestart en eind maart 1997 beschikbaar zijn.» Maart is ondertussen verstreken. Ik veronderstel dat NIRAS de eerste evaluatie aan de vice-eerste minister overmaakte.

Volgens bepaalde persberichten zou de vice-eerste minister verklaard hebben dat er een selectie werd gemaakt op basis van de oppervlakte van de domeinen. Deze zou minstens 15 hectare moeten bedragen, om in aanmerking te komen voor een eventuele bergingsbeslissing. Ik zou de vice-eerste minister hierover uitleg willen vragen.

Ik sluit mij ook aan bij de vraag van de heer Bock aan de vice-eerste minister om zijn belofte dat met de plaatselijke overheden zal worden overlegd, te hernieuwen. Na een resolutie dienaangaande in de Senaat stelde de vice-eerste minister een debat in het Parlement in het vooruitzicht. Wij namen daarvan akte en vertrouwen erop dat dit debat er komt. Het is daarnaast ook belangrijk dat de lokale overheden, de colleges van burgemeester en schepenen van de betrokken gemeenten, op de hoogte blijven van de recente ontwikkelingen. Zij kunnen op hun beurt de bevolking inlichten.

M. le président. — La parole est à M. Di Rupo, vice-Premier ministre.

M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications. — Monsieur le président, je remercie nos collègues pour leurs demandes d'explications. En effet, il est sain, en démocratie, que le gouvernement soit amené à rendre compte régulièrement de ses activités au pouvoir législatif, en particulier sur un sujet d'une telle importance.

Je voudrais rappeler qu'il s'agit de déchets radioactifs de courte durée et de faible intensité. Ce sont notamment des vêtements de travail et du matériel faiblement contaminé — salopettes, gants — utilisés dans certaines centrales et dans des hôpitaux. Ces substances sont inoffensives mais quelques précautions doivent toutefois être prises. Il est vrai que s'il devait y avoir une élimination quasi-totale de la radioactivité, celle-ci se ferait sur une période de l'ordre de 300 ans.

La question des déchets radioactifs est délicate. J'examine cette problématique avec l'O.N.D.R.A.F. mais, force m'est de constater que nous devons malgré tout tenir un langage responsable. Il est impensable que chacun dise que, pour son arrondissement ou pour sa commune, on ne peut rien faire. Je le conçois mais, dès le moment où des déchets faiblement radioactifs de courte durée sont produits sur le territoire de notre pays, des dispositions doivent être prises, ne fût-ce que pour des raisons de santé publique, afin de veiller à leur gestion.

Autant on peut estimer que certaines situations sont inacceptables, autant il me semble que nous devons avoir le courage d'indiquer qu'une solution doit être trouvée à un moment donné.

Ayant fait ce préambule, je serai relativement bref dans mes réponses.

Pour tout ce qui concerne les questions relatives à la politique de la Défense nationale, j'invite M. Bock à questionner plus directement mon collègue, M. Poncelet, qui se fera un plaisir de lui répondre.

De toute évidence, il est inconcevable qu'une décision soit prise sans que celle-ci soit précédée d'un dialogue constructif avec les autorités régionales et locales. Il n'est pas pensable, à mon sens, que l'on impose une quelconque décision sans autre forme de procédure.

Je puis répondre aux trois intervenants en me référant aux questions de Mme Dardenne.

Reprenant la date-butoir, à savoir la fin mars, que j'ai mentionnée à propos d'une première analyse, Mme Dardenne me demande si celle-ci est bien terminée et quels en sont les résultats. Je réponds : l'étude n'est pas terminée.

À la question de savoir si certains sites militaires ont été ajoutés à la première liste, la réponse est affirmative. Il s'agit des sites de Bonalfa à Vielsalm, de Glabbeek à Zuurbemden, de Saint-Trond, de Oosterwijk, de Baronville à Beauraing, de Olen, de Bovigny et de Vissenaken à Tirlemont. Ces sites pourraient, pour certains, être utilisés pour de l'entreposage ou pour de l'évacuation. Certains s'ajoutent aux 98 sites que comporte la liste actuelle — de 1994.

Mme Dardenne souhaite également savoir ce que j'entends par les autres activités futures et s'il est farfelu d'imaginer que l'on ramène sur ces sites l'ensemble de la gestion des activités. Je lui réponds clairement : oui, c'est farfelu.

À propos du site de Baronville, Mme Dardenne m'indique qu'il lui revient que le bourgmestre de la ville aurait reçu la visite de plusieurs membres de l'O.N.D.R.A.F. et que ces derniers auraient obtenu l'accord de principe pour l'implantation de sites de déchets. Elle me demande ce qu'il en est. Je réponds : il est vrai que des contacts ont eu lieu et pas uniquement à Baronville; il est normal que l'O.N.D.R.A.F. rencontre toutes les autorités communales concernées.

Cela étant, je crois entendre l'histoire de l'œuf et de la poule ! D'un côté, on reproche à l'O.N.D.R.A.F. d'établir des listes; de l'autre, on dit que la population n'est pas informée et l'on déplore un manque de contacts. Il me semble normal qu'à un moment donné, sur la base d'un dossier, l'O.N.D.R.A.F. établisse des listes à partir d'éléments théoriques et que s'ensuivent un travail géologique et une analyse plus approfondie des situations locales. Toute cette procédure doit se faire dans un esprit de dialogue, mais pour l'heure, aucune décision n'est prise et elle ne se prendra pas demain.

À la question de savoir s'il y a un accord de principe pour l'implantation du site de déchets, la réponse est négative.

Par ailleurs, la valeur des sites militaires n'a pas été calculée. Actuellement, aucune vente ou autre procédure n'est envisagée. Cette question se posera éventuellement au moment où l'O.N.D.R.A.F. aura terminé ses consultations et réalisé des analyses détaillées. Si, l'O.N.D.R.A.F. devait se prononcer explicitement, au terme de ses travaux, en faveur d'un site déterminé, il est bien entendu que nous devrions examiner les questions évoquées par Mme Dardenne. Par conséquent, à ce stade, le site de Baronville n'a fait l'objet d'aucune évaluation précise.

Enfin, l'O.N.D.R.A.F. travaille actuellement à un second rapport relatif à la méthodologie et aux critères de sélection socio-économiques. J'informerai Mme Dardenne de son contenu dès qu'il me sera communiqué.

L'importance du sujet justifie incontestablement la tenue d'un débat parlementaire. Il me paraît aléatoire d'avancer une date précise mais je pense néanmoins qu'il pourrait raisonnablement être organisé endéans une année.

M. le président. — La parole est à Mme Dardenne.

Mme Dardenne (Écolo). — Monsieur le président, je remercie M. le vice-Premier ministre de ses réponses. Cependant, je souhaiterais encore obtenir quelques précisions.

Tout d'abord, je suis assez stupéfaite d'entendre le vice-Premier ministre déclarer que ces déchets sont peu dangereux en raison de leur courte durée de vie et de leur faible activité. À mon avis, c'est tout à fait faux; en effet, l'on estime généralement qu'il faut compter 300 ans avant d'atteindre la décroissance finale. M. le vice-Premier ministre nous dit que ces déchets sont surtout composés d'équipements et de déchets technologiques. Or, en fait, ceux-ci présentent bel et bien un réel danger car ils sont contaminés par du césium 137 et du strontium 90. Ces éléments dont la toxicité élevée est bien connue attaquent certains organes «cibles» de l'espèce humaine. Je remarque d'ailleurs que l'administration et les autorités responsables accordent une grande attention aux questions de sécurité. N'est-il pas contradictoire d'insister sur la nécessité de gérer ces déchets, notamment pour des raisons de santé? Pourquoi un tel luxe de précautions si ces substances sont vraiment inoffensives?

M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications. — Je n'ai pas dit qu'il fallait traiter ces déchets pour des raisons de santé publique. J'ai expliqué que ces déchets étaient notamment produits par des activités liées à la santé publique. Les hôpitaux utilisent des instruments et des produits nucléaires pour soigner nos concitoyens. Ces techniques produisent des déchets radioactifs.

Mme Dardenne (Écolo). — Je ne pense pas avoir une déficience auditive, monsieur le vice-Premier ministre. Vous avez, me semble-t-il, dit que ces déchets devaient être gérés pour la santé publique. Vous avez ajouté, je vous le concède, qu'il existait des déchets nucléaires provenant d'hôpitaux.

M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications. — Mes propos figureront au compte rendu intégral mais, pour éviter toute ambiguïté, je répète qu'il s'agit de la production de déchets nucléaires dans le domaine de la santé publique, lorsque l'on utilise des techniques nucléaires pour soigner nos concitoyens.

Mme Dardenne (Écolo). — Je voudrais précisément faire aussi un sort à cet argument systématiquement utilisé. Il est évident que les déchets émanant d'hôpitaux ou de laboratoires ne constituent qu'une partie infime de la masse totale des déchets, dont les quatre cinquièmes proviennent des centrales nucléaires. Vous le savez aussi bien que moi, monsieur le vice-Premier ministre.

Par ailleurs, vous le savez également, les déchets d'hôpitaux ont une très faible activité et une durée de vie particulièrement courte: quelques secondes, quelques heures, voire quelques jours. Je ne parle pas des détecteurs de fumée pour lesquels on utilise l'américium, un élément alpha. Je trouve donc certaines de vos réponses assez légères, monsieur le vice-Premier ministre.

En outre, en ce qui concerne l'utilisation de l'électricité nucléaire et l'installation des centrales, je ne pense pas que la population ait réellement été consultée. Vous me répondrez certainement que ce serait faire preuve d'un esprit rétrograde que de se passer de cette forme d'énergie, mais je vous signale quand même qu'au moins huit États de l'Union européenne — et non des moindres — y arrivent.

M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications. — Cessez donc de me prêter des intentions, madame. Cessez donc de critiquer des propos que je n'ai pas tenus! Vous échafaudez tout un mécanisme sur des sujets dont je n'ai rien dit.

Mme Dardenne (Écolo). — Tant mieux si vous n'avez rien dit à ce sujet.

Par ailleurs, nous n'avons jamais été inconscients au point de considérer qu'il ne fallait pas gérer les déchets existants. Nous formulons des propositions alternatives dont je vous fais grâce maintenant. Vous m'avez assuré qu'un débat serait consacré à l'examen de toutes les solutions possibles, y compris en ce qui concerne la réversibilité. Je sais qu'une évolution se fait jour à l'O.N.D.R.A.F. à cet égard. De toute façon, dans l'état actuel des connaissances, aucune possibilité de stockage non réversible n'est envisageable.

En outre, vous avez indiqué que l'étude qui devait être terminée en mars est toujours en cours. J'aimerais savoir quand elle sera finalisée.

Vous avez également évoqué une série de sites, dont celui d'Oosterwijk. Où se trouve ce site?

M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications. — Ce site se trouve à Westerlo.

Mme Dardenne (Écolo). — La liste initiale n'indiquait pas la même dénomination.

J'aimerais également savoir si l'étude de faisabilité socio-économique est toujours prévue pour la fin du mois de juin, ainsi que vous l'aviez indiqué. Le débat devrait, selon vous, être mené dans les prochains mois, ce qui suppose que toutes les études soient terminées pour la fin de l'année...

Ma dernière réplique s'adresse plus particulièrement à M. Poncelet. Nous souhaiterions disposer le plus rapidement possible de l'évaluation financière de la valeur de ces sites. Cet élément est important pour toutes les personnes qui voudraient proposer d'autres activités que l'installation d'un cimetière nucléaire.

De voorzitter. — Het woord is aan de heer Loones.

De heer Loones (VU). — Mijnheer de voorzitter, ik heb een korte opmerking en ik wens de vice-eerste minister nog een zeer eenvoudige vraag te stellen.

De vice-eerste minister doet een beroep op onze verantwoordelijkheidszin. Men moet dit afval uiteraard wel ergens bergen, maar ik pleit ervoor de plaats van fabricage als eerste criterium te nemen. Wij vragen dat de berging zo dicht mogelijk bij de plaats van fabricage gebeurt en zeker niet in een toeristische streek zoals de Westhoek, de groene long van Vlaanderen.

De vice-eerste minister verklaart vandaag dat acht van de aanvankelijk vooropgestelde 25 sites in aanmerking blijven komen. Betekent dit meteen dat de 17 andere sites niet meer in aanmerking komen voor een mogelijke berging noch voor mogelijke andere activiteiten van de NIRAS?

M. Bock (PRL-FDF). — Monsieur le président, le vice-Premier ministre vient de dire que ces matières seraient entreposées pour une courte durée qui est quand même de 300 ans!

M. Di Rupo, vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et des Télécommunications. — Il faudrait cesser de dire des choses qui, à la limite, sont insupportables! Dans le domaine nucléaire, les longues durées se calculent en milliers, voire en millions d'années. Scientifiquement, une faible durée est de l'ordre de 300 ans pour les déchets nucléaires. Évidemment, la comparaison perd de son sens lorsque l'on se réfère à la durée de la vie du commun des mortels. Mais nous parlons de déchets nucléaires et, dans ce cas, l'asymptote ne se termine jamais.

M. Bock (PRL-FDF). — Monsieur le président, malgré ces explications scientifiques, je tiens à souligner que le danger lié à ces déchets nucléaires est bien réel.

Comprenez, monsieur le vice-Premier ministre, l'inquiétude des citoyens, d'autant que l'on recherche un site pour 10 000 mètres cubes, ce qui est énorme.

Pour ce qui est du syndrome «Ni — Ni pas dans mon jardin —, personne ici n'a tenu ce langage. Au contraire, nous sommes restés sur un plan beaucoup plus général, considérant le pays dans son ensemble.

Avez-vous pensé que des incidents, voire des accidents peuvent survenir et qu'il faut donc prévoir des plans de secours et d'évacuation? Dans certains sites militaires, ce ne sera pas chose aisée.

Vous avez fait allusion au ministre de la Défense. Permettez-moi de rappeler que dans un mois, il n'aura plus autorité sur les sites en question qui devront alors être évalués par le comité d'acquisition et donc, par le ministre des Finances.

Je tiens à rappeler que les sites militaires avaient une destination bien propre à leur mission et qu'ils ne sont pas nécessairement adaptés à l'usage de dépôt de déchets nucléaires. Je n'ignore pas que la recherche de sites adaptés est difficile, mais pourquoi s'intéresser à des sites non adaptés pour y entreposer des poubelles nucléaires? Finalement, en procédant ainsi, n'importe quel site abandonné pourrait faire l'affaire! Cette manière de procéder n'est pas adéquate.

Je vous avais demandé si, au moins, vous aviez consulté notre ambassade au Luxembourg, mais vous n'avez pas répondu à ma question. A-t-elle été consultée? Qu'a-t-elle pu dire? Je n'en sais rien.

Enfin, je répète l'essentiel: lorsque tant de personnes, dont la moyenne d'âge est de 50 ans, voient leur lieu de travail transformé en poubelle nucléaire, vous devez bien comprendre, monsieur le vice-Premier ministre, sachant par ailleurs que le travail a pour tout homme la valeur que j'ai tenté de décrire tout à l'heure, qu'elles sont profondément blessées et affectées bien au-delà de ce que nous pouvons imaginer lorsque nous en parlons «scientifiquement» comme c'est le cas pour le moment.

Cessons, je vous prie, d'agir dans cette voie. En votre qualité de ministre de l'Économie, ayant donc la vocation de promouvoir l'industrie, usez des moyens dont vous disposez pour reconverter les sites au lieu d'y placer des dépôts nucléaires.

Je n'ai bien sûr pas de solution miracle. Il convient de réfléchir et d'effectuer des recherches en la matière. Ce ne sera pas simple mais vous pouvez certainement, avec les autorités régionales et communales, œuvrer utilement dans ce domaine.

Je termine en disant que l'on ne supprime pas des postes de travail pour les remplacer dès le lendemain par des poubelles nucléaires.

M. le président. — L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER BOUTMANS AAN DE MINISTER VAN AMBTENARENZAKEN OVER «DE VOORGENOMEN AFSCHAFFING VAN HET HOOG COMITÉ VAN TOEZICHT»

VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER BOUTMANS AAN DE MINISTER VAN JUSTITIE OVER «DE VOORGENOMEN AFSCHAFFING VAN HET HOOG COMITÉ VAN TOEZICHT»

VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER COVELIERS AAN DE MINISTER VAN JUSTITIE OVER «DE VERVANGING VAN HET HOOG COMITÉ VAN TOEZICHT IN ZIJN ANTI-CORRUPTIETAAK»

VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER LOONES AAN DE MINISTER VAN AMBTENARENZAKEN OVER «DE OVERHEVELING VAN HET HOOG COMITÉ VAN TOEZICHT NAAR DE GERECHTELIJKE POLITIE»

VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER CALUWÉ AAN DE MINISTER VAN JUSTITIE EN AAN DE MINISTER VAN AMBTENARENZAKEN OVER «HET HOOG COMITÉ VAN TOEZICHT»

VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER VERREYCKEN AAN DE MINISTER VAN JUSTITIE OVER «HET HOOG COMITÉ VAN TOEZICHT»

VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER CEDER AAN DE MINISTER VAN JUSTITIE OVER «HET HOOG COMITÉ VAN TOEZICHT»

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE M. BOUTMANS AU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE SUR «LES INTENTIONS DE SUPPRESSION DU COMITÉ SUPÉRIEUR DE CONTRÔLE»

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE M. BOUTMANS AU MINISTRE DE LA JUSTICE SUR «LES INTENTIONS DE SUPPRESSION DU COMITÉ SUPÉRIEUR DE CONTRÔLE»

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE M. COVELIERS AU MINISTRE DE LA JUSTICE SUR «LE REMPLACEMENT DU COMITÉ SUPÉRIEUR DE CONTRÔLE DANS SA MISSION DE LUTTE CONTRE LA CORRUPTION»

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE M. LOONES AU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE SUR «LE TRANSFERT DU COMITÉ SUPÉRIEUR DE CONTRÔLE À LA POLICE JUDICIAIRE»

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE M. CALUWÉ AU MINISTRE DE LA JUSTICE ET AU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE SUR «LE COMITÉ SUPÉRIEUR DE CONTRÔLE»

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE M. VERREYCKEN AU MINISTRE DE LA JUSTICE SUR «LE COMITÉ SUPÉRIEUR DE CONTRÔLE»

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE M. CEDER AU MINISTRE DE LA JUSTICE SUR «LE COMITÉ SUPÉRIEUR DE CONTRÔLE»

De voorzitter. — Aan de orde zijn de vragen om uitleg over «het Hoog Comité van Toezicht».

Ik wijs de Senaat erop dat de heer Verreycken zijn vraag om uitleg heeft ingetrokken en dat ook de heer Loones zijn vraag intrekt.

Het woord is aan de heer Boutmans.

De heer Boutmans (Agalev). — Mijnheer de voorzitter, mijn vraag om uitleg was inderdaad gericht tot de minister van Ambtenarenzaken en tot de minister van Justitie omdat de materie tot de bevoegdheid van beiden behoort.

Ik neem er nota van dat minister Flahaut zal antwoorden namens zijn collega van Justitie.

Het is niet de eerste keer dat het Hoog Comité van Toezicht het voorwerp is van een bespreking in deze vergadering. Net als andere collega's heb ik de regeringsleden herhaaldelijk onderzocht over hun bedoelingen omtrent het HCT. Mijn invalshoek was hierbij altijd tweeledig. In de eerste plaats was er de bekommernis om het Hoog Comité zijn rol van onderzoeksinstantie gespecialiseerd in de preventie en bestrijding van fraude en corruptie bij de diverse overheidsdiensten te laten spelen. In de tweede plaats wilde ik uiting geven aan mijn bezorgdheid om de interne meningsverschillen en conflicten die de werking van het Hoog Comité in gevaar dreigden te brengen.

Sinds verscheidene jaren heeft het Hoog Comité een belangrijke rol gespeeld in de ontdekking en opheldering van fraude en corruptie ten nadele van de overheidsfinanciën. Men kan hierbij opmerken dat het Hoog Comité de oorspronkelijke grenzen van zijn opdracht heeft overschreden en dat het in heel veel dossiers bij uitstek een medewerker is geworden van de gerechtelijke instanties.

Sinds verschillende jaren is gebleken dat de vorige regeringen en ook de huidige dat comité wilden hervormen. Deze hervormingen kon men interpreteren als een beperking tot strikt interne bestuurlijke opdrachten. Door het nemen van verschillende maatregelen heeft men de indruk gewekt dat men het Hoog Comité

geen warm hart toedroeg. Met de overheveling van het Hoog Comité naar het departement van Ambtenarenzaken in het begin van 1996 concretiseerde men de wil om het comité om te vormen tot een louter bestuurlijk orgaan.

Ik stel vast dat de regering, die het over deze zaak blijkbaar niet altijd intern eens is geweest, nu een andere koers heeft gekozen. Op een bepaald ogenblik heeft de minister van Justitie te kennen gegeven dat hij er de voorkeur aan gaf om het Hoog Comité rechtstreeks onder het departement van Justitie te plaatsen; hij bestreed alleszins dat het zijn bedoeling was om het Hoog Comité te begraven of te laten doodbloeden. Velen beschouwden dit samen met mij als een gunstige ommekeer in de houding van de regering.

Tijdens het Sinterklaasberaad van 1996 werd bekend dat het Hoog Comité van Toezicht deel zou gaan uitmaken van de gerechtelijke politie. Men had toen de indruk dat dit een soort ruiloperatie was. Men moest immers aan de gerechtelijke politie geschenken geven omdat de rijkswacht een aantal bevoegdheden naar zich had toegetrokken. Na de kabinetsraad van 14 maart jongstleden werden meer gegevens over de regeringsbeslissing vrijgegeven. Ik heb toen ook onmiddellijk een verzoek tot vraag om uitleg ingediend. Om allerlei redenen is deze vraag om uitleg uitgesteld, maar zij verliest daarom nog niets van haar belang of schoon ze misschien minder actueel is geworden.

In de eerste plaats verbaast het ons dat de regering eigenmachtig een beslissing neemt zonder het Parlement hierbij op enigerlei wijze te betrekken en hoewel het Parlement, zowel de Kamer als de Senaat, duidelijk blijk had gegeven van zijn belangstelling voor deze aangelegenheid en op alle mogelijke manieren de werking en de hervorming van het Hoog Comité van Toezicht ter studie had genomen. In verschillende parlementaire commissies werden hierover hoorzittingen gehouden en verslagen opgesteld. Er werden eveneens wetsvoorstellen ingediend, onder meer door mijzelf. Nochtans heeft de regering bij haar beslissing geen rekening gehouden met het studiewerk en met de geformuleerde voorstellen, noch met het advies van het Comité P over het Hoog Comité van Toezicht.

In zijn toezichtsverslag, opgesteld op vraag van een onderzoekscommissie van de Senaat, geeft het Comité P duidelijk te kennen dat het verrast is door de beslissing van de regering die geen rekening heeft gehouden met zijn advies. Het advies vermeldt dat het belangrijk is een comité te handhaven dat zowel bestuurlijke als gerechtelijke bevoegdheden heeft en dat het niet verstandig zou zijn het onder te brengen bij de gerechtelijke politie, omdat het niet duidelijk is hoe de gerechtelijke politie in de toekomst zal evolueren. Het is inderdaad niet evident dat een dergelijke overheveling de specifieke taak van het Hoog Comité ten goede zou komen.

Ook de inhoud van de beslissing zelf wekt verwondering. In tegenstelling tot de oorspronkelijke verklaringen van de minister van Justitie wordt het Hoog Comité van Toezicht zonder meer opgedoekt. De vrij unieke combinatie van intern bestuurlijke bevoegdheden en de bevoegdheid van gerechtelijke politie worden nu gescheiden. Hoewel de meningen hierover verdeeld zijn, was precies deze combinatie een nuttig onderdeel van de fraudebestrijding in de openbare dienst.

Graag had ik van de regering vernomen op basis van welke argumenten en na welke grondige studie voor deze oplossing werd gekozen tegen het advies van het Comité P in.

Ingevolge de regeringsbeslissing zal een deel van de enquêteurs en van het administratief personeel deel uitmaken van het commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie, waar een nieuwe centrale dienst ter bestrijding van de corruptie zou worden opgericht. Waarom kiest de regering daarbij niet voor een wettelijk statuut? Waarom wil zij dit allemaal bij koninklijk besluit regelen?

De heer Swaelen treedt opnieuw als voorzitter op

Is een centrale anticorruptiedienst niet erg zwak als hij niet over een duidelijk omschreven wettelijk statuut en een duidelijk mandaat van de wetgever beschikt? Is de integratie in de gerechtelijke politie niet inopportuun nu de hervorming van het politielandschap reeds maanden, maar zeker in de voorbije dagen en met

name vandaag in de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt besproken en er zeer grondige voorstellen tot hervorming aan de orde blijken? Uiteraard zal de regering nog een standpunt moeten bepalen over deze voorstellen, die in overleg met het Parlement moeten worden uitgewerkt. Is de integratie van het Hoog Comité in de gerechtelijke politie wel aangewezen als de toekomst van deze politiedienst zo onzeker is?

Ik heb een concrete vraag voor de minister van Justitie en hoop dat de minister van Ambtenarenzaken ons hierover eveneens zal kunnen voorlichten. Uit hoeveel speurders zal het gedeelte van het Hoog Comité bestaan dat wordt overgeheveld naar de gerechtelijke politie? Wat zal zijn administratieve staf zijn? Zullen deze gerechtelijke speurders, deze agenten van gerechtelijke politie, zelf het initiatief kunnen nemen om een corruptie- of fraudezaak te onderzoeken zoals het nu het geval is? Zullen zij op aangifte of klacht van een burger of een overheidsinstelling een onderzoek kunnen starten? Van wie zullen zij opdrachten krijgen? Zullen onderzoekers of parketmagistraten nog rechtstreeks opdrachten kunnen geven, zoals thans bij het Hoog Comité van Toezicht het geval is?

Is er een garantie dat de dienst door zijn incorporatie in de gerechtelijke politie niet zal verwateren? Speurders die in deze dienst worden ingedeeld, zoeken carrièremogelijkheden, wat niet meer dan normaal is. Als zij een bevordering kunnen krijgen of een interessantere positie kunnen bekleden bij de gerechtelijke politie, zullen zij uiteraard graag de overstap doen. Daarentegen heb ik uiteraard geen bezwaar, maar welke garantie hebben wij dat de centrale anticorruptiedienst toch een zekere *body* blijft behouden als er geen autonome carrièremogelijkheden worden gecreëerd waarin het personeel kan doorgroeien?

Zal de samenstelling van die gerechtelijke dienst in een organieke bepaling worden vastgelegd waarbij aantal en kwaliteitsvereisten van de medewerkers worden aangegeven? Zullen de speurders, zoals thans vaak met de gerechtelijke politie het geval is, kunnen worden ingezet voor opdrachten die niets met corruptie of fraude ten nadele van de overheid te maken hebben? Ik refereer in dit verband aan de totale ontmanteling van de financiële recherche in Brussel, te wijten aan het feit dat een groot aantal speurders ervan werd ingezet voor het onderzoek in Neufchâteau.

Hoe zit het met de overgang van personeelsleden van het Hoog Comité naar het ministerie van Ambtenarenzaken en naar de gerechtelijke politie? Hoe gebeurt de verdeling? Mogen de medewerkers vrij kiezen? Wat zijn de gevolgen voor hun bezoldiging, hun sociaal statuut of hun carrièremogelijkheden?

Zou het bij een overheveling naar de gerechtelijke politie niet zinvol zijn die personeelsleden, gelet op het delicaat karakter van een anticorruptiedienst, niet alleen een wettelijk statuut te geven, maar ze ook onder het juridisch gezag van het college van procureurs-generaal te laten ressorteren, in plaats van ze, zoals in de regeringsbeslissing is vermeld, te plaatsen onder een magistraat van het openbaar ministerie?

Is de regering bereid een duidelijk politiek engagement te nemen om de ongehinderde werking van een gespecialiseerde anticorruptiedienst — ook al wordt die ondergebracht bij de gerechtelijke politie — op lange termijn te garanderen? Ik spreek niet over drie miljoen jaar zoals voor nucleair afval; met 300 jaar ben ik allang tevreden!

Wat zal de regering doen om die garantie hard te maken? Is een wettelijk statuut niet de enige goede mogelijkheid? Dat vereist natuurlijk samenwerking met het Parlement, zodat opdracht, bevoegdheden en structuur van de opvolger van het Hoog Comité duidelijk in een wet worden omschreven.

Zullen de werkingsmiddelen, die essentieel zijn, duidelijk op een afzonderlijke begrotingspost worden ingeschreven? Zal ook het personeelskader duidelijk worden bepaald en afgegrensd van andere instellingen, al dan niet deel uitmakend van de gerechtelijke politie?

Zal er een jaarlijkse openbare rapportering zijn over de werking van die centrale anticorruptiedienst, met een overzicht van de behandelde opdrachten en de wijze waarop ze werden afgewikkeld?

Tot daar de vragen die ik aan de minister van Justitie wenste te stellen. Ik voeg er een aantal vragen aan toe die specifiek betrekking hebben op de speurders van het Hoog Comité, voor wie de minister van Ambtenarenzaken bevoegd blijft.

Hoeveel ambtenaren en enquêteurs zullen er op het ministerie van Ambtenarenzaken blijven? Kiezen zij vrij? Welke gevolgen heeft dat voor hun statuut en hun carrièremogelijkheden? Wat zal hun opdracht zijn nu zij niet meer de bevoegdheid van gerechtelijke politie zullen hebben? Zullen zij op administratief niveau zelf het initiatief kunnen nemen voor onderzoek van corruptie- of fraudedossiers? Zullen zij optreden op aangifte of klacht van een burger? Van wie zullen zij hun opdracht krijgen? Zullen zij die krijgen van de betrokken ministeries? Hoe zal de structuur van de dienst er bij het ministerie van Ambtenarenzaken uitzien?

Wordt dat een autonome dienst met een eigen hiërarchie of wordt die geïntegreerd in het algemeen bestuur? Wat zal er gebeuren met de leden van de huidige directie, met name de voorzitter, de administrateur-generaal en zijn taaladjunct, wier onderlinge verhouding recentelijk aanleiding heeft gegeven tot heel wat controverses?

Zullen de overblijvende ambtenaren van het Hoog Comité van Toezicht alleen bevoegd zijn voor het federale bestuur of ook hun bevoegdheid ten aanzien van de gewestelijke en de gemeenschapsbesturen behouden zoals dat momenteel het geval is? Zullen het aantal medewerkers van de nieuwe dienst en hun kwaliteitsvereisten opgenomen worden in organieke bepalingen? Zullen de activiteiten en de resultaten van de dienst jaarlijks in een verslag worden toegelicht?

Hoe zal de nieuwe dienst zich verhouden tot de ABC, de interne controledienst die op het departement van het Openbaar Ambt actief blijft en een vergelijkbare opdracht heeft?

Mijnheer de voorzitter, ik dring er bij de minister op aan dat hij ons de diverse ontwerpen van koninklijk besluit ter beschikking stelt. Tot mijn verwondering heb ik gisteren vastgesteld dat de minister in de Kamer geantwoord heeft dat wij hiervan via de kranten kennis kunnen nemen. Ik heb er de kranten van vandaag op nageslagen en tot mijn spijt terzake niets gevonden. Mag ik ervan uitgaan dat dit vanwege de minister een boutade is geweest? Zo ja, wanneer zullen deze teksten ons worden bezorgd? Zo nee, zou de minister dan even kunnen toelichten via welk kanaal de pers documenten kan ontvangen die niet aan de senatoren of de volksvertegenwoordigers kunnen worden bezorgd?

De voorzitter. — Het woord is aan de heer Coveliers.

De heer Coveliers (VLD). — Mijnheer de voorzitter, ik had mijn vragen doelbewust gericht tot de minister van Justitie. Ik neem aan dat hij door andere activiteiten in de Senaat wordt weerhouden en dat minister Flahaut in zijn naam zal antwoorden. Toch wens ik te beklemtonen dat mijn vraag om uitleg aan de minister van Justitie gericht blijft.

Om een politiedienst te evalueren en zijn evolutie na te gaan, kunnen wij best beginnen met het ontstaan ervan. Deze oefening leerde mij dat het rijkswachtkorps 200 jaar geleden is ontstaan uit bewakers van groepen marketenters en dames die het Franse leger vergezelden. Dit doet hier uiteraard niet terzake.

Het Hoog Comité van Toezicht werd destijds opgericht om het hoofd te bieden aan talloze diefstallen van dwarsliggers bij de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen; ik bedoel hier uiteraard dwarsliggers in de letterlijke betekenis en niet de meestal vrij sympathieke personen die met deze naam in de figuurlijke zin worden bedacht. Deze dienst had aanvankelijk als uitsluitende opdracht de interne controle. Later werd hij uitgebouwd tot een zogenaamde anti-corruptiedienst. Met de term «zogenaamde» wil ik geen steen werpen naar de ambtenaren, maar wel de aandacht vestigen op het gebrek aan middelen en de onaangepaste structuren, waardoor deze dienst nooit tot een waarachtige anti-corruptiedienst is kunnen uitgroeien. Deze ongecontroleerde uitbouw heeft voor heel wat spanningen gezorgd.

Van bij de oprichting van het Hoog Comité tot ver in de jaren 80 was er nog geen sprake van corruptiebestrijding; er bestond alleen aandacht voor de fraudebestrijding en dat werd beschouwd

als een strikt administratieve aangelegenheid. De overheid was immers meestal de benadeelde in die fraudezaken. Het ging meestal ook om «eendaadse» fraude of een fraude waarbij de partijen duidelijk identificeerbaar waren.

Corruptie is een totaal ander verschijnsel. Het is een proces, een geheel van handelingen, waarvan er sommige legaal kunnen zijn, maar die in hun geheel een illegaal resultaat hebben. De administratie en de handelingen die daarin gebeuren, zijn vaak niet meer het essentiële deel van de corruptie. Soms vormt de administratie wel de laatste etappe, waaruit dan ook het voordeel wordt geput, maar er zijn heel wat meer en andere elementen bij betrokken. Het proces van corruptie vindt, met andere woorden, voor een groot deel vaak plaats buiten de oorspronkelijke omgeving van de administratie, hoewel deze er wel een onderdeel van blijft.

Bovendien denk ik dat iedereen het er nu toch wel over eens is dat corruptie een van de essentiële elementen van de georganiseerde misdaad is. In een aantal teksten geeft men daaraan een andere naam. Zo spreekt het Bundeskriminalambt over een «blijvende beïnvloeding» van politici, ambtenaren en magistraten, maar het is gemakkelijker de term «corruptie» te gebruiken.

Dit betekent niet alleen dat het werkt terrein van de oorspronkelijke dienst voor interne controle op een ongecontroleerde manier is verleden van fraude- naar corruptie-onderzoek, maar ook dat de corruptie niet meer is zoals de fraude van weleer, maar een complex geheel dat moet worden gesitueerd in het kader van de georganiseerde misdaad. Wellicht heeft collega Boutmans op dit vlak een andere mening en het is uiteraard belangrijk hierover de discussie te voeren, maar volgens mij is het belangrijk deze dualiteit goed voor ogen te houden. Corruptie-onderzoek en interne controle hebben elk een ander doel. Bij interne controle komt het erop aan ervoor te zorgen dat de dienst goed functioneert, dat de informatie van de top naar de basis doorstroomt en omgekeerd. Ook in een privé-organisatie is een dergelijke interne controle nodig.

Bij corruptie-onderzoek komt er echter een politieel aspect bij, een aspect van georganiseerde misdaad, waardoor men ook bij financiële en economische transacties uitkomt en overmijdelijk ook bij geweldcriminaliteit, in een internationale context. Precies om het verschil in doelstellingen van interne en externe controle ben ik van oordeel — en ik voel mij gesteund door mensen die hierover hebben gepubliceerd — dat beide vormen van controle niet samen kunnen gebeuren, zoals ook een onderzoeksrechter mijns inziens niet tegelijk rechter en onderzoeker kan zijn, in tegenstelling tot wat onze collega's in de Kamer denken.

Het aflijnen van bevoegdheden en taken lijkt mij erg belangrijk. Zoals ik vroeger reeds zei, verwerp ik dus niet a priori het idee dat het Hoog Comité van Toezicht wordt gesplitst in een intern controle-orgaan voor het departement van Ambtenarenzaken, enerzijds, en een anticorruptiedienst, anderzijds. Daarvoor zijn een aantal historische en theoretische argumenten te vinden, op voorwaarde dat een aantal essentiële voorwaarden zijn vervuld en hier ga ik dan wel akkoord met collega Boutmans.

Ik zal het dus niet hebben over de interne controle op de ambtenarij. Aan de hand van organisatiestructuren is het niet moeilijk duidelijk te maken wat die controle moet inhouden. In het andere gedeelte zit echter wel een groot probleem en daarom heb ik mijn vraag om uitleg ook gericht tot de minister van Justitie.

Ik ben er geen voorstander van het huidige Comité van Toezicht te splitsen en een deel ervan onder te brengen bij Ambtenarenzaken, zonder dat er een reële anticorruptiedienst wordt opgericht, die zich met het verschijnsel «corruptie» in al zijn aspecten moet bezighouden; een multidisciplinaire politiedienst, die een beroep kan doen op andere experts, zelfs op privé-experts. De Rechtbank van Koophandel in Antwerpen doet op het ogenblik trouwens reeds een beroep op forensische accountants, die weliswaar vrij duur zijn, maar blijkbaar zeer efficiënt werken in het kader van bepaalde faillissementen.

De eerste voorwaarde, en dat geldt voor elke politiedienst, is een wettelijke basis. Een slogan van de Engelse politiemannen is: «We have to serve the law». Welnu, als iemand de wet moet dienen, dan moet daarvoor ook een wettelijke basis zijn. Een poli-

tiedienst is er niet om het gezag te beschermen — gezag moet zichzelf beschermen door zijn inhoud en door de manier waarop het zich manifesteert en legitimeert — maar in de eerste plaats om de burger te beschermen. Dat betekent de normovertreders bij die burgers opsporen en een eventuele vervolging mogelijk maken. Op dit vlak voel ik mij niet alleen sterk gesteund door het verslag van de onderzoekscommissie-Dutroux, dat op het ogenblik besproken wordt in de Kamer, maar ook door de verslagen van vorige onderzoekscommissies, die telkens wezen op de noodzaak van een wettelijke basis.

Het is dus onzinnig het Hoog Comité van Toezicht, dat bij koninklijk besluit werd opgericht, in een andere dienst te «foefelen», die ook bij koninklijk besluit is opgericht en die bovendien op het ogenblik helemaal niet functioneert. Op dat vlak heeft de heer Boutmans volkomen gelijk. Het is zinloos bij de gerechtelijke politie één of andere cel te creëren als men niet de minste garantie heeft dat de anticorruptietaken kunnen worden voortgezet. Bovendien is het risico zeer groot dat men dan 350 speurders inzet voor een misdrijf dat de emoties hoog doet oplopen, maar het onderzoek naar misdrijven die het maatschappelijk weefsel het sterkst aantasten, opschort omdat de publieke opinie er niet veel boodschap aan heeft. Politietechnisch is dat een flater.

De minister heeft natuurlijk gelijk als hij een dienst voor interne controle bij het departement van Ambtenarenzaken wil installeren, maar dan moet ook, in het kader van de federale recherche waarover men zo graag spreekt, een dienst met een wettelijke basis worden opgericht die zich niet alleen met de fraude, maar met het hele corruptieproces bezighoudt. Een aantal reeds bestaande diensten, zoals het Centraal Bureau voor Opsporingen van de rijkswacht of de cellen die zich bezighouden met het onderzoek naar de netwerken van nepfirma's en witwasoperaties, kunnen daarin worden ondergebracht. De wettelijke grondslag is er vooral nodig om de politiemensen die in deze dienst werken, te beschermen tegen andere overheden. Zij moeten zich kunnen baseren op wetten om inzage te krijgen, om vervolging te eisen, om zich sterk te maken ten opzichte van het openbaar ministerie, dat normaal deze dienst zou moeten begeleiden.

In de wetten die aangaande de politiediensten zullen worden gemaakt, moeten trouwens niet alleen de taken, de plichten, en de rechten van politiemensen, maar ook de relaties met andere diensten worden omschreven. Ik bedoel daarmee niet de relatie tussen de politiemensen onderling, maar deze met andere diensten, zoals het openbaar ministerie, de administratie, de fiscale en financiële diensten en zo meer. De relatie met deze diensten moet heel duidelijk worden uitgeschreven in een tekst waarop men zich verder kan baseren.

Ik wil de minister hierover enkele vragen stellen, die voor een gedeelte in dezelfde richting gaan als deze van collega Boutmans. Ik besef dat ik met sommige vragen bij de minister van Ambtenarenzaken niet helemaal aan het juiste adres ben, maar omstandigheden verplichten mij om ze aan hem te stellen.

Ten eerste wil ik graag weten waarom de minister geopteerd heeft voor de wankel basis van een koninklijk besluit en niet voor een wettelijk geregeld statuut. Hij moet mij niet komen zeggen dat dit zo is gebeurd omwille van tijdsdruk. Hij heeft immers met het uitvaardigen van dat koninklijk besluit ook zeer lang gewacht.

Ten tweede heb ik heel wat vragen bij de situatie van de leden van deze zogenaamde cel en het verschil met die van de andere politiediensten. Zal men aan deze cel een exclusieve bevoegdheid toekennen waardoor zij het recht krijgt om van alle andere politiediensten informatie te krijgen? Wat betreft de relatie met het openbaar ministerie is de vraag vooral of men een van de nationale magistraten de bevoegdheid zal geven om deze cel te sturen.

Ik ben mij ervan bewust dat deze discussie een beetje een esoterisch beeld ophangt, aangezien wij op het ogenblik praten over een zeer beperkt onderdeel van het politielandschap, terwijl er nu meer dan ooit vragen rijzen bij het hele politielandschap. Bovendien is het van groot belang welke basisoptie men kiest om uit te maken op welke manier een corruptiedienst kan worden geïntegreerd. Dit is zonder twijfel een van de nadelen van de huidige discussie. Misschien brengt het antwoord van de minister hierin wat helderheid en doen wij toch nog een stap vooruit in de discussie over het globale politielandschap.

De voorzitter. — Het woord is aan de heer Caluwé.

De heer Caluwé (CVP). — Mijnheer de voorzitter, het Hoog Comité van Toezicht werd destijds opgericht om onderzoek te verrichten in gespecialiseerde aangelegenheden zoals overheidsbestellingen en -subsidies. In de feiten heeft 95 % van de onderzoeken op het ogenblik betrekking op gerechtelijke zaken. Niemand zal ontkennen dat hierbij belangrijke successen werden geboekt en dat het Hoog Comité van Toezicht degelijk anticorruptiewerk verricht. Evenmin zal iemand ontkennen dat de werkzaamheden van het Hoog Comité van Toezicht vaak in moeilijke omstandigheden en onder moeilijke voorwaarden moeten verlopen en dat er zich een aantal dysfuncties voordoen.

De eerste daarvan is reeds vermeld. Zij wordt ook aangestipt in het toezichtsonderzoek van het Comité P, dat hieromtrent zegt dat de bestuurlijke toezichtsbevoegdheden nog slechts in beperkte mate worden uitgeoefend.

De tweede dysfunctie heeft rechtstreeks met de eerste te maken en betreft de feitelijke ontwikkeling van het Hoog Comité van Toezicht tot een gerechtelijke politie van de openbare diensten. Deze tendens werd veroorzaakt, zowel door de wetwijzigingen van 1962 en 1969, waardoor de gerechtelijke bevoegdheid van de enquêteurs werd uitgebreid, als door het aanwervingsbeleid sinds 1989, waardoor via vergelijkende wervingsexamens degelijke enquêteurs werden aangenomen die beantwoordden aan het profiel dat voor een nationale, repressieve en gespecialiseerde politiedienst vereist is. Vanaf dat ogenblik werden trouwens ook de loopbaan en de graden in deze dienst afgestemd op die van de gerechtelijke politie bij de parketten. Deze nieuwe in onze samenleving noodzakelijke taakstelling ging echter niet gepaard met een aanpassing van de structuren van het Hoog Comité van Toezicht. Deze bleven immers die van een administratieve inspectiedienst.

Dit alles heeft tot gevolg dat een korps van agenten met de bevoegdheid van officier van gerechtelijke politie, zijn opdrachten moet uitvoeren onder het gezag van een voorzitter die een magistraat is die deel uitmaakt van de zittende magistratuur en voor wie dit een bijkomende en deeltijdse functie is. Hij vormt op zichzelf in feite een bestuursorgaan zonder enige politionele bevoegdheid.

Zoals ook het Comité P aantipte, leiden de prerogatieven van de voorzitter en van de administrateur-generaal, die elkaar aanvullen maar ook overlappen, tevens tot verwarring van functionele en operationele leiding. Ongetwijfeld werd deze tweestrijd, die zich zelfs ontwikkelde tot een driestrijd, aangewakkerd door persoonlijke spanningen, maar het conflict was ook duidelijk inherent aan de structuren.

Dat deze *de facto* politiedienst, die belast is met de controle van de administratie en de politieke wereld en ervoor zorgt dat misdrijven worden vervolgd, zelf een administratieve dienst is, leidt eveneens tot dysfuncties.

Hierdoor kan elke besparingsmaatregel of reorganisatiemaatregel die behoort tot het normale beleid steeds worden geïnterpreteerd als een muilkorf- of doofpotoperatie. Dit moet uiteraard worden vermeden.

Een hervorming van het Hoog Comité van Toezicht was reeds geruime tijd dringend gewenst. De regering had drie opties.

Een eerste optie was het Hoog Comité van Toezicht terug te brengen tot haar oorspronkelijke taak van administratieve inspectiedienst.

Een tweede optie was het Hoog Comité van Toezicht om te vormen tot een afzonderlijke gerechtelijke politie van de openbare diensten.

Een derde optie bestond erin het Hoog Comité van Toezicht te integreren in de gerechtelijke politie met dien verstande dat binnen de gerechtelijke politie een echte anticorruptiedienst wordt opgericht.

De regering heeft eindelijk een keuze gemaakt. Dit had misschien eerder moeten gebeuren. Zij heeft terecht niet gekozen voor de eerste optie. Dit zou immers neerkomen op het muilkorven van het Hoog Comité van Toezicht. De expertise van de vaak nog jonge, maar degelijke onderzoekers zou aldus verloren zijn gegaan of aleszins onvoldoende tot zijn recht zijn gekomen. Indien de regering hiervoor geopteerd had, zou ik, en met mij heel de fractie, haar ter verantwoording hebben geroepen.

De tweede optie was verdedigbaar. Zij legde echter leiding, bevoegdheden en verantwoordelijkheid niet vast. Bovendien zou deze optie de versplintering van de politiediensten alleen maar bevestigen.

De regering koos voor de derde optie en haakt aldus in op de beslissing die in de jaren 90 werd genomen om het statuut van de enquêteurs af te stemmen op dat van de gerechtelijke politie.

De regeringsbeslissing om het Hoog Comité van Toezicht in de gerechtelijke politie te integreren ligt ook in het verlengde van de feitelijke evolutie en kan een antwoord vormen op de bestaande dysfuncties.

Zoals elke hervorming, roept ook deze echter een aantal vragen op.

Werden de leden van het Hoog Comité van Toezicht geraadpleegd? Heeft deze beslissing gevolgen voor hun sociaal statuut? Welke gevolgen zal deze beslissing hebben voor lopende dossiers? Zullen deze dossiers verder afgehandeld worden door dezelfde onderzoekers of zal er binnen de nieuwe anticorruptiedienst een nieuwe taakverdeling komen? Hoe zal de nieuwe anticorruptiedienst zich verhouden tot de cel gespecialiseerd in overheidsopdrachten en subsidies die bij het ministerie van Ambtenarentaken blijft bestaan? Bij administratieve onderzoeken zullen steeds ook strafrechtelijke feiten aan het licht worden gebracht.

Het lijkt aangewezen de enquêteurs die over een goede feitenkennis beschikken verder bij het strafrechtelijk onderzoek te betrekken. Diverse studies hebben aangetoond dat het begin van een onderzoek bepalend is. Zal de nieuwe dienst uit eigen initiatief corruptieonderzoeken kunnen opstarten of zal een expliciete opdracht van een magistraat zijn vereist?

De commissie-Dutroux stelt voor een nationale recherche-eenheid op te richten voor de bestrijding van de financiële criminaliteit, een hiërarchische structuur in te voeren bij de gerechtelijke politie en de verschillende politiediensten te integreren in één politiestructuur. Kadert deze beslissing van de regering in de globale hertekening van het politielandschap zoals voorgesteld door de commissie-Dutroux of werd deze maatregel enkel genomen om tegemoet te komen aan de problemen binnen het Hoog Comité van Toezicht?

De voorzitter. — Het woord is aan de heer Ceder.

De heer Ceder (Vl. Bl.). — Mijnheer de voorzitter, deze vraag om uitleg, die eigenlijk meer bestemd was voor de minister van Justitie dan voor de minister van Ambtenarenzaken, werd oorspronkelijk ingediend door de heer Verreycken, de vertegenwoordiger van het Vlaams Blok in de commissie van onderzoek naar de georganiseerde criminaliteit. Door een opdracht in het buitenland kan hij deze vraag om uitleg vandaag echter niet zelf ontwikkelen, zodat ik dat in zijn plaats doe.

Ook vorige sprekers maakten duidelijk dat zij vragen hebben bij de verdwijning van het Hoog Comité van Toezicht, zeker wanneer de ongebondenheid van dat Hoog Comité van Toezicht zou worden teruggeschroefd. Die ongebondenheid was in het verleden evenwel ook niet altijd even vanzelfsprekend.

De commissie van onderzoek naar de georganiseerde criminaliteit werd reeds onmiddellijk na het opstarten ervan geconfronteerd met de zogenaamde dysfuncties binnen het HCT. Aan deze dysfuncties werden vele commissievergaderingen gewijd en de hoorzittingen met de betrokkenen riepen veel meer vragen op dan dat er antwoorden werden gegeven. Het werd alleszins duidelijk dat de overgang van een controledienst naar een corruptiebestrijdingsdienst te weinig gepaard ging met een duidelijke bevoegdheidsregeling, waardoor de touwtrekkerij meermaals grotesk werd.

Het werd op zijn minst duidelijk dat de politieke vriendschappen van onderzoekers van het HCT niet bevorderlijk zijn voor de doeltreffendheid van de werking van het comité.

Ik geef slechts drie voorbeelden die rechtstreeks betrekking hebben op het Hoog Comité van Toezicht, zonder evenwel te willen vooruitlopen op de besluiten van de onderzoekscommissie.

Ten eerste, tijdens de zogenaamde «roze baletten» zouden kinderen ter beschikking zijn gesteld van vrienden die bepaalde onderzoeken konden afremmen. Toch werd nooit ondezocht wat

de rol was van de vroegere voorzitter van het Hoog Comité van Toezicht bij AMADE, de zogenaamde vereniging van vrienden van kinderen.

Ten tweede, kwam bij het Hoog Comité van Toezicht een klacht binnen over steekpenningen in de zaak-Distrigas. Hierbij zou een minister van Economische Zaken betrokken zijn, die op het ogenblik van het indienen van de klacht Buitenlandse Zaken beheerde. De voorzitter van het HCT besloot de grond van de zaak niet te onderzoeken. Wel beval hij een onderzoek naar «de identiteit van de persoon die een federaal minister in een slecht daglicht stelt». Dezelfde voorzitter stuurde een samenvatting van het onderzoek naar de beschuldigde minister en sloot meteen het dossier. Van slaafse onderdanigheid aan het gezag gesproken!

Ten derde, de aanvankelijk optimale verstandhouding tussen onderzoekers van het HCT raakte volkomen zoek wanneer aan de politieke beschermheren werd geraakt. Ondertussen leerden de gebeurtenissen en de bekentenissen van een politiek beschermheer, de heer Hermanus, dat een onderzoek hier wel degelijk aan de orde ware geweest.

Uit de vele getuigenissen — het eindverslag van de onderzoekscommissie zal dit ongetwijfeld bevestigen — blijkt zeker dat partijpolitieke vriendschappen een goede rechtsbedeling en onafhankelijke onderzoeken in de weg staan.

De minister van Justitie besliste echter niet het Hoog Comité van Toezicht meer armslag of een soort statuut van «untouchables» te geven, integendeel, de lastigste onderzoekers, zij die naar de media en naar de onderzoekscommissie stapten, werden volledig buiten spel gezet. Zij werden zelfs als ongeloofwaardig afgeschilderd want zij durfden het aan te wijzen op eventuele links tussen de criminele wereld en politieke kringen.

Eén van de belangrijkste doeleinden van de criminele organisaties blijkt nochtans het omkopen van politici. In zijn eigen wetsontwerp schrijft de minister dat er sprake is van een criminele organisatie wanneer «meer dan twee personen» pogen de werking van de politieke overheden of openbare ondernemingen te beïnvloeden. Voor die beïnvloeding verwijst hij naar de term «corruptie».

Het de facto opdoeken van het HCT zal mijns inziens niet bijdragen tot een betere opsporing van die corruptie of van pogingen tot het beïnvloeden van de politieke overheden.

Ik betreur dan ook dat de minister niet heeft gewacht op de eindbesluiten van de commissie van onderzoek naar de georganiseerde criminaliteit om het HCT nu reeds te doen opgaan in enerzijds de gerechtelijke politie en anderzijds in het ambtenarenkorps. Ik ben van oordeel dat er vandaag eerder behoefte is aan onkreukbaren die boven het politieke gewoel staan.

Ik zal mij hier niet bezighouden met vragen naar wie de opdrachten moet geven, op welke wijze dossiers moeten worden genummerd of welke ambtenaren of magistraten verantwoordelijk zijn voor de opvolging ervan. Ik besef dat deze vragen voor juristen van cruciaal belang zijn, maar voor mij is de vraag waarom er geen onafhankelijke dienst kan worden uitgebouwd, veel belangrijker.

Waarom werd er bij koninklijk besluit en zonder enige ruggespraak met het Parlement een hypotheek gelegd op de onafhankelijke werking van het HCT?

Waarom werd bij koninklijk besluit een eeraanwezende commissaris van het HCT op eigen verzoek ontheven van zijn functie? Uit de hoorzittingen is nochtans duidelijk gebleken dat deze commissaris zich vooral specialiseerde in het verzorgen van het privé-dienstbetoon van PS-politici. Was dit een operatie «uit de wind zetten»?

Uit de vele gesprekken blijkt dat tal van vragen kunnen worden gesteld bij de werking van het Hoog Comité van Toezicht, bij de structuur ervan en bij de wijze van uitvoering van de verschillende opdrachten. Ook bij de bevoegdheidsverdeling in het huidige HCT rijzen vele vragen. Ik ben er echter van overtuigd dat de besluiten van de onderzoekscommissie een belangrijke leidraad kunnen zijn voor latere wetswijzigingen. Een wetswijziging die een eerste aanzet zou zijn tot het oprichten van een eenheidspolitie zou ik zeker kunnen waarderen. Ik ben echter van oordeel dat dergelijke wetswijzigingen moeten voortvloeien uit een debat ten

gronde in het Parlement. De koninklijke besluiten die genomen werden, tonen aan dat de uitvoerende macht beslist, terwijl de wetgevende macht voor de schijndemocratische ja-klappers mag zorgen.

In de betrokken kamercommissie werd gevraagd of het wetsontwerp over de criminele organisaties niet beter zou worden ingediend na de besluiten van de onderzoekscommissie van de Senaat. Het antwoord van de minister kwam er samengevat op neer dat het overbodig is hierop te wachten aangezien deze senaatscommissie slechts fragmentarische besluiten zal afleveren.

Was het nu echt nodig de bevolking duidelijk te maken dat de Wetgevende Kamers slechts franjes zijn, dat de onderzoekscommissies slechts als bezigheidstherapie dienen en dat senatoren en kamerleden wel wikken, maar dat de ministers beschikken?

Moest het Hoog Comité van Toezicht verdwijnen omdat de eerste minister verklaarde dat wie te veel politici viseert aan nestbevuiling doet? Wanneer misdaad de prijs van de vrijheid is, is die misdaad dan ook de prijs van de politieke onaantastbaarheid?

M. le président. — La parole est à Mme Bribosia.

Mme Bribosia-Picard (PSC). — Monsieur le président, monsieur le ministre, je voudrais dire pour commencer que sur le fond, le PSC est d'accord avec la réforme proposée par le gouvernement. Lors de son conseil général du 30 novembre, il avait déjà souligné la nécessité de restructurer le Comité supérieur de contrôle en le transférant au service fédéral de police criminelle dont il prônait la création. Le Comité supérieur de contrôle deviendrait ainsi un service spécialisé dans la lutte et la répression des fraudes et des corruptions.

Pour le conseil général du PSC, ce transfert devait affranchir ce service de toute direction relevant de l'exécutif, renforcer ainsi son indépendance en le plaçant sous l'autorité exclusive du pouvoir judiciaire et, dès lors, optimiser les collaborations entre les services de police judiciaire. Le PSC envisageait donc la restructuration du Comité supérieur de contrôle dans le cadre d'une réforme globale de la fonction de police.

Dès lors, il se pose deux questions: en transférant le service d'enquête du Comité supérieur de contrôle à la police judiciaire, le gouvernement réalise une réforme ponctuelle? Souhaite-t-il ainsi répondre immédiatement aux problèmes qui se sont posés au sein du Comité supérieur de contrôle?

Mais il y a une autre question. Ce projet d'arrêté royal n'est-il pas prématuré?

Au sein du Sénat, la commission parlementaire chargée d'enquêter sur la criminalité organisée en Belgique a étudié depuis des mois les dysfonctionnements au sein du Comité supérieur de contrôle, mais n'a pas encore déposé son rapport final. Par ailleurs, la commission de l'Intérieur, actuellement en voyage d'études sur l'évaluation des services de police présentera à son retour ses conclusions sur les dysfonctionnements et sur la restructuration du Comité supérieur de contrôle. Elle entendra, à cette occasion, le ministre de la Justice.

Pourquoi le gouvernement n'a-t-il pas attendu que les deux commissions aient terminé leur travail sur cette question pour se prononcer en la matière?

M. le président. — La parole est à M. Flahaut, ministre.

M. Flahaut, ministre de la Fonction publique. — Monsieur le président, je vais donc livrer au Sénat la teneur de la réponse concertée entre mon collègue de la Justice et moi-même au sujet des questions développées cet après-midi.

Il est exact que le Conseil des ministres spécial consacré à la Justice le 6 décembre 1996 a décidé du transfert des enquêteurs du Comité supérieur de contrôle vers la police judiciaire ainsi que de la création d'un service d'inspection des marchés et subventions au département de la Fonction publique.

Ann. parl. Sénat de Belgique - Session ordinaire 1996-1997
Parlem. Hand. Belgische Senaat - Gewone zitting 1996-1997

Cette décision est l'aboutissement d'un long cheminement et de nombreuses hésitations — comme l'a souligné M. Caluwé — sur le sort à réserver au Comité supérieur de contrôle.

M. Coveliers a rappelé l'historique. Le Comité supérieur de contrôle a été créé par arrêté royal le 30 octobre 1910 et était chargé, auprès du département du ministre des Chemins de fer, des Postes et des Télégraphes, de contrôler les activités du personnel pour mettre fin aux graves irrégularités commises dans l'administration des Chemins de fer à l'époque.

Un arrêté royal du 17 novembre 1919 créa au sein du Comité supérieur de contrôle une section du contentieux chargée de l'examen des litiges relatifs aux marchés publics.

L'arrêté royal du 28 décembre 1921 plaça le Comité supérieur de contrôle sous l'autorité du Premier ministre et étendait l'action du comité à tous les départements ministériels et aux organismes subsidiaires ou patronnés par l'État. L'arrêté du 21 novembre 1932 a donné compétence au comité dans tous les domaines où l'intérêt de l'État se trouvait engagé à un titre quelconque.

La loi du 26 avril 1962 a conféré les attributions de police judiciaire à certains agents de l'administration du comité et elle fut complétée par la loi du 8 juillet 1969 accordant, à certains agents, la qualité d'officiers de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi et de l'auditeur militaire.

L'arrêté royal du 29 juillet 1970 remplace toutes les dispositions essentielles concernant ce service et fixe le statut actuel du Comité supérieur de contrôle.

Depuis le 1^{er} janvier 1996, le Comité supérieur de contrôle a été rattaché administrativement au département du ministère de la Fonction publique, ce qui fut mal perçu par certains agents qui ont considéré cette mesure comme une rétrogradation.

Depuis 1988, l'administrateur général a développé une politique donnant la priorité à la compétence judiciaire et les enquêtes judiciaires n'ont cessé de croître au préjudice des enquêtes administratives au point tel que plus de 90 % des activités du comité sont aujourd'hui judiciaires, comme l'a rappelé M. Caluwé.

Il est aussi apparu que les autorités judiciaires ne pouvaient se passer d'un service spécialisé dans le cadre d'enquêtes difficiles et que le Comité supérieur de contrôle n'était même plus capable de répondre aux nombreuses demandes d'enquêtes administratives qui lui étaient adressées. Dans ces conditions, le gouvernement a considéré qu'il convenait de consacrer une situation de fait en rattachant les enquêteurs du Comité supérieur de contrôle à la police judiciaire afin de poursuivre ses activités dans le cadre strictement policier et sous l'autorité des magistrats et du ministre de la Justice.

Cette option a été approuvée au conseil des ministres du 7 février 1997 qui a décidé le transfert dès le 1^{er} janvier 1998 et l'intégration, dans le cadre du personnel de la police judiciaire, de 96 unités — 50 officiers et 46 inspecteurs — provenant du Comité supérieur de contrôle, ainsi que du personnel administratif et des niveaux 2, 3 et 4 —, soit 19 contractuels et 5 statutaires. Au même Conseil des ministres, il a été décidé de créer au ministère de la Fonction publique une inspection des marchés publics et des subventions composée de 16 personnes provenant en partie du Comité supérieur de contrôle sur la base du volontariat et de la règle de l'ancienneté mais celles-ci n'auront plus la qualité d'officier de police judiciaire. Les missions de cette inspection doivent encore être définies par le gouvernement lors d'un prochain Conseil des ministres.

Pour rendre effectif le transfert des enquêteurs du Comité supérieur de contrôle, j'ai proposé au Conseil des ministres du 14 mars 1997, qui l'a approuvé, un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 septembre 1991 sur le Commissariat général de la police judiciaire.

L'arrêté présenté par le ministre de la Justice définit la nouvelle structure du commissariat général qui comprendra la 23^e brigade, déjà existante, l'Office central de lutte contre la délinquance économique et financière, l'O.C.D.E.F.O., qui reviendra à la police judiciaire après avoir été détaché au Service général d'appui

policier en 1995 et enfin, un nouvel Office central pour la répression de la corruption, composé des membres du Comité supérieur de contrôle détachés.

L'intention de mon collègue est donc de créer une brigade spéciale qui poursuivra ses activités à partir de Bruxelles, avec le personnel actuel, mais placé sous la direction fonctionnelle du Commissariat général de la police judiciaire, la direction opérationnelle d'un officier du commissariat général et la direction juridique d'un magistrat du ministère public. Le nouvel office central étant constitué d'officiers de police judiciaire à part entière, comme tous les membres de la police judiciaire, ses enquêteurs garderont leur encadrement administratif et bénéficieront du même statut que tous les membres de la police judiciaire, ce statut étant plus favorable que celui qu'ils ont actuellement. Le coût de ce transfert a été évalué par l'inspecteur des Finances, à cadre plein, à un montant de 30 millions.

Le ministre de la Justice doit encore trancher le problème du libre parcours dont disposent actuellement les membres du Comité supérieur de contrôle et qui est justifié par le fait qu'ils enquêtent dans tout le pays. Cette question sera tranchée par la fixation de la résidence administrative de ces agents, soit à Bruxelles, soit dans le ressort de leur domicile.

La mission de cette brigade sera, d'une part, d'effectuer les enquêtes concernant la recherche des délits graves et complexes portant préjudice aux intérêts moraux ou matériels de l'État et particulièrement, en matière de marchés publics, l'utilisation des subsides publics et la délivrance d'autorisations, de permis, d'agrément et d'agrément. Cette mission consistera, d'autre part, à assurer un rôle d'appui aux autres services de police qui se verraient confier des enquêtes dans le même domaine afin d'éviter que toute l'enquête soit effectuée par l'Office central.

Il appartiendra au magistrat désigné pour assurer la direction juridique de l'office, de filtrer les enquêtes et de régler ponctuellement avec l'autorité requérante les conflits d'attribution de ces enquêtes.

D'autres membres de la police judiciaire pourront également être affectés à cet office après une formation spéciale et les membres de cet office pourront postuler à d'autres fonctions dans la police judiciaire, ce qui leur garantit une carrière normale à la police judiciaire.

L'office central recevra ses missions des autorités judiciaires et pourra recevoir les plaintes des particuliers comme tout service de police.

Le ministre de la Justice ne voit pas la nécessité de légiférer en la matière, le Code d'instruction criminelle et la loi sur la fonction de police s'appliquant automatiquement aux membres de cet office central. Cependant, il n'est pas opposé à prévoir la rédaction d'un rapport annuel sur les activités de cet office central.

En conclusion, il lui paraît qu'insérer dans un véritable service de police l'office central permettra de mieux garantir l'exécution des missions qui lui seront confiées à la condition toutefois de garantir la spécificité de cet office et d'assurer une formation de ses membres tant à l'entrée qu'au cours de leur carrière. L'établissement d'une autorité judiciaire sur ce service permettra de lui conserver son indépendance. Le système de gestion est suffisamment souple pour permettre l'adaptation de ses effectifs aux nécessités des enquêtes.

Il se justifie tout à fait de constituer au sein du département de la Fonction publique un service chargé d'accomplir un contrôle administratif et préventif à propos des marchés publics et des subventions. Il s'agit de confier à ce futur service la mission d'assurer les contrôles administratifs qui auraient pu être accomplis par le Comité supérieur de contrôle et qui ne l'étaient plus ces derniers temps.

Les missions de ce service porteront sur le contrôle non judiciaire des marchés publics et sur l'octroi des subventions. Le service pourra effectuer des contrôles à l'intervention d'un ministre fédéral, d'initiative ou encore sur la base de plaintes ou de dénonciations.

Les conséquences pour la carrière des personnes qui resteront à la fonction publique seront nulles. En effet, elles resteront fonctionnaires de l'État fédéral et poursuivront une carrière normale en cette qualité.

En ce qui concerne la compétence territoriale du service, il y a lieu de relever que ce dernier n'exercera de contrôles que par rapport aux administrations fédérales, à l'exclusion des départements relevant des autorités fédérées. Par contre, les contrôles judiciaires effectués par la police judiciaire continueront de s'adresser aussi bien aux administrations fédérées qu'aux administrations fédérales.

En ce qui concerne la question de M. Caluwé, les mesures de transfert feront l'objet de toutes les procédures de consultation réglementaires entre les représentants des organisations syndicales et les autorités. Néanmoins, je peux lui indiquer dès à présent que le transfert n'aura pas de conséquences préjudiciables en termes de statut pour le personnel. Ce projet constitue l'aboutissement de contacts approfondis et positifs entre les départements de la Justice et de la Fonction publique.

Pour terminer, je m'adresserai spécialement à M. Boutmans car je crois qu'il convient de dissiper une équivoque. Effectivement, j'ai parlé à la Chambre de mon «étonnement» au motif que l'on trouve habituellement les textes dans la presse avant même qu'ils ne soient communiqués à la présidence de l'assemblée. En fait, il s'agissait d'une boutade qui a erronément été interprétée comme un refus de transparence du pouvoir exécutif à l'égard du pouvoir législatif, lequel continue bien entendu de primer.

De voorzitter. — Het woord is aan de heer Boutmans.

De heer Boutmans (Agalev). — Mijnheer de voorzitter, enkele van mijn vragen werden niet beantwoord.

Bij monde van de minister van Ambtenarenzaken heeft de minister van Justitie zich ertoe verbonden een jaarlijks rapport te doen opstellen over deze «bijzondere dienst» binnen de gerechtelijke politie. Dit verheugt mij. Ik vraag mij echter af of de minister van Ambtenarenzaken bereid is hetzelfde engagement aan te gaan.

De heer Flahaut, minister van Ambtenarenzaken. — Ja.

De heer Boutmans (Agalev). — Ik dank de minister voor dit duidelijk antwoord.

Voorts heb ik gevraagd wat het lot zal zijn van de huidige directie van het Hoog Comité van Toezicht, met name de voorzitter, de administrateur-generaal en de taaladjunct. Wordt er hieromtrent reeds een definitieve beslissing genomen?

Ten slotte zegt de minister dat het ontwerp van koninklijk besluit zal worden overgemaakt aan de voorzitter. Ik dank hem hiervoor. Wanneer mogen wij dit verwachten? Ik veronderstel dat het ontwerp op dit ogenblik reeds klaar is.

De voorzitter. — Het woord is aan de heer Coveliers.

De heer Coveliers (VLD). — Mijnheer de voorzitter, het antwoord van de minister is interessant omdat het ons toelaat te begrijpen wat de regering tot deze beslissing heeft gebracht. Zoals mevrouw Bribosia heeft gezegd zal de hele discussie wellicht opnieuw moeten worden gevoerd zodra er een optie is genomen voor het politielandschap. Wanneer men zich baseert op de optie die door de onderzoekscommissie van de Kamer unaniem werd naar voren gebracht moet het volledige systeem worden herzien.

M. le président. — La parole est à Mme Bribosia.

Mme Bribosia-Picard (PSC). — Monsieur le président, je ne comprends pas, je le répète, que le gouvernement n'ait pas attendu les conclusions des différentes commissions du Sénat qui se penchent sur la question. Nous risquons donc de devoir recommencer toute cette discussion.

M. le président. — La parole est à M. Flahaut, ministre.

M. Flahaut, ministre de la Fonction publique. — Monsieur le président, à partir du moment où une grande partie des enquêteurs du Comité supérieur de contrôle est transférée à la Justice et que le reste du personnel demeure au département de la Fonction

publique, les fonctions actuelles d'administrateur général, d'administrateur général adjoint et de président du collège cessent d'exister. Aucune décision n'est intervenue à cet égard.

Si certaines décisions ont déjà été prises, c'est parce qu'il nous semblait important, au ministre de la Justice et à moi-même — nous l'avons dit et répété à l'occasion des nombreuses réunions de commission auxquelles nous avons participé —, d'indiquer le sens dans lequel il convenait d'agir pour maintenir l'efficacité du système.

Toutefois, le ministre de la Justice, qui « hérite » de la majeure partie du Comité supérieur de contrôle avait — et a encore certainement — à l'esprit ce fait nouveau dans l'organisation générale future.

L'opération effectuée ne me semble pas inutile. Au contraire, nous avons clarifié une situation dans le sens d'une recherche d'efficacité, pour permettre un fonctionnement correct, non seulement en termes d'enquêtes judiciaires mais aussi en termes de contrôle préventif et administratif. Ce n'était plus le cas, pour les raisons diverses que j'ai déjà exposées en commission : détérioration des rapports entre les personnes, méfiance, etc. En outre, ainsi que l'a rappelé M. Caluwé, le Comité supérieur de contrôle consacrait 90 % de son travail aux enquêtes judiciaires, le reste — 10 % seulement — étant réservé au contrôle administratif.

Quant à la transmission des textes, elle interviendra dans le courant de la semaine prochaine.

De voorzitter. — Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

VOORSTELLEN

Inoverwegingneming

Mededeling van de voorzitter

PROPOSITIONS

Prise en considération

Communication de M. le président

M. le président. — Aucune observation n'ayant été formulée quant à la prise en considération des propositions dont il a été question au début de la séance, puis-je considérer qu'elles sont renvoyées aux diverses commissions compétentes ? (*Assentiment.*)

Ces propositions sont donc prises en considération et envoyées aux commissions indiquées.

La liste des propositions, avec indication des commissions auxquelles elles sont renvoyées, paraîtra en annexe aux *Annales parlementaires* de la présente séance.

Er werden geen opmerkingen gemaakt betreffende de inoverwegingneming van de voorstellen waarvan sprake bij het begin van onze vergadering. Ik veronderstel dus dat de Senaat het eens is met de voorstellen van het bureau. (*Instemming.*)

Dan zijn de voorstellen in overweging genomen en naar de aangeduide commissies verzonden.

De lijst van die voorstellen, met opgave van de commissies waarnaar ze zijn verzonden, verschijnt als bijlage bij de *Parlementaire Handelingen* van vandaag.

Mesdames, messieurs, notre ordre du jour est ainsi épuisé.

Onze agenda voor vandaag is afgewerkt.

Le Sénat se réunira le mardi 22 avril 1997 à 15 heures.

De Senaat vergadert opnieuw dinsdag 22 april 1997 om 15 uur.

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

(*La séance est levée à 19 h 10.*)

(*De vergadering wordt gesloten om 19.10 uur.*)

ANNEXE — BIJLAGE

Prise en considération — Inoverwegingneming

Liste des propositions prises en considération :

A. Propositions de loi :

modifiant la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale (de M. Verreycken);

— Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.

relative au financement et à la comptabilité ouverte des composantes des partis politiques (de M. Daras et Mme Dua);

— Envoi à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.

limitant la confidentialité de l'identité des donateurs particuliers en matière de financement des dépenses électorales et des partis politiques (de M. Daras et Mme Dua).

— Envoi à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.

Lijst van de in overweging genomen voorstellen.

A. Wetsvoorstellen :

tot wijziging van de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij (van de heer Verreycken);

— Verzending naar de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden.

betreffende de financiering en de open boekhouding van de componenten van de politieke partijen (van de heer Daras en mevrouw Dua);

— Verzending naar de commissie voor de Binnenlandse en Administratieve Aangelegenheden.

tot beperking van het vertrouwelijke karakter van de identiteit van particuliere schenkers inzake de financiering van de verkiezingsuitgaven en van de politieke partijen (van de heer Daras en mevrouw Dua).

— Verzending naar de commissie voor de Binnenlandse Aangelegenheden.

B. Proposition de résolution :

relative au rôle de Taïwan dans les organisations internationales (de M. Bourgeois et consorts);

— Envoi à la commission des Affaires étrangères.

B. Voorstel van resolutie :

over de rol van Taiwan in internationale organisaties (van de heer Bourgeois c.s.);

— Verzending naar de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden.